SONY

3-287-510-**22** (1)

HD 3CMOS Color Video Camera

Mode d’emploi

Imprimé sur papier recyclé.

Sony Corporation http://www.sony.net/

Printed in Japan

BRC-Z700

© 2007 Sony Corporation

3287510220

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT
Utilisez l'adaptateur secteur Sony MPA-AC1 fourni avec cet équipement comme source d'alimentation. Toute autre source d'alimentation pourrait être dangereuse en faisant notamment courir un risque d'incendie.
Ce produit ne comporte pas d'interrupteur d'alimentation.
Le dispositif de déconnexion de cet équipement est la fiche secteur de l'adaptateur secteur.
Vous devez utiliser la fiche secteur de cet équipement pour le déconnecter du secteur.
Veillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et qu'elle soit facilement accessible.
En cas de fonctionnement anormal, débranchez la fiche secteur.

AVERTISSEMENT (Pour l'installateur seulement)
Instructions pour l'installation de l'équipement au plafond :
Après l'installation, assurez-vous que le montage est suffisamment solide pour supporter quatre fois le poids de l'équipement vers le bas.

IMPORTANT
La plaque signalétique se situe sous l'appareil.

Pour les clients au Canada
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les utilisateurs en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.
Si des interférences se produisent, contactez votre service après-vente agréé Sony.

Pour les clients en Europe
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

Avis pour le câble à fibres optiques CCFC-M100HG

Seul un personnel formé et qualifié doit être autorisé à installer cet appareil avec le câble.

AVERTISSEMENT :
Le câble a une classe d'inflammabilité VW-1 et n'est destiné qu'à une utilisation intérieure dans certains pays. Utilisez d'autres câbles appropriés conformément aux lois et règlements de chaque pays en tenant compte de l'application et de l'environnement.

Table des matières

Préparation

Précautions 5
Phénomènes spécifiques aux capteurs d'images CMOS 6

Description générale

Caractéristiques 7
Éléments du système 8
Éléments et accessoires fournis 8
Produits en option 9
Configuration du système 12
Commande d'une caméra BRC-Z700 au moyen de la télécommande fournie 12
Commande d'une caméra BRC-Z700 au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300 12
Commande de plusieurs caméras BRC-Z700 au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300 13
Commande d'une caméra BRC-Z700 depuis une longue distance 14
Commande de plusieurs caméras BRC-Z700 depuis une longue distance 15
Utilisation de caméras BRC-Z700 et de caméras compatibles VISCA dans le même système ... 16
Transmission des signaux audio au moyen du BRU-H700 17
Utilisation de la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 et de la carte d'interface HDV HFBK-TS1 pour entrer simultanément des signaux audio et vidéo à l'équipement vidéo HDV 18
Emplacement et fonction des pièces 19
Caméra 19
Télécommande (fournie) 21
Pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni) 22
Module multiplex optique HD BRU-H700 (non fourni) 25
Carte multiplex optique HD BRBK-MF1 (non fournie) (disponible uniquement avec la BRC-Z700) 27
Carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 (non fournie) (disponible uniquement avec la BRC-Z700) 27
Carte d'interface SD HFBK-SD1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700) 27
Carte d'interface HD HFBK-HD1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700) ..28
Carte d'interface XGA HFBK-XG1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700) ..28
Carte d'interface HDV HFBK-TS1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700) ..28

Réglage et configuration au moyen des menus

À propos des menus sur écran 29
Menu principal 29
Menus de réglage 30
Utilisation par les menus 30
Utilisation du menu avec la télécommande fournie 30
Utilisation du menu avec le pupitre de télécommande RM-BR300 31
Menu EXPOSURE 32
Menu COLOR 33
Menu PICTURE 34
Menu FOCUS 35
Menu PAN TILT ZOOM 36
Menu SYSTEM 38
Menu VIDEO OUT 39
Menu STATUS 40
Menu SD-SDI 41
Menu DOWN CONVERTER 41
Menu HD-SDI 42
Menu PC-OUTPUT 43
Menu HDV 43

Utilisation au moyen de la télécommande fournie

Mise sous tension 44
Commande de panoramique/inclinaison et de zoom 45
Panoramique et inclinaison 45
Zoom 46
Utilisation de plusieurs caméras au moyen de la télécommande 46
Réglage de la caméra 46
Mise au point sur un sujet 46
Filmage à contre-jour 47
Mise en mémoire des réglages de caméra – Fonction de préréglage 47

Utilisation du pupitre de télécommande RM-BR300

Mise sous tension 49
Utilisation de plusieurs caméras 49
Commande de panoramique/inclinaison et de zoom 50
Panoramique et inclinaison 50
Zoom 52
Réglage de la caméra 52
Mise au point sur un sujet 52
Filmage à contre-jour 53
Réglage de la balance des blancs 53
Réglage de la luminosité 53
Mise en mémoire des réglages de caméra – Fonction de préréglage 54
Mise en mémoire des réglages de caméra 54
Réglage de la vitesse de déplacement de la caméra vers une position prédéfinie 55

Installation et connexions

Installation 56
Fixation d'une carte d'interface 56
Installation de la caméra 56
Installation de la caméra en position haute 58
Connexions 64
Branchement sur une prise de courant 64
Raccordement du pupitre de télécommande RM-BR300 65
Raccordement d'un moniteur, etc., doté d'un connecteur d'entrée à composantes (YPbPr) analogiques 66
Raccordement d'un appareil doté d'un connecteur VISCA RS-232C 66
Raccordement d'un appareil doté d'un connecteur VISCA RS-422 67
Raccordement d'un moniteur vidéo, magnétoscope, etc. doté d'un connecteur d'entrée vidéo composite ou S-vidéo 68
Raccordement d'un magnétoscope doté d'un connecteur d'entrée SDI 68
Raccordement d'un magnétoscope doté de connecteurs d'entrée HD-SDI 69
Raccordement du module multiplex optique HD BRU-H700 69
Raccordement d'un sélecteur vidéo 71
Raccordement d'un générateur de signal de synchronisation 71

Appendice

Liste des messages 74
Dépannage 75
Configuration des menus 77
Options préréglées 82
Spécifications 85
Dimensions 87
Attribution des broches 90
Schéma de câblage pour la connexion VISCA RS-422 93
Utilisation de la fiche de connecteur VISCA RS-422 94

Précautions

Emplacement d'utilisation ou de stockage

- La caméra risque de subir des dommages si elle est utilisée ou rangée dans les emplacements suivants :
  – Endroits extrêmement chauds ou froids (température de fonctionnement : 0°C à 40°C [32°F à 104°F])
  – Endroits exposés directement aux rayons du soleil pour une période prolongée, ou près d'un appareil de chauffage (par exemple près d'un radiateur)
  – Près de sources magnétiques puissantes
  – Près de sources de rayonnement électromagnétiques puissantes, comme par exemple les postes de radio et les téléviseurs
  – Emplacements sujets à des vibrations fortes ou à des chocs
- L'utilisation d'un téléphone portable près de cette caméra peut provoquer son mauvais fonctionnement ou affecter la qualité des images. Il est fortement recommandé, par mesure de précaution, d'éteindre un téléphone portable près de la caméra.

Aération

Pour éviter l'échauffement, ne bloquez pas la circulation de l'air autour de la caméra.

Transport

Pour transporter la caméra, remballez-la dans son carton d'emballage original telle qu'elle l'avait été en usine, ou à l'aide de matériel d'emballage équivalent.

Nettoyage

- Utilisez une poire soufflante pour retirer la poussière de l'objectif ou du filtre optique.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la surface externe de la caméra. Pour enlever les taches tenaces, utilisez un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de détergent liquide, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de solvants volatils tel qu'alcool, benzène ou diluants, qui peuvent endommager le revêtement de la surface.

Entretien

Le mécanisme de la caméra peut produire des bruits anormaux à cause de l'usure ou de la perte de lubrifiant au terme d'une longue période d'utilisation. Pour maintenir un fonctionnement optimal, il est recommandé d'effectuer la maintenance de manière périodique. En cas de bruits anormaux, informez-vous auprès de votre revendeur Sony.

Remarque concernant les faisceaux laser
Les faisceaux laser peuvent endommager un capteur d'image CMOS. Notez que la surface d'un capteur d'image CMOS ne doit pas être exposée au rayonnement d'un faisceau laser dans un environnement où un appareil à faisceau laser est utilisé.

Phénomènes spécifiques aux capteurs d'images CMOS

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître dans des images sont spécifiques aux capteurs d'images CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor). Ils ne sont pas un signe de mauvais fonctionnement.

Mouchetures blanches

Bien que les capteurs CMOS soient produits au moyen de technologies à haute précision, il se peut dans de rares cas que des mouchetures blanches apparaissent sur l'écran, provoquées par des rayons cosmiques, etc. Ce phénomène est lié au principe des capteurs d'image CMOS et n'est pas signe de mauvais fonctionnement.

Les mouchetures sont particulièrement visibles dans les cas suivants :

- lors du fonctionnement avec une haute temperature ambiante
- quand vous avez augmenté le gain (sensibilité)

Ce symptôme peut être atténué en mettant la caméra hors tension puis sous tension.

Crénelage

Lorsque des rayures ou des lignes fines sont filmées, elles peuvent apparaître dentelées ou peuvent clignoter.

Plan focal

Du fait des caractéristiques des éléments capteurs (capteurs d'images CMOS) pour la lecture des signaux vidéo, des sujets qui se déplacent rapidement à travers l'écran peuvent apparaître légèrement déformés.

Scintillement

Si un enregistrement est effectué sous un éclairage produit par des tubes à décharge comme des lampes fluorescentes, à sodium ou à vapeur de mercure, il est possible que l'écran scintille, que les couleurs soient différentes ou que des rayures horizontales apparaissent déformées. Dans ce cas, activez la fonction FLICKER CANCEL (voir page 35).
Il se peut que dans certains cas ces phénomènes ne soient pas atténués avec la fonction FLICKER CANCEL.
Il est recommandé de régler la vitesse de l'obturateur sur 1/100 sec. dans les régions de fréquence d'alimentation 50 Hz et sur 1/60 dans les régions de 60 Hz.

Caractéristiques

Caméra vidéo HD 3CMOS à fonctions de panoramique/inclinaison/zoom intégrées.

- Cette caméra vidéo HD 3CMOS intègre un bloc caméra équipé de trois capteurs d'images CMOS ClearVid, d'un mécanisme de panoramique/inclinaison et d'un zoom optique à grossissement 20 fois/zoom numérique à grossissement 4 fois dans un boîtier compact. Sa compacité et sa haute intégration la rendent très polyvalente.
- La caméra est dotée d'un mécanisme de panoramique/inclinaison à grand angle de ±170º horizontalement, 90º vers le haut et 30º vers le bas, ce qui permet de filmer un champ très étendu à distance.
- Le nouveau mécanisme de panoramique/inclinaison assure la régularité du mouvement de la caméra même à petite vitesse, avec une vitesse minimale de panoramique/inclinaison de 0,22º par seconde.
- Le mécanisme de panoramique/inclinaison est particulièrement silencieux, même à la vitesse maximale de 60º par seconde.

Caméra HD CMOS garantissant une qualité d'image supérieure et un filmage de haute résolution à distance

- Le système de caméra 3CMOS récemment mis au point qui incorpore des capteurs d'images CMOS ClearVid de type 1/4 avec un total de 1 120 000 éléments d'image permet le filmage d'images haute définition et l'obtention d'une qualité d'image supérieure avec une sensibilité élevée et un niveau de maculage réduit.
- Elle permet le filmage de l'image en format 1080i (balayage entrelacé efficace : 1080 lignes), ce qui équivaut à la télédiffusion haute définition (HDTV). La commutation du format HD (1080/59.94i ou 1080/50i) est possible au moyen du commutateur sur la face inférieure de la caméra.
- Un volume d'information quatre fois supérieur à la capacité de la télédiffusion classique et le filmage de l'image avec un rapport de format 16:9 donnent une image grand écran similaire à celle d'un cinéma.

Excellente performance optique qui permet un filmage de qualité supérieure

- Un objectif Carl Zeiss Vario-Sonnar ® T∗ est adopté. L'utilisation d'un revêtement de réduction de la « multi-réflexion » réduit la réflexion de lumière inutile dans l'objectif et réduit considérablement la lumière parasite et l'image fantôme avec un contraste élevé et une reproduction des couleurs supérieure.
- L'objectif a une longueur focale de 37,4 mm à 748 mm (ce qui équivaut à celui d'un appareil photo 35 mm). L'utilisation de l'objectif de conversion grand angle à grossissement 0,8 fois en option permet un filmage à distance d'images haute définition dans différentes situations.
- Adoption d'un zoom optique à grossissement 20 fois qui permet de zoomer sans perte de qualité d'image et d'obtenir des images haute définition très réalistes.

Sortie convertie vers le bas incorporée

La caméra est dotée de connecteurs de sortie vidéo, permettant une sortie HD[1)] ou SD[2)] sans insérer de carte d'interface. Vous pouvez utiliser les connecteurs pour une sortie SD en ce moment et pour une sortie HD dans l'avenir.

1) « HD » indique une télédiffusion haute définition avec 1 080 lignes de balayage efficace.
2) « SD » indique une télédiffusion définition standard (télévision conventionnelle).

Emplacement de carte d'interface intégré

La caméra est dotée d'un emplacement de carte d'interface pour la carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 et la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 en option. L'utilisation de ces cartes d'interface permet à la caméra des formats de sortie d'images polyvalents.

Transmission des images à grande distance et commande de panoramique/inclinaison/zoom

- Une utilisation de la carte multiplex optique HD BRBK-MF1, du câble à fibres optiques CCFC-M100HG et du module multiplex optique BRU-H700, combinée à la technologie de connexion de caméra exclusive Sony et à la technologie de transmission multiplex numérique optique permet une transmission sur longues distances des images de la caméra, jusqu'à 1 000 m (3 281 pieds), et des signaux de commande de panoramique/inclinaison/zoom. L'utilisation du câble à fibres optiques permet de configurer facilement et à peu de frais un système pour la transmission sur de longues distances.
- Les supports de montage au plafond fournis permettent d'installer la caméra en position haute au plafond, sur une étagère ou autre.

Prise en charge du protocole caméra VISCA

- Cette caméra est dotée des interfaces de communication RS-232C et RS-422. Comme elle prend en charge le protocole de caméra VISCA, norme industrielle, il est possible de connecter jusqu'à 7 caméras et de les commander à distance avec une vitesse de communication élevée de 38 400 bits/s.
- Le pupitre de télécommande RM-BR300 en option facilite l'exécution des commandes de caméra.

Fonction de synchronisation vidéo externe

Cette caméra est dotée d'une fonction de synchronisation vidéo externe permettant de synchroniser les images de plusieurs caméras. Elle est également pourvue en standard d'un connecteur de sortie à composantes analogiques/RVB.

Témoin de signalisation

Le témoin de signalisation de la caméra vous permet de vérifier d'un simple coup d'œil qu'elle est sélectionnée.

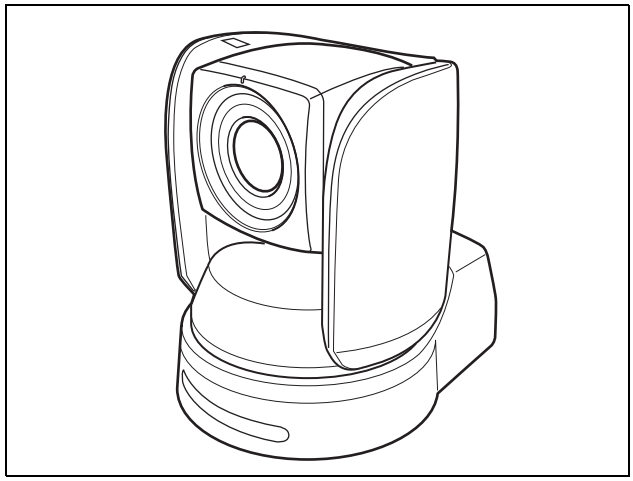
Éléments du système

Divers produits sont disponibles en option pour la caméra vidéo couleur BRC-Z700 HD 3CMOS afin de lui permettre de s'intégrer à de multiples configurations de système. Cette section présente ces produits en option ainsi que les accessoires fournis avec la caméra.

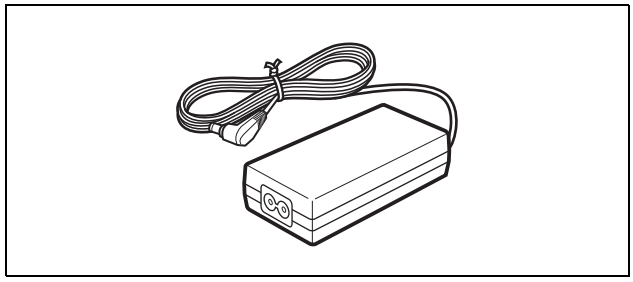
Éléments et accessoires fournis

Avant d'utiliser la caméra, assurez-vous qu'aucun des éléments et accessoires fournis n'est manquant parmi les suivants.

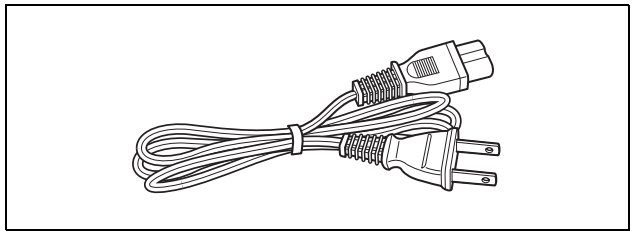
Caméra (1)



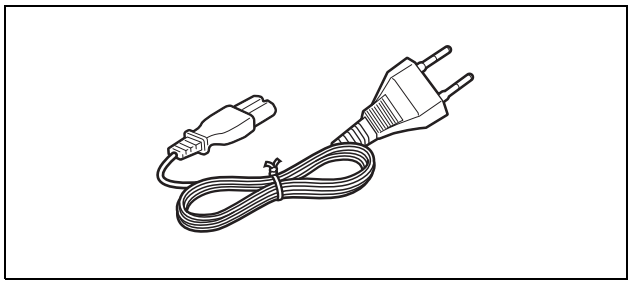
Adaptateur secteur MPA-AC1 (Sony) (1)



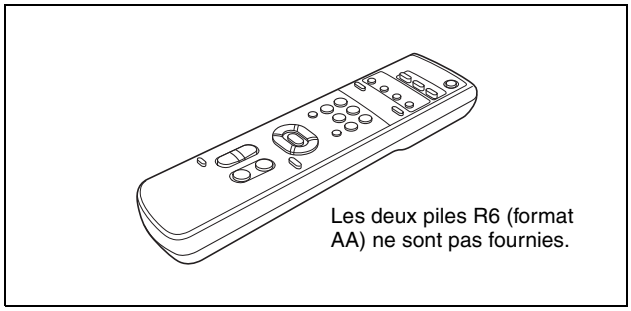
Cordon d'alimentation (1)
Modèle pour les États-Unis et le Canada



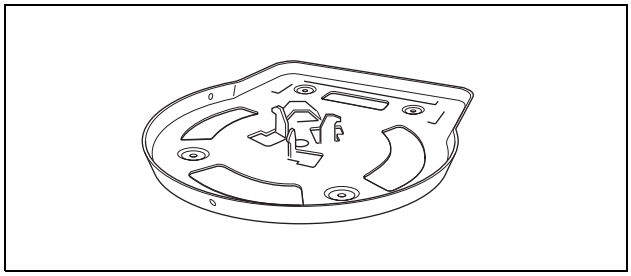
Modèle pour l'Europe



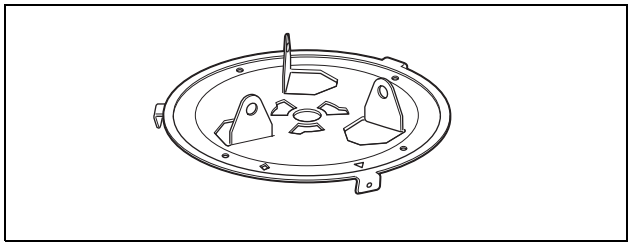
Télécommande (1)



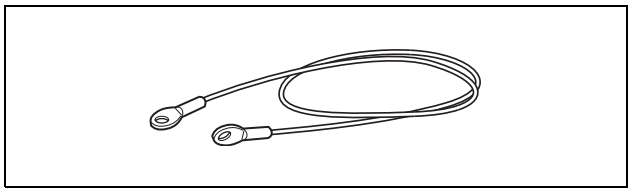
Support de montage au plafond (A) (1)



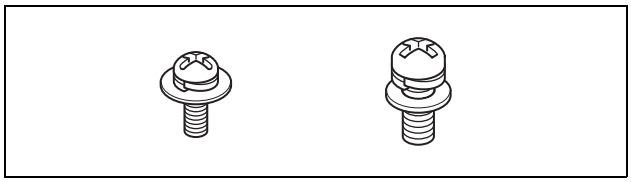
Support de montage au plafond (B) (1)



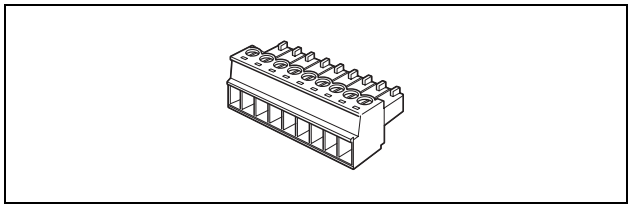
Câble métallique (1)



Vis ⊕M3 × 8 (7)/vis inoxydable ⊕M4 × 8 (1)



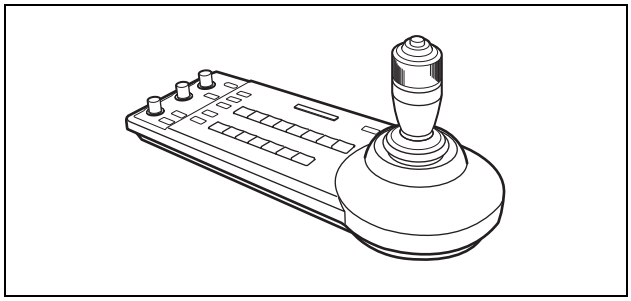
Fiche de connecteur RS-422 (1)



Mode d'emploi (1)

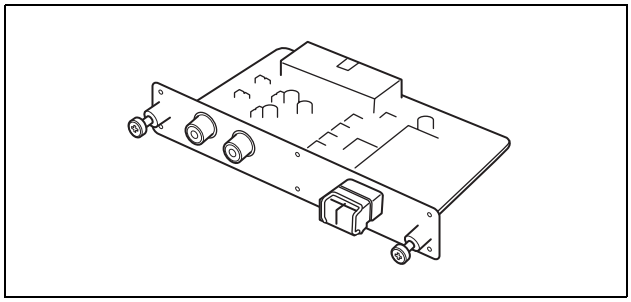
Produits en option

Pupitre de télécommande RM-BR300



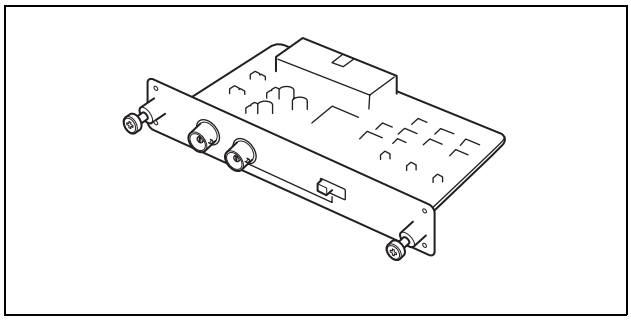
La manette de commande du pupitre de télécommande permet d'effectuer avec facilité les commandes de panoramique/inclinaison et de zoom. Le pupitre de télécommande permet aussi de commander à distance jusqu'à 7 caméras.
Accessoires fournis : Adaptateur secteur (1), cordon d'alimentation (1), câble de connexion RS-232C (3 m) (1), fiche de connecteur RS-422 (2)

Carte multiplex optique HD BRBK-MF1



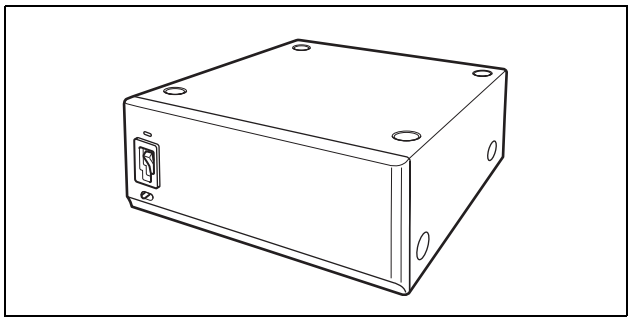
Insérez cette carte dans la caméra pour permettre le transfert multiplex à haut débit binaire via un câble à fibres optiques (signaux vidéo, audio, synchronisation vidéo externe et commande).

Carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1



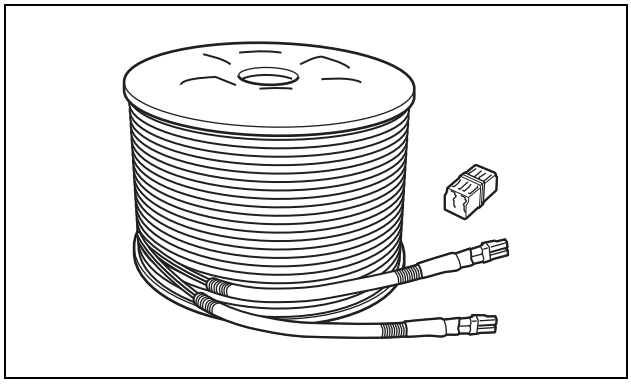
Insérez cette carte dans la caméra pour permettre la sortie d'un signal HD-SDI conforme à la norme d'interface numérique série SMPTE292M ou la sortie d'un signal SD-SDI conforme à la norme d'interface numérique série SMPTE259M. Un signal audio n'est pas émis à partir de la carte.

Module multiplex optique HD BRU-H700



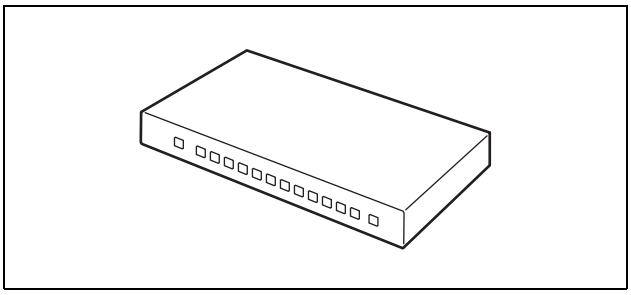
Le module multiplex optique HD permet une connexion d'une longueur maximale de 1 000 m (3 281 pieds) au moyen du câble à fibres optiques à 2 tores CCFC-M100HG.
Accessoires fournis : Cordon d'alimentation (1), câble de connexion RS-232C (3 m) (1), fiche de connecteur RS-422 (1)

Câble à fibres optiques CCFC-M100HG



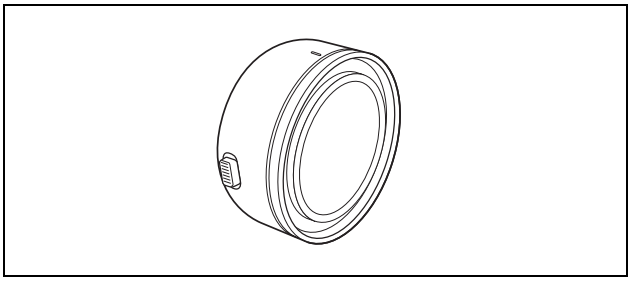
Il s'agit d'un câble à fibres optiques multimodes à 2 tores, d'une longueur de 100 m (328 pieds).
Accessoires fournis : Fiche d'extension

Sélecteur vidéo (disponible sur le marché)



Commute entre les entrées de signal vidéo de plusieurs caméras.

Objectif de conversion grand angle VCL-HG0862K

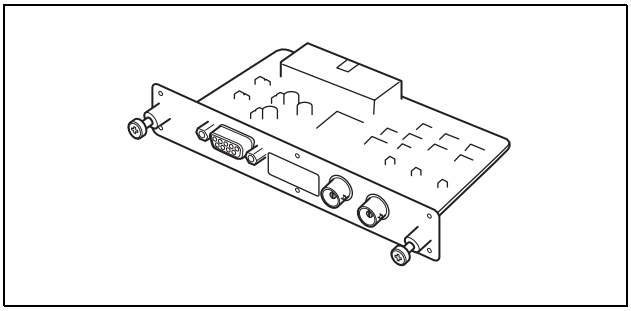


L'objectif est un objectif de conversion grand angle à grossissement 0,8 fois.

Produits en option pour le module BRU-H700

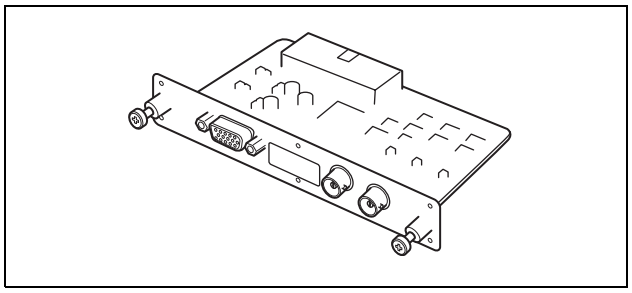
Les cartes d'interface décrites ci-dessous peuvent être utilisées avec le module multiplex optique HD BRU-H700. Il n'est pas possible de les insérer dans la caméra BRC-Z700.

Carte d'interface SD HFBK-SD1



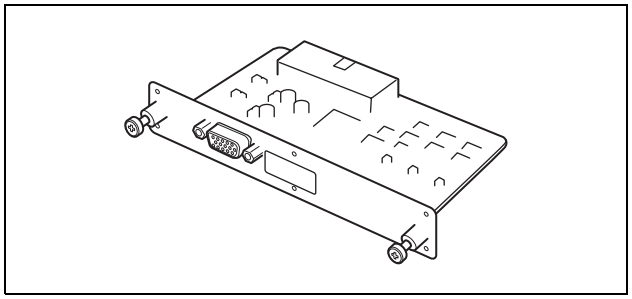
Cette carte permet la sortie d'un signal vidéo analogique tel que signaux vidéo composites, S-vidéo, vidéo à composantes et RVB, ou un signal SD-SDI converti vers le bas.
Le signal audio du signal SD-SDI n'est pas émis à partir de la carte.

Carte d’interface HD HFBK-HD1



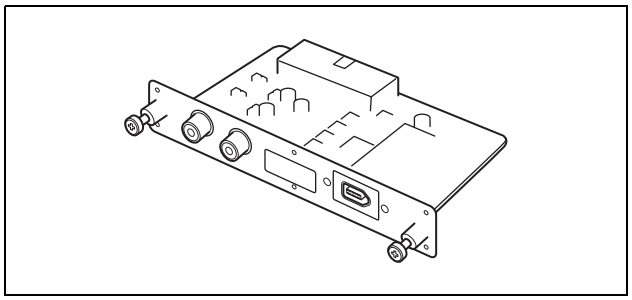
Cette carte permet la sortie d’un signal HD-SDI conforme à la norme d’interface numérique série SMPTE292M ou la sortie d’un signal vidéo analogique (composantes/RVB).
Le signal audio du signal HD-SDI n’est pas émis à partir de la carte.

Carte d’interface XGA HFBK-XG1



Cette carte permet la sortie d’un signal conforme à la norme VESA (VGA, XGA ou WXGA).

Carte d’interface HDV HFBK-TS1



Cette carte permet la conversion du signal vidéo provenant de la caméra et du signal audio d’entrée en signal conforme à la norme HDV.

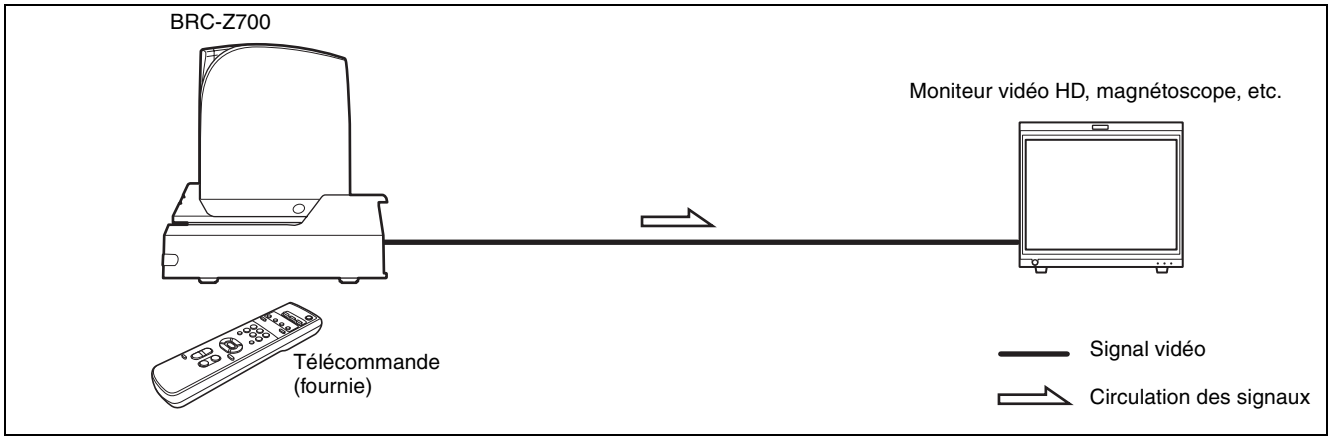
Configuration du système

La camera vidéo couleur HD 3CMOS BRC-Z700 peut s'adapter à diverses configurations de système au moyen des produits en option. Cette section présente huit exemples de systèmes types montés avec les éléments requis et la principale utilisation de chacun de ces systèmes.

Commande d'une caméra BRC-Z700 au moyen de la télécommande fournie

Ce système vous permet de :
Commander directement la caméra depuis une courte distance

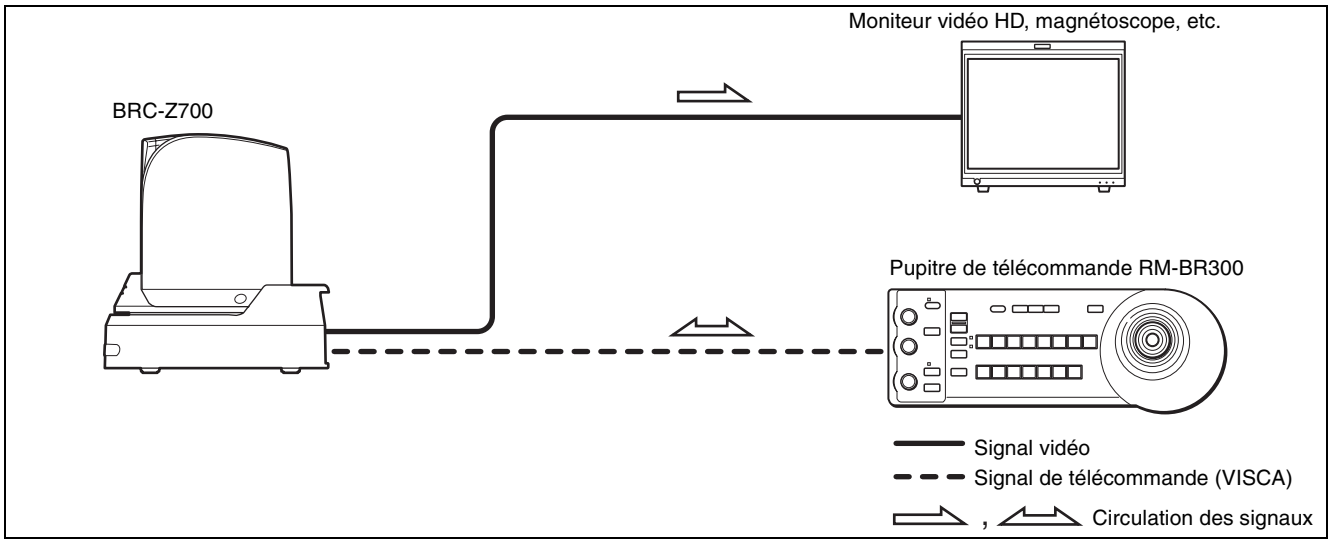
Configuration du système



Commande d'une caméra BRC-Z700 au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300

Ce système vous permet de :
Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande du pupitre de télécommande

Configuration du système

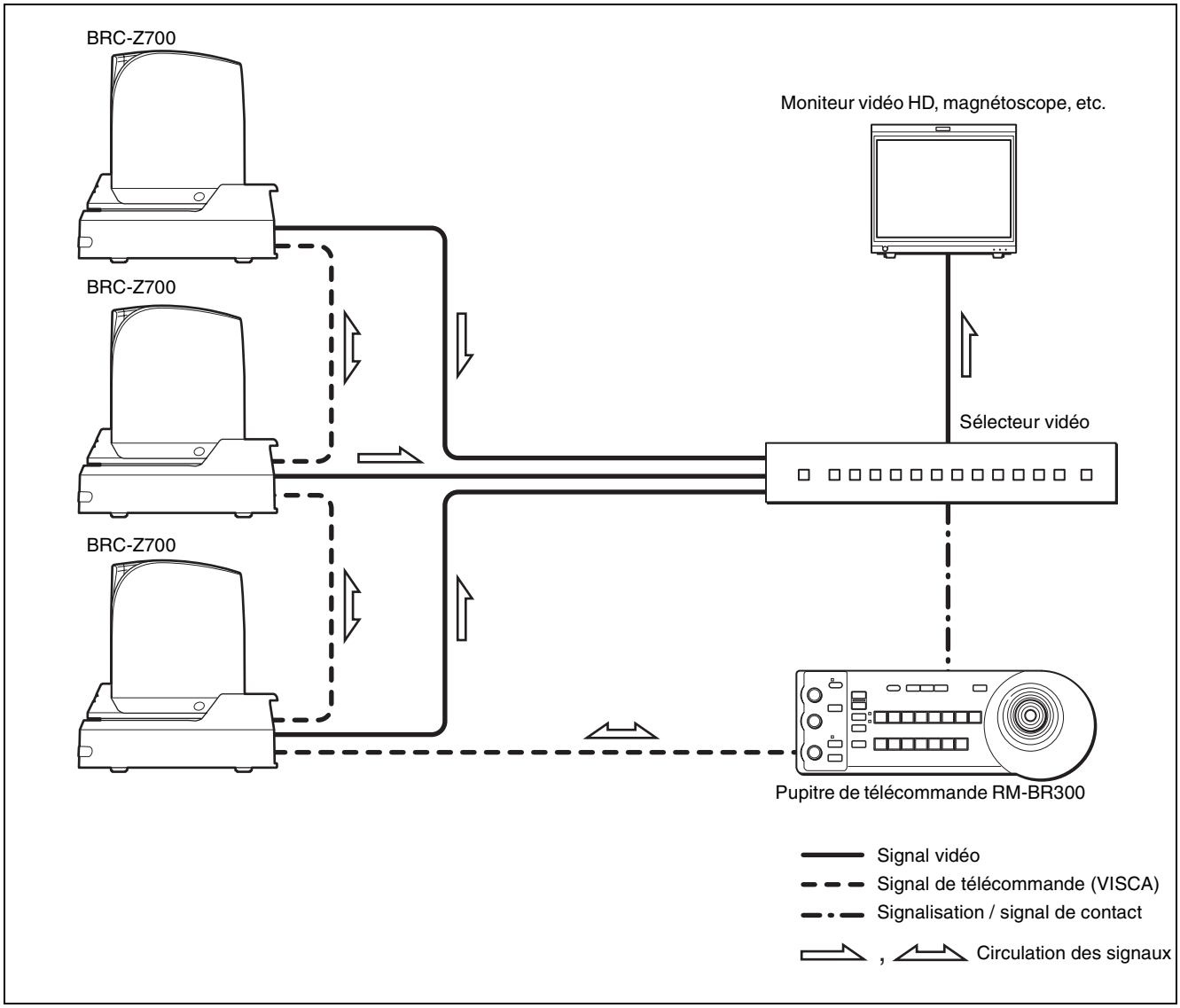


Commande de plusieurs caméras BRC-Z700 au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300

Ce système vous permet de :

- Commander jusqu'à 7 caméras à distance à l'aide d'un seul pupitre de télécommande
- Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande

Configuration du système

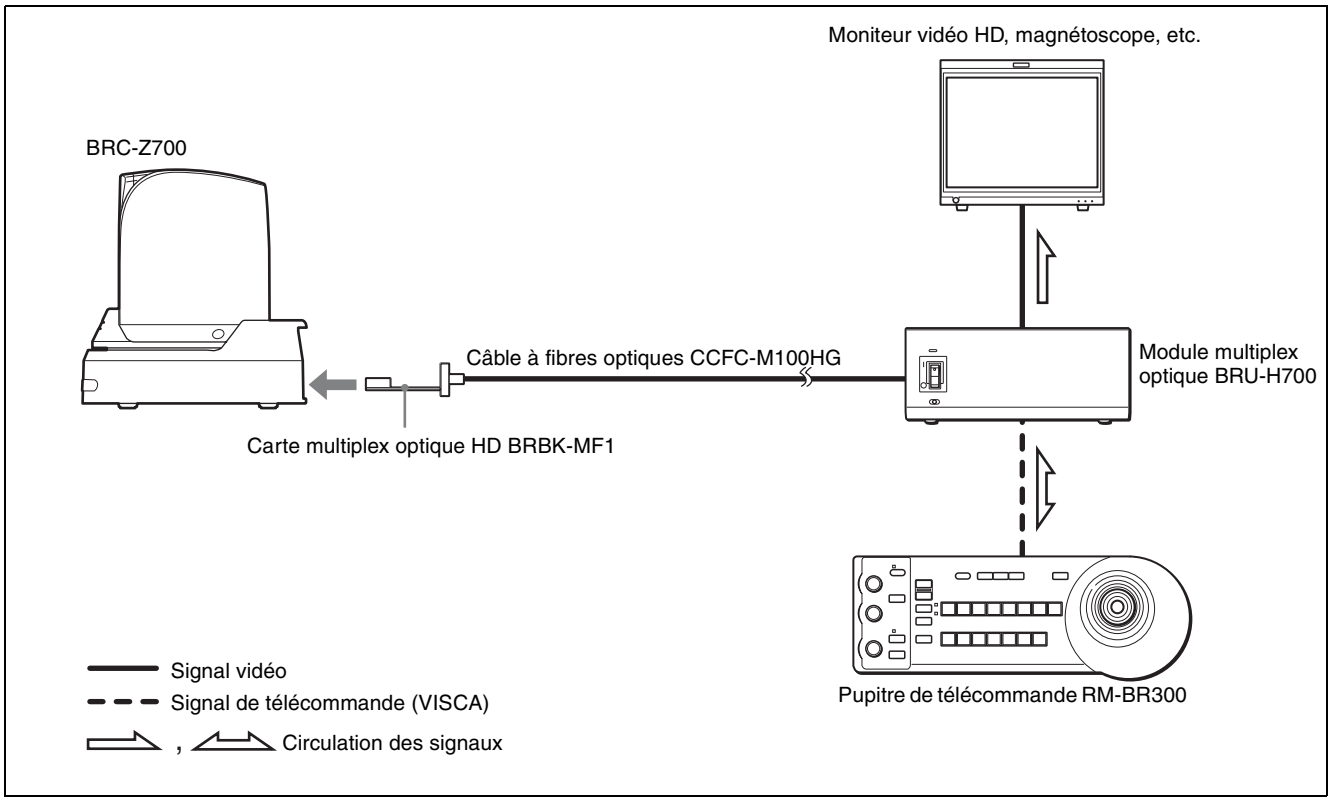


Commande d'une caméra BRC-Z700 depuis une longue distance

Ce système vous permet de :

- Commander la caméra depuis une distance maximale de 1 000 m (3 281 pieds)
- Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande
- Transmettre le signal vidéo et le signal de commande de la caméra vers un endroit distant au moyen du câble à fibres optiques

Configuration du système



Remarques

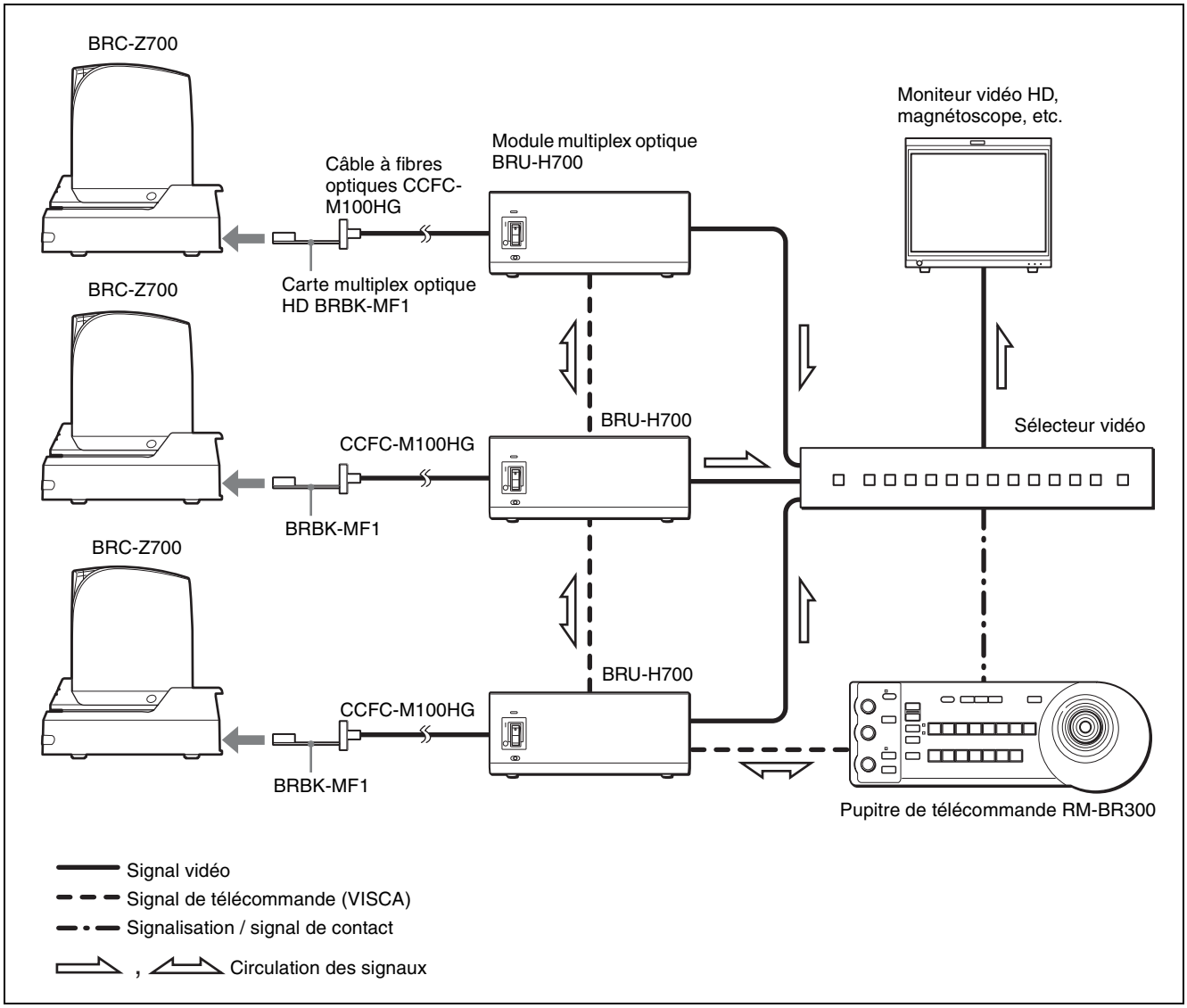
- Vous devez mettre la caméra BRC-Z700 sous tension avant de mettre le module multiplex optique HD BRU-H700 sous tension.
- La caméra BRC-Z700 ne fonctionne pas si rien n'est connecté à la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 insérée dans la caméra. Pour faire fonctionner la caméra, connectez le module multiplex optique BRU-H700 à la carte BRBK-MF1 au moyen du câble à fibres optiques CCFC-M100HG et mettez le module BRU-H700 sous tension.
- Lorsque la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 est insérée dans la caméra BRC-Z700, cela désactive le connecteur EXT SYNC IN, les connecteurs VISCA RS-232C IN/OUT et le connecteur VISCA RS-422 à l'arrière de la caméra, ainsi que les commutateurs BOTTOM sur la face inférieure de la caméra. Utilisez alors les connecteurs et commutateurs à l'arrière du module multiplex optique BRU-H700.
- Le câble à fibres optiques CCFC-M100 en option n'est pas utilisable avec ce système.

Commande de plusieurs caméras BRC-Z700 depuis une longue distance

Ce système vous permet de :

- Commander jusqu'à sept caméras depuis une distance maximale de 1 000 m (3 281 pieds)
- Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande
- Transmettre le signal vidéo et le signal de commande des caméras vers un endroit distant au moyen du câble à fibres optiques

Configuration du système

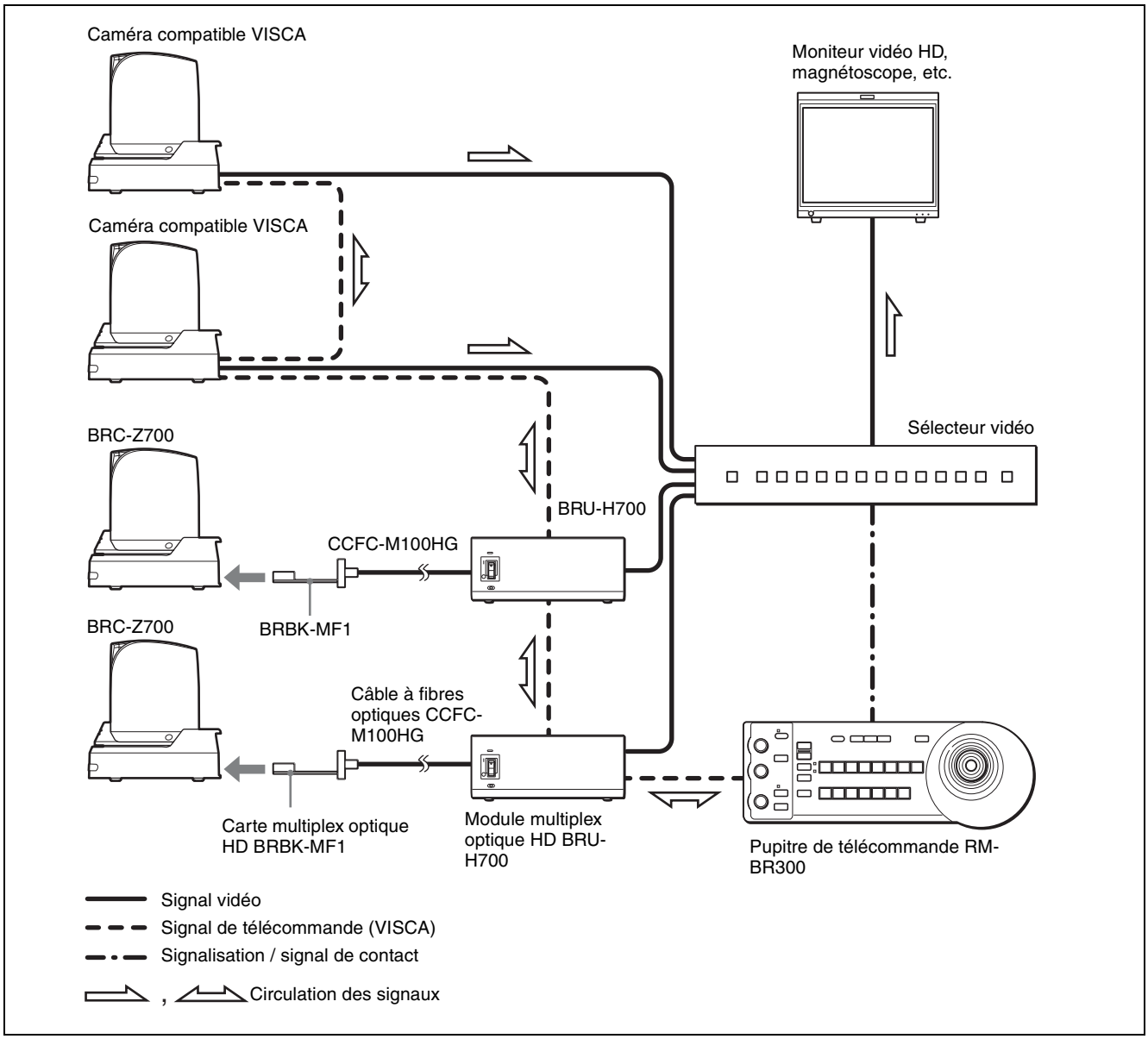


Utilisation de caméras BRC-Z700 et de caméras compatibles VISCA dans le même système

Ce système vous permet de :

- Commander à distance jusqu'à sept caméras prenant en charge le protocole VISCA, telles que EVI-D30/D30P, EVI-D70/D70P, EVI-D100/D100P, EVI-HD1, BRC-H700 et BRC-300/300P, au moyen d'un seul pupitre de télécommande RM-BR300
- Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande
- Commander les caméras BRC-Z700 depuis une distance maximale de 1 000 m (3 281 pieds) en transmettant le signal vidéo et le signal de commande au moyen du câble à fibres optiques

Configuration du système

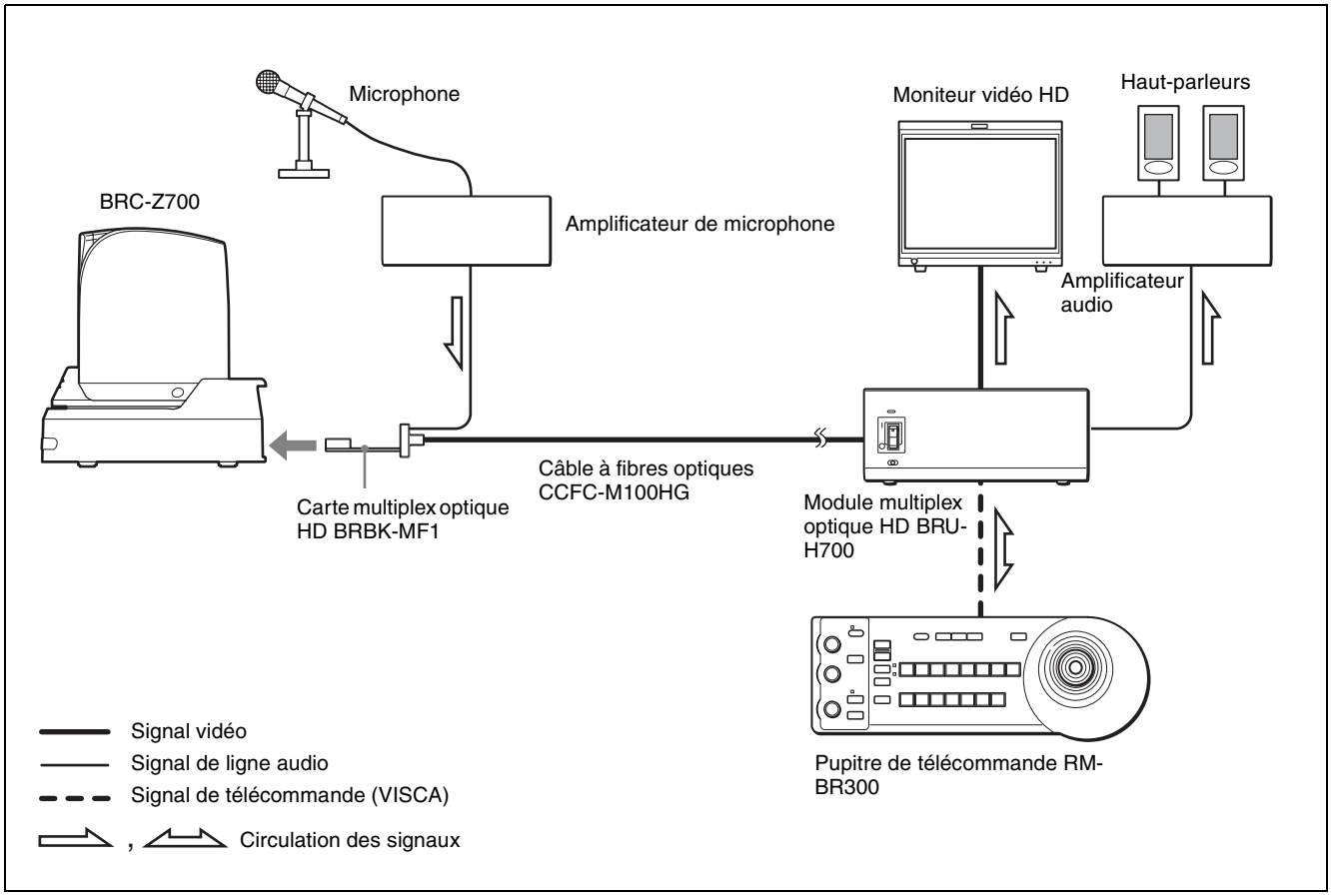


Transmission des signaux audio au moyen du BRU-H700

Ce système vous permet de :

- Commander la caméra depuis une distance maximale de 1 000m (3 281 pieds)
- Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande
- Transmettre le signal vidéo et le signal de commande de la caméra, ainsi que l'entrée de signal audio de la carte multiplex optique BRBK-MF1 vers un endroit distant au moyen du câble à fibres optiques

Configuration du système

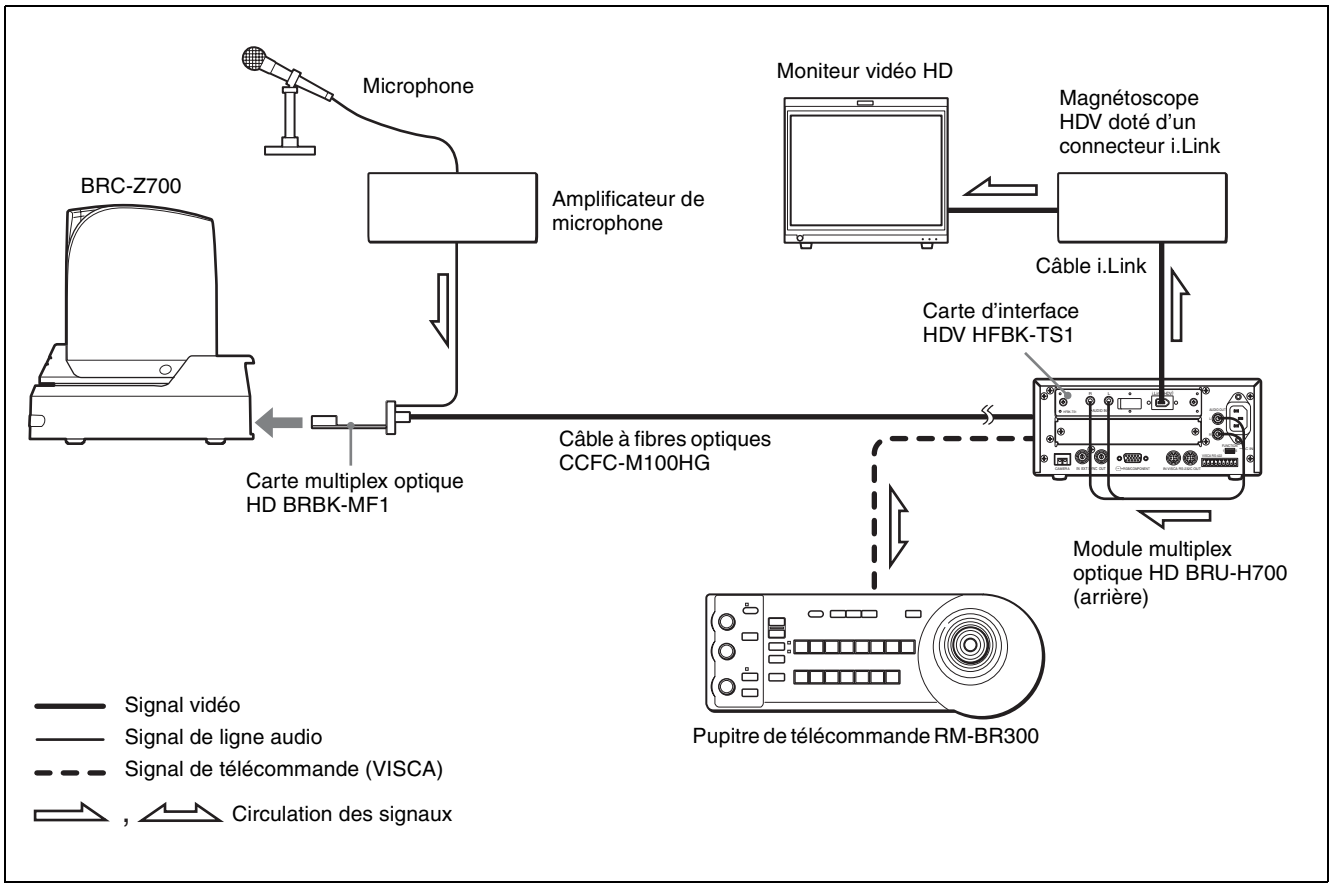


Utilisation de la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 et de la carte d'interface HDV HFBK-TS1 pour entrer simultanément des signaux audio et vidéo à l'équipement vidéo HDV

Ce système vous permet de :

- Commander la caméra depuis une distance maximale de 1 000m (3 281 pieds)
- Effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom à l'aide de la manette de commande
- Transmettre le signal vidéo et le signal de commande de la caméra, ainsi que l'entrée de signal audio de la carte multiplex optique BRBK-MF1 vers un endroit distant au moyen du câble à fibres optiques
- Émettre le signal audio transmis par le câble à fibres optiques, tel qu'un signal audio conforme à la norme HDV depuis HFBK-TS1, par les prises AUDIO OUT du module BRU-H700 si vous insérez une carte d'interface HDV HFBK-TS1 dans le module BRU-H700
- Recevoir le signal vidéo de la caméra et le signal audio par la carte d'interface HDV HFBK-TS1 en même temps sur l'appareil vidéo HDV

Configuration du système



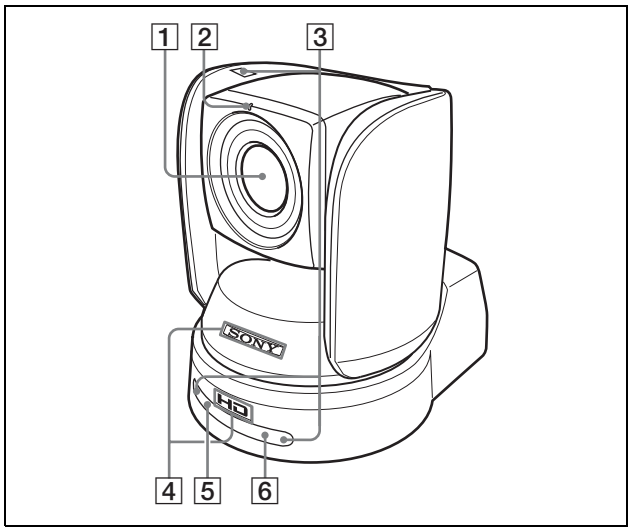
Remarques

- Le décalage du signal vidéo dans ce système est dû au traitement du signal dans la carte d'interface HDV HFBK-TS1. En cas de décalage indésirable, émettez le signal vidéo par le connecteur RGB/COMPONENT sur le module BRU-H700.
- Il n'est pas possible d'effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom avec un appareil vidéo HDV connecté au connecteur i.LINK (HDV) OUT de la carte d'interface HDV HFBK-TS1. Pour cela, utilisez le connecteur VISCA RS-232C ou VISCA RS-422.
- Utilisez l'option AUDIO DELAY du menu HDV de la caméra pour compenser le décalage entre le signal vidéo de la caméra et la réception du signal audio sur la carte d'interface HDV HFBK-TS1 (voir page 43). Le décalage se règle avec STEP (environ 24 mS).

Emplacement et fonction des pièces

Caméra

Face avant



1 **Objectif**
Il s'agit d'un zoom optique à grossissement 20 fois.

2 **Témoin de signalisation**
S'allume en rouge lorsqu'une commande de signalisation VISCA est reçue ou que la caméra est sélectionnée par le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni).
Clignote deux fois par seconde environ si la vitesse de rotation du moteur du ventilateur est réduite ou si le moteur s'est arrêté, quel que soit l'état (allumé/éteint) du témoin de signalisation.

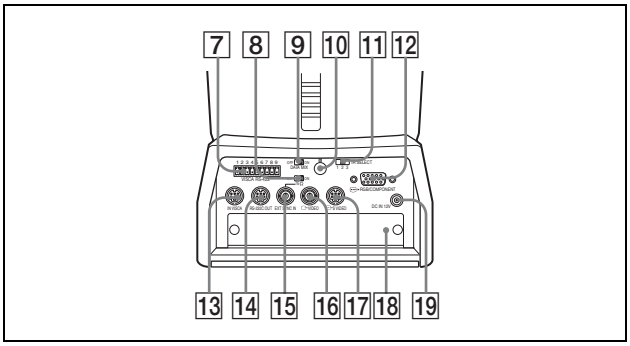
3 **Capteur de télécommande**
Il s'agit du capteur pour la télécommande fournie. Lorsque vous utilisez le capteur de télécommande supérieur, placez IMG-FLIP sur ON dans le menu SYSTEM (page 38). Avec ce réglage, le capteur de télécommande à l'arrière de la caméra ne fonctionne pas.

4 **Plaques signalétiques SONY et HD**
Tirez dessus pour les retirer et les coller dans l'autre sens si nécessaire.

5 **Témoin POWER**
S'allume lorsque la caméra est branchée sur une prise de courant au moyen de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation fournis.
Clignote en vert lorsque la caméra reçoit une commande de la télécommande fournie.

6 **Témoin STANDBY**
S'allume lorsque vous mettez la caméra hors tension au moyen de la télécommande.

Face arrière



7 **Connecteur VISCA RS-422**
Sert aux commandes VISCA.

Pour le raccordement du connecteur VISCA RS-422, voir « Utilisation de la fiche de connecteur VISCA RS-422 » à la page 94.

8 **Interrupteur de terminaison 75 ohms**
Cet interrupteur s'utilise lorsqu'un signal de synchronisation externe est utilisé. Placez-le sur OFF lorsque cette caméra se trouve au milieu d'une chaîne de plusieurs caméras connectées en guirlande. Placez-le sur ON lorsque la caméra se trouve en bout de chaîne d'une connexion en guirlande ou lorsque rien n'est raccordé au connecteur EXT SYNC IN de la caméra.

9 **Commutateur DATA MIX**
Placez le commutateur sur ON pour recouvrir le menu avec la sortie de signal vidéo de la carte d'interface installée. Placez-le sur OFF pour ne pas recouvrir le menu.

10 **Capteur de télécommande**
Il s'agit du capteur pour la télécommande fournie. Ce capteur de télécommande ne fonctionne pas lorsque IMG-FLIP est placé sur ON dans le menu SYSTEM.

11 **Commutateur IR SELECT**
Sert à sélectionner le numéro de la caméra lorsque vous commandez plusieurs caméras avec la même télécommande.

12 **Connecteur ⋯→ RGB/COMPONENT**
Émet les images en signaux à composantes analogiques (YPbPr ou RGB).

13 **Connecteur VISCA RS-232C IN**
Raccordez-y le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni). Lorsque vous raccordez plusieurs caméras, raccordez ce connecteur au

connecteur VISCA RS-232C OUT de la caméra précédente dans la chaîne de connexion en guirlande.

14 Connecteur VISCA RS-232C OUT
Lorsque vous raccordez plusieurs caméras, raccordez ce connecteur au connecteur VISCA RS-232C IN de la caméra suivante dans la chaîne de connexion en guirlande.

15 Connecteur EXT SYNC IN
Reçoit les signaux de synchronisation vidéo externes.

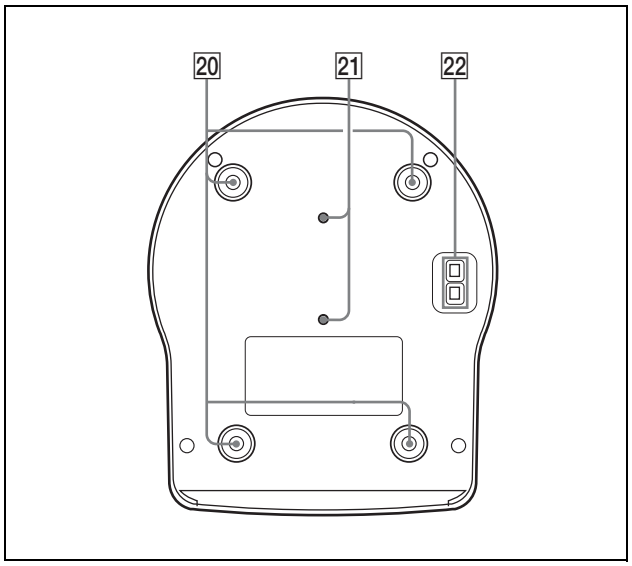
16 Connecteur ⊃ VIDEO
Emet les images de la caméra en signaux vidéo composites.

17 Connecteur ⊃ S VIDEO
Emet les images de la caméra en signaux S-vidéo.

18 Emplacement de carte
Insérez-y une carte de sortie BRBK-HSD1 ou une carte multiplex optique BRBK-MF1 en option. Un cache a été placé en usine sur l'emplacement de carte.

19 Connecteur DC IN 12V
Branchez-y l'adaptateur secteur fourni.

Face inférieure



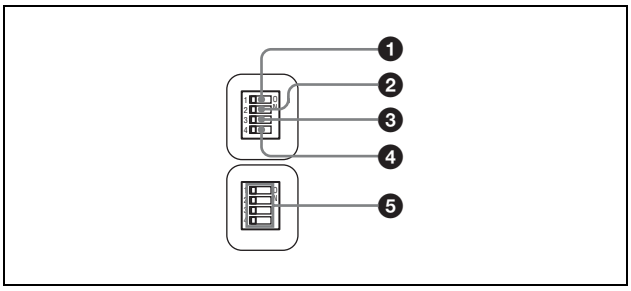
20 Orifices filetés pour support de montage au plafond
Si vous installez la caméra en position haute au plafond, sur une étagère ou autre, fixez le support de montage au plafond fourni dans ces orifices au moyen des quatre vis fournies. Les quatre pieds sont fixés en usine dans les orifices.
Pour l'installation, voir « Installation de la caméra en position haute » à la page 58.

21 Orifices filetés pour trépied (1/4-20UNC)
Si vous installez la caméra sur un trépied, fixez ce dernier dans ces orifices.

22 Commutateurs BOTTOM
Servent à sélectionner le format de signal de sortie, à sélectionner RS-232C ou RS-422, à sélectionner la vitesse de transmission en bauds, à activer/désactiver la sortie du signal de télécommande et à régler l'adresse de la caméra.

Pour plus d'informations, voir « Réglage des commutateurs BOTTOM » à la page 20.

Réglage des commutateurs BOTTOM



❶ Commutateur 1 (sélecteur de format de signal 59.94i/50i)
Placez-le sur ON pour la sortie en format de signal 50i, ou sur OFF pour la sortie en format de signal 59.94i.

❷ Commutateur 2 (sélecteur RS-232C/RS-422)
Placez-le sur ON pour RS-422, ou sur OFF pour RS-232C.

❸ Commutateur 3 (sélecteur de vitesse de transmission en bauds)
Placez-le sur ON pour 38 400 bit/s, ou sur OFF pour 9 600 bit/s.

❹ Commutateur 4 (interrupteur de sortie de signal infrarouge)
Placez-le sur ON pour activer la sortie de signal infrarouge, ou sur OFF pour la désactiver.

❺ Sélecteurs d'adresse de caméra
Servent à spécifier l'adresse de la caméra.
Se règlent normalement sur « 0 ». Avec ce réglage, les adresses sont automatiquement attribuées aux caméras dans l'ordre de leur connexion lorsque vous appuyez sur la touche POWER tout en maintenant la touche RESET enfoncée sur le pupitre de télécommande RM-BR300.

Vous pouvez attribuer manuellement les adresses de caméra « 1 » à « 7 » en réglant ces sélecteurs comme suit :

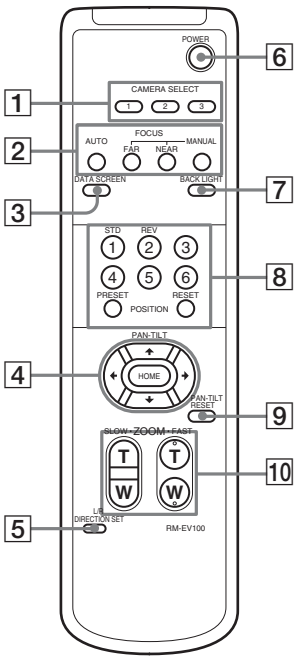
Adresse de caméra	0	1	2	3	4	5	6	7
Commutateur 1	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Commutateur 2	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Commutateur 3	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

Le commutateur 4 n'est pas utilisé.

Remarque

Réglez les commutateurs avant de mettre la caméra sous tension.

Télécommande (fournie)



1 Touches CAMERA SELECT
Appuyez sur la touche correspondant à la caméra que vous désirez commander avec la télécommande.
Vous pouvez spécifier le numéro de caméra au moyen du commutateur IR SELECT à l'arrière de la caméra.

Remarque

Si plusieurs caméras adjacentes portent le même numéro de caméra, elles sont commandées simultanément par la même télécommande. Si vous installez les caméras proches les unes des autres, attribuez-leur des numéros de caméra différents.

Pour le réglage des numéros de caméra, voir « Utilisation de plusieurs caméras au moyen de la télécommande » à la page 46.

2 Touches FOCUS
Servent à régler la mise au point.
Appuyez sur la touche AUTO pour que la mise au point s'effectue automatiquement. Pour effectuer la mise au point manuellement, appuyez sur la touche MANUAL et utilisez les touches FAR et NEAR.

3 Touche DATA SCREEN
Appuyez une fois sur cette touche pour afficher PAGE1 et deux fois pour afficher PAGE2 du menu principal. Appuyez à nouveau dessus pour faire disparaître le menu. Si vous appuyez sur cette touche lorsqu'un menu de niveau inférieur est sélectionné, l'affichage revient à un menu de niveau supérieur.

Remarque

Les opérations de panoramique/inclinaison et de zoom sont désactivées lorsque le menu est affiché.

4 Touches PAN-TILT
Appuyez sur les touches fléchées pour effectuer des opérations de panoramique et d'inclinaison.
Appuyez sur la touche HOME pour réorienter la caméra vers l'avant.
Lorsque le menu s'affiche, utilisez ↑ ou ↓ pour sélectionner les options de menu, et ← ou → pour changer les valeurs spécifiées.

5 Touche L/R DIRECTION SET
Tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur la touche REV pour inverser le sens du mouvement de la caméra par rapport à celui indiqué par la flèche des touches ←/→.
Pour rétablir le sens initial du mouvement de la caméra, appuyez sur la touche STD tout en maintenant cette touche enfoncée.

6 Interrupteur POWER
Appuyez sur cet interrupteur pour mettre la caméra sous/hors tension lorsqu'elle est branchée sur une prise de courant.

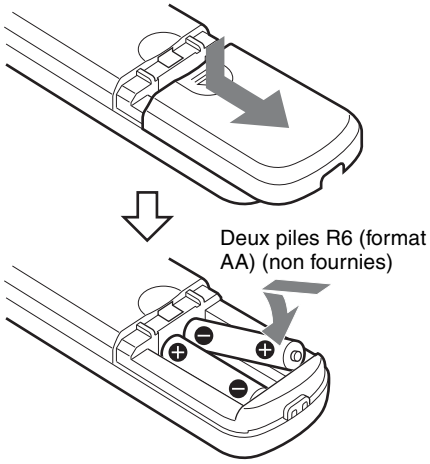
7 Touche BACK LIGHT
Appuyez sur cette touche pour activer la compensation de contre-jour. Appuyez à nouveau pour désactiver la compensation de contre-jour.

8 Touches POSITION
Tout en maintenant la touche PRESET enfoncée, appuyez sur l'une des touches 1 à 6 pour enregistrer dans la mémoire associée à la touche numérique correspondante le sens de déplacement de la caméra, le facteur de zoom, le réglage de la mise au point et la compensation de contre-jour actuels. Pour effacer le contenu mis en mémoire sur une touche de 1 à 6, appuyez sur cette touche tout en maintenant la touche RESET enfoncée.

9 Touche PAN-TILT RESET
Appuyez sur cette touche pour ramener à l'état initial la position de panoramique/inclinaison.

10 Touches ZOOM
Utilisez la touche SLOW pour effectuer un zoom lent, et sur la touche FAST pour effectuer un zoom rapide.
Appuyez du côté T (téléobjectif) de la touche pour effectuer un zoom avant, et du côté W (grand-angle) pour effectuer un zoom arrière.

Mise en place des piles



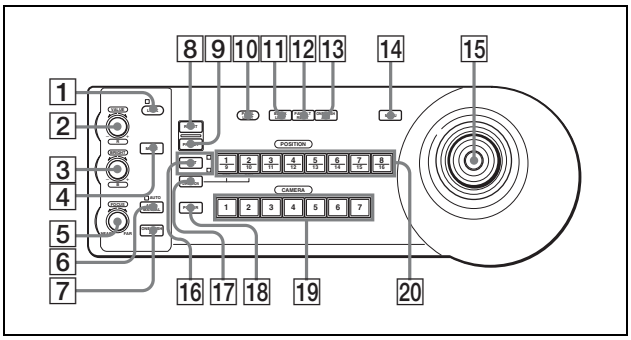
Attention

Pour éviter les risques d'explosion, utilisez des piles au manganèse ou alcalines R6 (format AA).

Pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni)

Ce manuel explique l'utilisation du pupitre de télécommande RM-BR300 avec les caméras BRC-Z700.
Pour l'utiliser avec d'autres caméras, consultez le mode d'emploi fourni avec le RM-BR300.

Face avant



1 Touche et témoin LOCK
Appuyez sur la touche LOCK pendant plus d'une seconde. Le témoin LOCK s'allume et les valeurs spécifiées avec les boutons VALUE/R, BRIGHT/B et FOCUS sont verrouillées. (Les témoins des boutons verrouillés s'éteignent.) La touche AUTO/MANUAL est également désactivée.
Appuyez à nouveau sur la touche LOCK pendant plus d'une seconde pour déverrouiller les boutons et touches.

2 Bouton VALUE/R
Si vous avez sélectionné le mode de réglage de la luminosité avec la touche MODE (avec le témoin VALUE allumé) :
Réglez la valeur de l'option (SHUTTER, IRIS ou GAIN) sélectionnée avec le menu de la caméra. Lorsque le témoin VALUE est allumé, la fonction du bouton varie suivant le réglage de MODE dans le menu EXPOSURE de la caméra. Pour plus d'informations, voir « Fonction des boutons VALUE et BRIGHT » à la page 54.

Si vous avez sélectionné le mode de réglage de la balance des blancs avec la touche MODE (avec le témoin R allumé) :
La fonction du bouton dont le témoin R est allumé varie suivant le mode de balance des blancs sélectionné sur la caméra. Pour plus d'informations, voir « Fonction des boutons R et B » à la page 53.

3 Bouton BRIGHT/B
Si vous avez sélectionné le mode de réglage de la luminosité avec la touche MODE (avec le témoin BRIGHT allumé) :
Règle la valeur de luminosité de la caméra, etc. Lorsque le témoin BRIGHT est allumé, la fonction du bouton varie suivant le réglage de MODE dans le menu EXPOSURE de la caméra. Pour plus d'informations, voir « Fonction des boutons VALUE et BRIGHT » à la page 54.

Si vous avez sélectionné le mode de réglage de la balance des blancs avec la touche MODE (avec le témoin B allumé) :
La fonction du bouton dont le témoin B est allumé varie suivant le mode de balance des blancs sélectionné sur la caméra. Pour plus d'informations, voir « Fonction des boutons R et B » à la page 53.

4 **Touche MODE**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction du bouton VALUE/R et du bouton BRIGHT/B.
Si vous avez sélectionné le mode de réglage de la luminosité, les témoins VALUE et BRIGHT s'allument.
Si vous avez sélectionné le mode de réglage de la balance des blancs, les témoins R et B s'allument.

5 **Bouton FOCUS**
Tournez ce bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers NEAR) pour faire la mise au point sur un sujet proche, et dans le sens des aiguilles d'une montre (vers FAR) pour faire la mise au point sur un objet éloigné.

6 **Touche AUTO/MANUAL et témoin AUTO**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de mise au point AUTO ou MANUAL.
Si vous avez sélectionné AUTO, le témoin AUTO s'allume, et le bouton FOCUS et la touche ONE PUSH AF se désactivent.
Si vous placez AF ASSIST sur ON dans le menu FOCUS, vous pouvez mettre au point sur un autre objet avec le bouton FOCUS.
Si vous avez sélectionné MANUAL, le bouton FOCUS et la touche ONE PUSH AF s'activent (avec le témoin FOCUS allumé).

7 **Touche ONE PUSH AF**
Appuyez sur cette touche pour exécuter une mise au point automatique « One Push ».

8 **Touche RESET**
Tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur une des touches POSITION. La mémoire de la caméra correspondant à la touche POSITION enfoncée est réinitialisée aux conditions prédéfinies en usine.
Si plusieurs caméras sont connectées, appuyez sur la touche POWER tout en maintenant cette touche enfoncée pour spécifier les adresses de caméra automatiquement.

9 **Touche PRESET**
Tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur une des touches POSITION. Les réglages de caméra actuels sont enregistrés dans la mémoire de la caméra correspondant à la touche POSITION enfoncée.

10 **Touche PANEL LIGHT**
Appuyez sur cette touche pour éclairer toutes les touches POSITION et les touches CAMERA. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre l'éclairage.

11 **Touche BACK LIGHT**
Si vous avez sélectionné FULL AUTO, SHUTTER Pri, IRIS Pri ou GAIN Pri avec l'option MODE du menu EXPOSURE, appuyez sur cette touche pour activer la fonction de compensation de contre-jour de la caméra. Appuyez à nouveau dessus pour désactiver la fonction.
Tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT, appuyez sur cette touche pour activer la fonction de compensation d'éclairage de la caméra. Cette fonction règle l'exposition sur un niveau plus sombre si une partie de l'objet filmé est éclairée. Pour désactiver la compensation d'éclairage, appuyez à nouveau sur cette touche tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

12 **Touche PAN-TILT RESET**
Appuyez sur cette touche pour ramener la position de panoramique/inclinaison de la caméra aux conditions initiales.

13 **Touche ONE PUSH AWB**
Si vous avez sélectionné ONE PUSH avec le menu WHITE BALANCE de la caméra, appuyez sur cette touche pour effectuer un réglage « One Push » de la balance des blancs.

14 **Touche MENU**
Appuyez sur cette touche pendant environ une seconde pour afficher ou faire disparaître le menu de la caméra, ou pour retourner au menu principal.

15 **Manette de commande**

Lorsque le menu de la caméra n'est pas affiché

La manette de commande sert aux opérations de panoramique/inclinaison et de zoom.
Lorsque vous inclinez la manette de commande vers la droite ou la gauche, la caméra effectue un panoramique. Lorsque vous l'inclinez vers l'avant ou l'arrière, la caméra s'incline. La vitesse de panoramique/inclinaison varie suivant l'angle d'inclinaison de la manette de commande.
Lorsque vous relâchez la manette de commande, le mouvement de la caméra s'arrête.
Lorsque vous tournez le cadran sur la partie supérieure de la manette de commande dans le sens

des aiguilles d'une montre, le sujet devient plus grand (zoom avant). Lorsque vous le tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le sujet devient plus petit (zoom arrière).
Lorsque vous appuyez sur la touche au-dessus de la manette de commande pendant une ou deux secondes, quel que soit le réglage du menu PAN TILT ZOOM, les positions de panoramique/inclinaison/zoom sont ramenées à l'état initial et la caméra revient vers l'avant.

Lorsque le menu de la caméra est affiché

La manette de commande sert aux opérations de menu.
L'inclinaison de la manette de commande vers la droite, la gauche, l'avant et l'arrière a le même effet qu'une pression sur les touches fléchées de la télécommande fournie.
Une pression sur la touche au-dessus de la manette de commande a le même effet qu'une pression sur la touche HOME de la télécommande.

16 Touche et témoins SHIFT
Tout en maintenant enfoncée cette touche, appuyez sur une des touches POSITION. Le témoin inférieur s'allume et vous pouvez utiliser les touches POSITION pour les positions 9 à 16. Si vous libérez la touche SHIFT, le témoin supérieur s'allume et les touches POSITION peuvent être utilisées pour les positions 1 à 8.

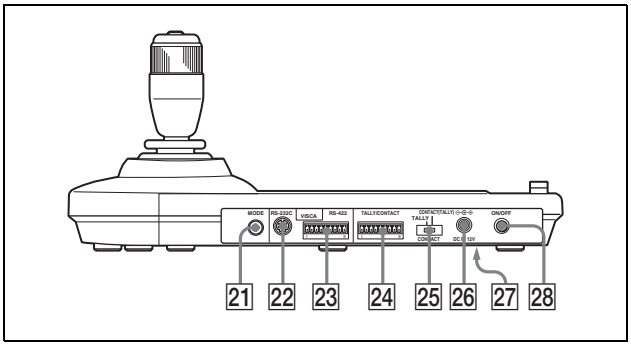
17 Touche L/R DIRECTION
Tout en maintenant enfoncée cette touche, appuyez sur la touche POSITION 2 (REV) pour inverser le sens du panoramique par rapport au sens vers lequel vous inclinez la manette de commande. Pour rétablir le sens initial, appuyez sur la touche POSITION 1 (STD) tout en maintenant enfoncée cette touche.

18 Touche POWER
Appuyez sur cette touche pour éclairer la ou les touches CAMERA correspondant à l'état de la ou des caméras connectées.
Bleu : La caméra est en marche.
Jaune vert : La caméra est en mode de veille.
Éteint : Aucune caméra n'est connectée.
Tout en maintenant enfoncée cette touche, appuyez sur l'une des touches CAMERA 1 à 7 pour mettre sous/hors tension la caméra correspondant à la touche enfoncée.

19 Touches CAMERA
Appuyez sur une des touches pour sélectionner la caméra parmi celles qui sont connectées. La touche CAMERA sélectionnée s'allume en bleu.

20 Touches POSITION
Vous pouvez enregistrer les divers paramètres de caméra, tels que les positions de panoramique, inclinaison et zoom, sur la mémoire de la caméra correspondant aux touches POSITION respectives, afin de rappeler ces paramètres enregistrés en mémoire.

Face arrière/inférieure



21 Sélecteur MODE
Sélectionnez la position correspondant à la caméra compatible VISCA à connecter.

Position du sélecteur	Mode de caméra
0	Automatiquement sélectionné (par défaut)
1	BRC-300/300P
2	EVI-D70/D70P
3	EVI-D100/D100P
4	EVI-D30/D30P
5	SNC-RZ30N
6	BRC-H700
7	BRC-Z700

Remarque

Réglez le sélecteur sur la position 7 si toutes les caméras raccordées sont de modèle BRC-Z700. Pour les autres raccordements, réglez le sélecteur sur la position 0.

22 Connecteur VISCA RS-232C
Raccordez-le au connecteur VISCA RS-232C IN de la caméra ou du module multiplex optique HD BRU-H700.

23 Connecteur VISCA RS-422
Raccordez-le au connecteur VISCA RS-422 de la caméra ou du module multiplex optique HD BRU-H700.
Une fiche de connecteur RS-422 a été montée en usine.

24 **Connecteur TALLY/CONTACT**
Ce connecteur sert à l'entrée du témoin de signalisation ou à la sortie du signal de contact. Sélectionnez la fonction du connecteur au moyen du sélecteur TALLY/CONTACT.
Une fiche de connecteur RS-422 a été montée en usine.

25 **Sélecteur TALLY/CONTACT**
Sélectionnez la fonction du connecteur TALLY/CONTACT.
TALLY : Le témoin de signalisation de la caméra sélectionnée avec le sélecteur vidéo connecté s'allume.
CONTACT : La sortie de signal de contact correspondant à l'adresse de caméra sélectionnée avec le pupitre de télécommande est court-circuitée contre le sélecteur vidéo connecté.
CONTACT (TALLY) : La sortie de signal de contact correspondant à l'adresse de caméra sélectionnée avec le pupitre de télécommande est court-circuitée contre le sélecteur connecté, et le témoin de signalisation de la caméra sélectionnée avec le sélecteur vidéo connecté s'allume.

Remarque

Changez le réglage du sélecteur avant de mettre le pupitre de télécommande sous tension. Autrement le réglage ne sera pas appliqué.

26 **Connecteur DC IN 12V**
Branchez-y l'adaptateur secteur fourni.

27 **Commutateurs DIP (face inférieure)**
Commutateur 1 (sélecteur RS-232C/RS-422)
Placez-le sur ON pour RS-422, ou sur OFF pour RS-232C.

Commutateur 2 (sélecteur de vitesse de transmission en bauds)
Placez-le sur ON pour 38 400 bit/s, ou sur OFF pour 9 600 bit/s.

Commutateur 3 (sélecteur de fonction du bouton BRIGHT)
Placez-le sur ON pour les réglages IRIS et GAIN ou sur OFF pour le réglage IRIS uniquement.

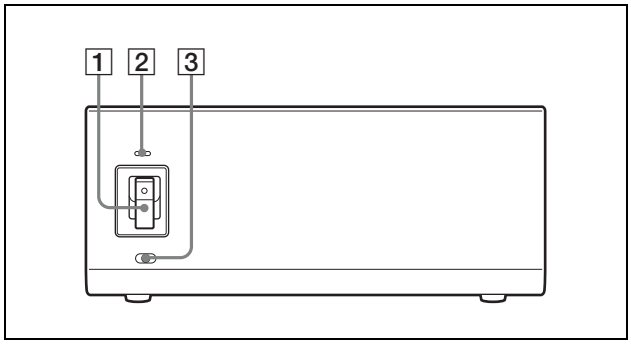
Remarque

Réglez les commutateurs DIP avant de mettre le pupitre de télécommande sous tension. Autrement le réglage ne sera pas appliqué.

28 **Interrupteur ON/OFF**
Appuyez sur cet interrupteur pour mettre le pupitre de télécommande sous/hors tension.

Module multiplex optique HD BRU-H700 (non fourni)

Face avant



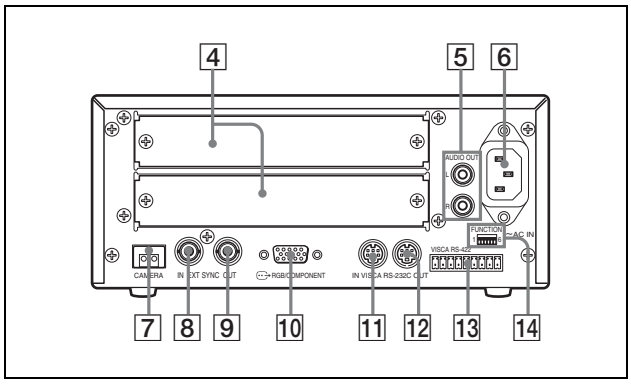
1 **Interrupteur d'alimentation**
Sert à mettre le module multiplex optique HD sous/hors tension.
Vous devez mettre la caméra BRC-H700 sous tension avant de mettre le module multiplex optique HD sous tension.

2 **Témoin d'alimentation**
Allumé en vert : Le module multiplex optique HD fonctionne normalement.
Allumé en rouge : La caméra est hors tension. Mettez-la sous tension.
Clignote en rouge : Fonctionnement anormal du module multiplex optique HD. Affichez le signal vidéo à composantes sur le moniteur et vérifiez le message d'erreur. Vérifiez également le raccordement.

Pour le message d'erreur, voir « Liste des messages » à la page 74.

3 **Commutateur DATA MIX**
Placez le commutateur sur ON pour recouvrir le menu avec la sortie de signal vidéo de la carte d'interface installée. Placez-le sur OFF pour ne pas recouvrir le menu.

Face arrière



4 Emplacement de carte
Insérez-y une carte d'interface en option (HFBK-SD1, HFBK-HD1, HFBK-XG1 ou HFBK-TS1). Un cache a été placé en usine sur l'appareil.

5 Prises AUDIO OUT L/R
Sortie en boucle de l'entrée de signal de ligne audio des prises AUDIO IN sur la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 insérée dans la caméra, via le câble à fibres optiques.

6 Connecteur ~AC IN
Branchez-y le cordon d'alimentation fourni.

7 Connecteur CAMERA
Raccordez-le au connecteur optique de la carte multiplex optique HD BRBK-MF1 installée dans la caméra BRC-H700, au moyen du câble à fibres optiques CCFC-M100HG.
Un cache antipoussières a été monté en usine.

8 Connecteur EXT SYNC IN
Reçoit les signaux de synchronisation vidéo externes.

9 Connecteur EXT SYNC OUT
Fournit l'entrée de signaux de synchronisation vidéo externes par le connecteur EXT SYNC IN.

10 Connecteur ⋯→ RGB/COMPONENT
Émet les images de la caméra en signaux YPbPr ou RVB.

11 Connecteur VISCA RS-232C IN
Raccordez-y le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni). Lorsque vous raccordez plusieurs caméras, raccordez ce connecteur au connecteur VISCA RS-232C OUT de la caméra précédente dans la chaîne de connexion en guirlande.

12 Connecteur VISCA RS-232C OUT
Lorsque vous raccordez plusieurs caméras, raccordez ce connecteur au connecteur VISCA RS-232C IN de la caméra suivante dans la chaîne de connexion en guirlande.

13 Connecteur VISCA RS-422
Raccordez-le au connecteur VISCA RS-422 de la caméra ou d'un autre module multiplex optique HD BRU-H700.

Pour le raccordement du connecteur VISCA RS-422, voir « Utilisation de la fiche de connecteur VISCA RS-422 » à la page 94.

14 Commutateurs VISCA FUNCTION
Ces commutateurs servent aux réglages de communication VISCA.

Commutateur 1 (sélecteur RS-232C/RS-422)
Placez-le sur ON pour RS-422, ou sur OFF pour RS-232C.

Commutateur 2 (sélecteur de vitesse de transmission en bauds)
Placez-le sur ON pour 38 400 bit/s, ou sur OFF pour 9 600 bit/s.

Commutateurs 3 à 5 (sélecteurs d'adresse de caméra)
Servent à spécifier l'adresse de la caméra.
Se règlent normalement sur « 0 ». Avec ce réglage, les adresses sont automatiquement attribuées aux caméras dans l'ordre de leur connexion lorsque vous appuyez sur la touche POWER tout en maintenant la touche RESET enfoncée sur le pupitre de télécommande RM-BR300.
Vous pouvez attribuer manuellement les adresses de caméra « 1 » à « 7 » en réglant ces sélecteurs comme suit :

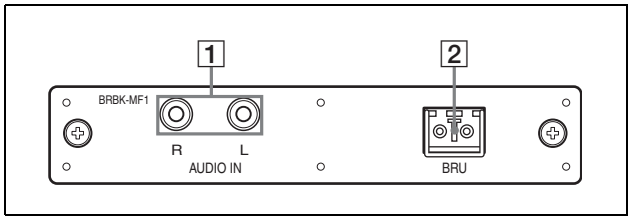
Adresse de caméra	0	1	2	3	4	5	6	7
Commutateur 3	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Commutateur 4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Commutateur 5	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

Commutateur 6 (sélecteur de format de signal 59.94i/50i)
Placez-le sur ON pour la sortie en format de signal 50i, ou sur OFF pour la sortie en format de signal 59.94i.

Remarque

Réglez les commutateurs avant de mettre le module sous tension.

Carte multiplex optique HD BRBK-MF1 (non fournie) (disponible uniquement avec la BRC-Z700)



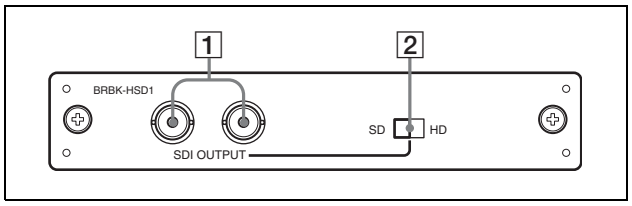
1 **Prises AUDIO IN L/R (type phono)**
Faites entrer le signal audio (stéréo) émis par les prises AUDIO OUT sur le module multiplex optique HD BRU-H700, via le câble à fibre optiques.

Remarque

L'entrée audio de cette carte accepte uniquement les signaux de ligne audio. Lors de la réception des signaux audio d'un microphone, etc., ce dernier doit être connecté à un amplificateur pour microphone de sorte que des signaux audio d'un niveau audio adéquat soient reçus.

2 **Connecteur optique**
Effectue la transmission multiplex numérique optique des signaux vidéo, audio, de synchronisation externe et de commande.
Un cache antipoussières a été monté en usine.

Carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 (non fournie) (disponible uniquement avec la BRC-Z700)



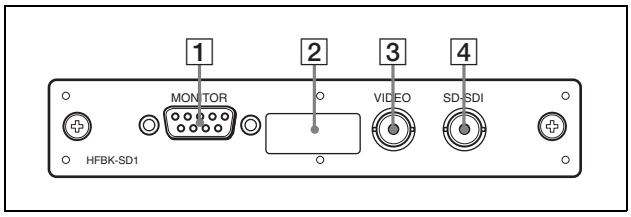
1 **Connecteurs SDI OUTPUT (type BNC)**
Emet des signaux SD-SDI convertis vers le bas conformes à la norme d'interface numérique série SMPTE259M (pour format de signal 59.94i) ou ITU-R BT.656 (format de signal 50i) ou des signaux HD-SDI conformes à la norme d'interface numérique série SMPTE292M. Sélectionnez les signaux HD-SDI ou SD-SDI avec le sélecteur HD/SD.

2 **Sélecteur HD/SD**
Placez le sélecteur sur SD pour émettre des signaux SD-SDI et sur HD pour émettre des signaux HD-SDI.

Remarques

- Il n'est pas possible d'émettre simultanément des signaux SD-SDI et HD-SDI.
- Réglez le sélecteur SD/HD avant de mettre la caméra sous tension.
- Ne poussez pas de force le sélecteur avec un tournevis, etc.

Carte d'interface SD HFBK-SD1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700)



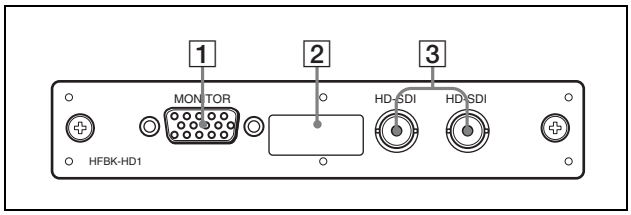
1 **Connecteur MONITOR (D-sub à 9 broches)**
Émet divers signaux analogiques tels que vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes et RVB. Le signal de sortie peut être sélectionné dans le menu DOWN CONVERTER de la caméra.

2 **Commutateurs DIP (sous le cache)**
Lorsque cette carte d'interface est insérée dans le module multiplex optique HD BRU-H700, il n'est pas possible d'utiliser les commutateurs DIP.

3 **Connecteur VIDEO (type BNC)**
Émet des signaux composites analogiques. Le rapport de format peut être sélectionné dans le menu DOWN CONVERTER de la caméra.

4 **Connecteur SD-SDI (type BNC)**
Émet des signaux SD-SDI convertis vers le bas conformes à la norme d'interface numérique série SMPTE259M (pour le format de signal 59.94i) ou ITU-R BT.656 (pour le format de signal 50i). Le rapport de format peut être sélectionné au moyen du menu DOWN CONVERTER de la caméra.

Carte d'interface HD HFBK-HD1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700)

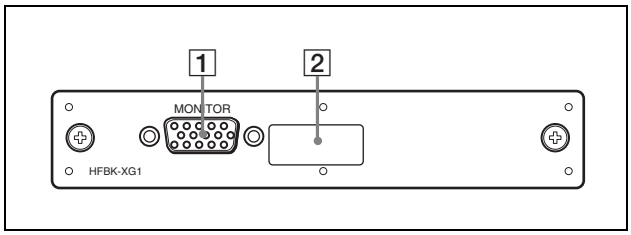


1 **Connecteur MONITOR (D-sub à 15 broches)**
Émet des signaux vidéo analogiques (à composantes ou RGB). Le signal de sortie peut être sélectionné dans le menu HD-SDI de la caméra.

2 **Commutateurs DIP (sous le cache)**
Lorsque cette carte d'interface est insérée dans le module multiplex optique HD BRU-H700, il n'est pas possible d'utiliser les commutateurs DIP.

3 **Connecteur HD-SDI (type BNC)**
Émet des signaux HD-SDI conformes à la norme d'interface numérique série SMPTE292M. Les deux connecteurs émettent le même signal.

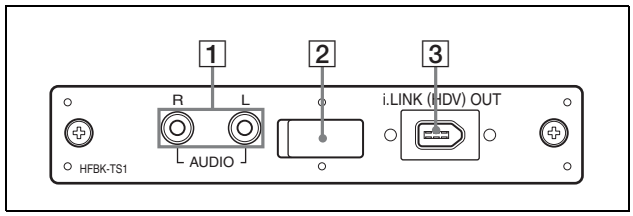
Carte d'interface XGA HFBK-XG1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700)



1 **Connecteur MONITOR (D-sub à 15 broches)**
Émet des signaux vidéo après leur conversion vers VGA, XGA ou WXGA. La norme du signal de sortie et le rapport de format peuvent être spécifiés dans le menu PC-OUTPUT.

2 **Commutateurs DIP (sous le cache)**
Lorsque cette carte d'interface est insérée dans le module multiplex optique HD BRU-H700, il n'est pas possible d'utiliser les commutateurs DIP.

Carte d'interface HDV HFBK-TS1 (non fournie) (disponible uniquement avec le BRU-H700)



1 **Prises AUDIO L/R (type phono)**
Signaux audio d'entrée (stéréo).
Les signaux audio d'entrée sont convertis en signaux conformes à la norme HDV.

2 **Commutateurs DIP (sous le cache)**
Lorsque cette carte d'interface est insérée dans le module multiplex optique HD BRU-H700, il n'est pas possible d'utiliser les commutateurs DIP.

3 **Connecteur i.LINK (HDV) OUT (i.Link à 6 broches)**
Émet des signaux vidéo et audio après leur conversion pour les rendre conformes à la norme HDV.

Remarque

L'entrée audio de cette carte accepte uniquement les signaux de ligne audio. Lors de la réception des signaux audio d'un microphone, etc., ce dernier doit être connecté à un amplificateur pour microphone de sorte que des signaux audio d'un niveau audio adéquat soient reçus.

À propos des menus sur écran

Vous pouvez modifier divers réglages, tels que les conditions de filmage et la configuration système de la caméra, en regardant les menus affichés sur un moniteur connecté.
Cette section explique comment lire les menus sur écran avant de commencer leur utilisation.

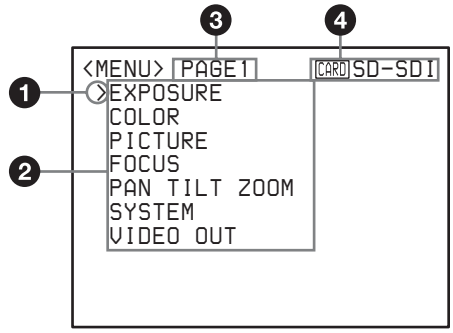
Pour la configuration générale des menus, voir page 77.

Remarque

Il n'est pas possible d'effectuer des commandes de panoramique/inclinaison et de zoom pendant que le menu est affiché.

Menu principal

Pour afficher le menu principal, appuyez sur la touche DATA SCREEN de la télécommande fournie, ou sur la touche MENU du pupitre de télécommande RM-BR300.



❶ **Curseur**
Sélectionne un menu de réglage.
Déplacez le curseur vers le haut ou le bas en appuyant sur la touche ↑ ou ↓ de la télécommande ou en inclinant la manette de commande du pupitre de télécommande RM-BR300 vers l'avant ou l'arrière.

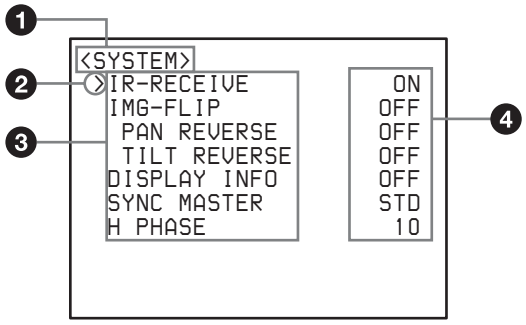
❷ **Options de menu**
Pour afficher un menu de réglage, sélectionnez-le au moyen de la touche ↑ ou ↓ de la télécommande ou de la manette de commande du pupitre de télécommande RM-BR300, et appuyez sur la touche HOME de la télécommande ou sur la touche au-dessus de la manette de commande du RM-BR300.

❸ **Numéro de page**
Affiche la première page (PAGE1) ou la deuxième page (PAGE2) du menu principal.
Une pression sur la touche DATA SCREEN de la télécommande ou sur la touche MENU du pupitre de télécommande RM-BR300 affiche la PAGE1 et deux pressions affichent la PAGE2.

❹ **Témoin de carte en option**
Affiche le nom de la carte d'interface insérée dans l'emplacement de carte de la caméra.
(L'illustration ci-dessus montre un exemple avec la carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 insérée.)

Menus de réglage

Le menu de réglage sélectionné sur le menu principal s'affiche.



❶ Menu de réglage
Le nom du menu de réglage actuellement sélectionné s'affiche ici.

❷ Curseur
Sélectionne une option de réglage.
Déplacez le curseur vers le haut ou le bas en appuyant sur la touche ↑ ou ↓ de la télécommande ou en inclinant la manette de commande du pupitre de télécommande RM-BR300 vers l'avant ou l'arrière.

❸ Options de réglage
Les options de réglage de ce menu de réglage s'affichent.
Pour changer une valeur spécifiée, sélectionnez l'option de réglage au moyen de la touche ↑ ou ↓ de la télécommande ou de la manette de commande du pupitre de télécommande RM-BR300, et appuyez sur la touche ← ou → de la télécommande ou inclinez la manette de commande du RM-BR300 vers la droite ou la gauche.

❹ Valeur spécifiée
Les valeurs actuellement spécifiées s'affichent.
Pour changer une valeur spécifiée, utilisez la touche ← ou → de la télécommande ou la manette de commande du pupitre de télécommande RM-BR300.

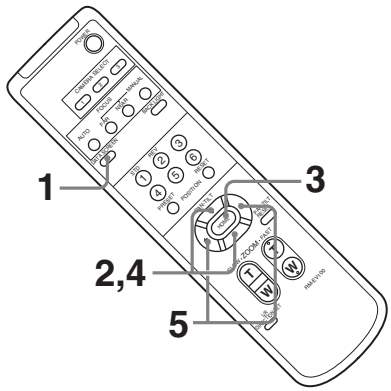
Pour la valeur par défaut des options de réglage respectives, voir « Configuration des menus » à la page 77.

Utilisation par les menus

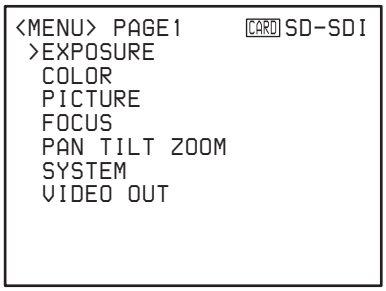
Cette section explique comment utiliser le menu avec la télécommande fournie ou le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni).

Pour plus d'informations sur les menus respectifs, voir pages 32 à 43.

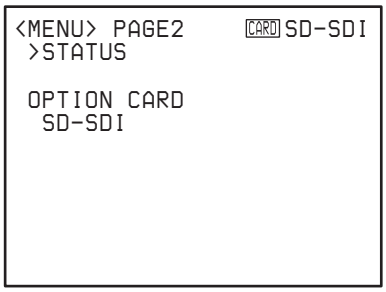
Utilisation du menu avec la télécommande fournie



1 Appuyez sur la touche DATA SCREEN.
La PAGE1 du menu principal apparaît.



Pour afficher la PAGE2 du menu principal, appuyez à nouveau sur la touche DATA SCREEN.



2 Déplacez le curseur jusqu'à l'option de menu à régler, en appuyant sur la touche ↑ ou ↓.

3 Appuyez sur la touche HOME.
Le menu sélectionné apparaît.

```
<SYSTEM>
 >IR-RECEIVE          ON
  IMG-FLIP           OFF
   PAN REVERSE       OFF
   TILT REVERSE      OFF
  DISPLAY INFO       OFF
  SYNC MASTER        STD
  H PHASE             10
```

4 Déplacez le curseur jusqu'à l'option de réglage à modifier, en appuyant sur la touche ↑ ou ↓.

5 Modifiez la valeur en appuyant sur la touche ← ou →.

```
<SYSTEM>
  IR-RECEIVE          ON
  IMG-FLIP           OFF
   PAN REVERSE       OFF
   TILT REVERSE      OFF
 >DISPLAY INFO        ON
  SYNC MASTER        STD
  H PHASE             10
```

Remarque

Lorsque vous utilisez le menu avec la télécommande fournie, il n'est pas possible de régler IR-RECEIVE sur OFF dans le menu SYSTEM. Pour régler IR-RECEIVE sur OFF, utilisez le pupitre de télécommande RM-BR300 ou la commande VISCA.

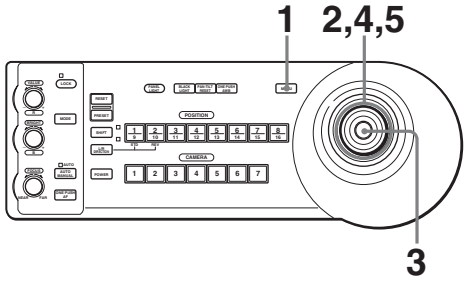
Pour revenir au menu principal

Appuyez sur la touche DATA SCREEN. La PAGE1 ou PAGE2 du menu principal réapparaît.

Pour revenir à l'affichage normal

Lorsque la PAGE1 du menu principal est affichée, appuyez deux fois sur la touche DATA SCREEN. Lorsque la PAGE2 est affichée, appuyez une fois sur cette touche.

Utilisation du menu avec le pupitre de télécommande RM-BR300



1 Appuyez sur la touche MENU pendant environ une seconde.
La PAGE1 du menu principal apparaît.

```
<MENU> PAGE1      CARD SD-SDI
 >EXPOSURE
  COLOR
  PICTURE
  FOCUS
  PAN TILT ZOOM
  SYSTEM
  VIDEO OUT
```

Pour afficher la PAGE2 du menu principal, appuyez à nouveau sur la touche MENU.

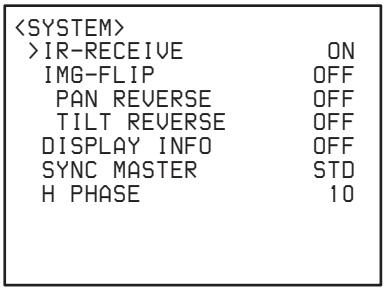
```
<MENU> PAGE2      CARD SD-SDI
 >STATUS

 OPTION CARD
  SD-SDI
```

2 Déplacez le curseur jusqu'à l'option de menu à régler, en inclinant la manette de commande vers l'avant ou l'arrière.

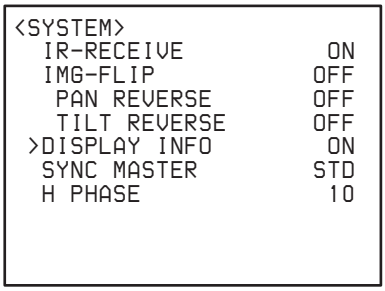
3 Appuyez sur la touche au-dessus de la manette de commande.

Le menu sélectionné apparaît.



4 Déplacez le curseur jusqu'à l'option de réglage à modifier, en inclinant la manette de commande vers l'avant ou l'arrière.

5 Modifiez la valeur en inclinant la manette de commande vers la droite ou la gauche.



Pour revenir au menu principal

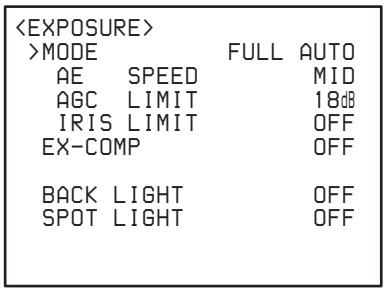
Appuyez sur la touche MENU. La PAGE1 ou PAGE2 du menu principal réapparaît.

Pour revenir à l'affichage normal

Lorsque la PAGE1 du menu principal est affichée, appuyez deux fois sur la touche MENU. Lorsque la PAGE2 est affichée, appuyez une fois sur cette touche.

Menu EXPOSURE

Le menu EXPOSURE sert à régler les options relatives à l'exposition.



MODE (mode d'exposition)

FULL AUTO : L'exposition se règle automatiquement en fonction de la sensibilité, de la vitesse de l'obturateur électronique et de l'iris.

MANUAL : La sensibilité (GAIN), la vitesse de l'obturateur électronique (SPEED) et l'iris (IRIS) se règlent manuellement.

SHUTTER Pri : Mode Priorité d'obturateur. L'exposition se règle automatiquement en fonction de la sensibilité et de l'iris. Réglez la vitesse de l'obturateur électronique (SPEED) manuellement.

IRIS Pri : Mode Priorité d'iris. L'exposition se règle automatiquement en fonction de la sensibilité et de la vitesse de l'obturateur électronique. Réglez l'iris (IRIS) manuellement.

GAIN Pri : Mode Priorité de sensibilité. L'exposition se règle automatiquement en fonction de l'iris et de la vitesse de l'obturateur électronique. Réglez la sensibilité (GAIN) manuellement.

Si vous sélectionnez MODE, certaines des options de réglage suivantes nécessaires au mode sélectionné apparaissent.

AE SPEED : Sélectionnez la vitesse de réglage de l'exposition pour laquelle la valeur d'exposition optimale est obtenue automatiquement. Vous avez le choix entre LOW (basse vitesse), MID (vitesse normale) et HIGH (vitesse élevée). Sélectionnez cette option lorsque la luminosité de l'objet se modifie par moments.

AGC LIMIT : Sélectionnez le niveau maximal de réglage du gain en mode d'exposition automatique. Sélectionnez une valeur entre 0, 6, 12 et 18 dB. Si vous réglez cette option sur OFF, aucune limite n'est imposée au réglage du gain.

IRIS LIMIT : Sélectionnez le niveau maximal de réglage de l'iris en mode d'exposition automatique. Sélectionnez une valeur entre F3,4, F4,0, F6,8 et F11.

GAIN : Sélectionnez le gain parmi les valeurs de 0 à 24 dB par unité de 1 dB et HYPER.

SPEED : Sélectionnez la vitesse de l'obturateur électronique parmi les valeurs suivantes :

Pour le format de signal 59.94i

1/60, 1/90, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/725, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/6000, 1/10000

Pour le format de signal 50i

1/50, 1/75, 1/100, 1/120, 1/150, 1/215, 1/300, 1/425, 1/600, 1/1000, 1/1250, 1/1750, 1/2500, 1/3500, 1/6000, 1/10000

IRIS : Sélectionnez l'iris parmi les valeurs suivantes : CLOSE, F16, F15, F14, F12, F11, F10, F9.6, F8.7, F8.0, F7.3, F6.8, F6.2, F5.6, F5.2, F4.8, F4.4, F4.0, F3.7, F3.4, F3.1, F2.8, F2.6, F2.4, F2.2, F2.0, F1.8, F1.7, F1.6

EX-COMP (compensation d'exposition)

Lorsque MODE est réglé sur FULL AUTO, SHUTTER Pri, IRIS Pri ou GAIN Pri, réglez cette option sur ON pour activer la compensation d'exposition.
Si vous réglez EX-COMP sur ON, LEVEL apparaît et vous pouvez sélectionner le niveau de compensation d'exposition parmi les valeurs suivantes :
–7, –6, –5, –4, –3, –2, –1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
Si vous réglez le niveau sur 0, la compensation d'exposition sera désactivée. Le niveau +7 correspond à la valeur de compensation la plus lumineuse, et le niveau –7 à la valeur de compensation la plus sombre.
Lorsque EX-COMP est réglé sur OFF, la compensation d'exposition est inopérante.

BACK LIGHT

Le réglage de cette option sur ON active la fonction BACK LIGHT. La fonction est désactivée si vous réglez cette option sur OFF.

SPOT LIGHT

La fonction SPOT LIGHT permet le réglage d'exposition à des niveaux plus sombres si une partie de l'objet à filmer est éclairée.
Le réglage de cette option sur ON active la fonction SPOT LIGHT. La fonction est désactivée si vous réglez cette option sur OFF.

Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser en même temps les fonctions BACK LIGHT et SPOT LIGHT.

Menu COLOR

Le menu COLOR sert à régler la balance des blancs et la couleur.

```
<COLOR>
 >WHITE BALANCE     AUTO1
   WB SENS            MID
   WB R.SHIFT           0
   WB B.SHIFT           0
  COLOR GAIN            0
  COLOR MATRIX   ON PAGE1
   R.ENHANCE            0
   G.ENHANCE            0
   B.ENHANCE            0
```

WHITE BALANCE (mode de balance des blancs)

Sélectionnez le mode de balance des blancs parmi les suivants :
AUTO1, AUTO2, INDOOR, OUTDOOR, ONE PUSH, MANUAL

AUTO1 : Règle automatiquement la balance des blancs tout en conservant des couleurs naturelles.

AUTO2 : Règle automatiquement la balance des blancs.

INDOOR : Les valeurs R.GAIN et B.GAIN sont fixées sur celles pour une température de couleur de 3 200K.

OUTDOOR : Les valeurs R.GAIN et B.GAIN sont fixées sur celles pour une température de couleur de 5 800K.

ONE PUSH : Le réglage de la balance des blancs est activé lorsque vous effectuez un zoom avant sur un sujet blanc au centre de l'écran et appuyez sur la touche HOME de la télécommande fournie ou appuyez sur la touche au dessus de la manette de commande ou sur la touche ONE PUSH AWB du pupitre de télécommande RM-BR300.

MANUAL : Règle manuellement la balance des blancs.

Lorsque vous sélectionnez un mode de WHITE BALANCE, certaines des options de réglage suivantes nécessaires au mode sélectionné apparaissent.

WB SENS : Vous pouvez régler la vitesse à laquelle la couleur d'un objet est approchée du point de mise au point de balance des blancs en mode AUTO1 ou AUTO2. Réglez sur HIGH pour une vitesse supérieure et sur LOW pour une vitesse inférieure. Vous pouvez aussi régler la tonalité rouge ou bleue lorsqu'un objet est filmé sous des sources de lumière rougeâtre comme une lampe incandescente et une chandelle, ou sous des sources de lumière bleuâtre comme celle d'une zone d'ombre. La sélection de HIGH réduit la tonalité rouge ou bleue et la sélection de LOW augmente la tonalité rouge ou bleue.

WB R.SHIFT, WB B.SHIFT : Vous pouvez déplacer individuellement le point de mise au point de la balance des blancs sur votre tonalité rouge (WB R. SHIFT) ou bleue (WB B. SHIFT) préférée en mode de balance des blancs automatique. La plage de réglage de chacune des options s'étend de –7 à +7.

R. GAIN, B. GAIN : Si vous sélectionnez MANUAL, R. GAIN (gain de rouge) et B. GAIN (gain de bleu) apparaissent. Vous pouvez régler manuellement la balance des blancs dans la plage de –128 à +127.

COLOR GAIN

Règle l'intensité de couleur de l'image. La plage de réglage s'étend de –7 à +7. L'intensité de couleur augmente dans le sens +, et elle diminue dans le sens –.

COLOR MATRIX

Accentue ou réduit une zone de couleur spécifique sans changer le point de mise au point de la balance des blancs.

ON PAGE1 : Lorsque cette option est sélectionnée, R.ENHANCE, G.ENHANCE et B.ENHANCE apparaissent. Vous pouvez régler les zones de couleurs rouge, verte et bleue avec ces options dans la plage de –10 à +10.

ON PAGE2 : Lorsque cette option est sélectionnée, YL.ENHANCE, CY.ENHANCE et MG.ENHANCE apparaissent. Vous pouvez régler les zones de couleurs jaune, cyan et magenta avec ces options dans la plage de –10 à +10.

OFF : Désactive la fonction COLOR MATRIX.

Menu PICTURE

Le menu PICTURE sert à régler la qualité d'image.

```
<PICTURE>
 >DETAIL                  7
  COLOR DETAIL          STD
   PHASE                  1
  GAMMA              NORMAL
  FLICKER CANCEL        OFF
  STEADY SHOT    STANDARD
  B&W                   OFF
  COLOR BAR             OFF
```

DETAIL

Sélectionnez le niveau d'optimisation de l'image.
La plage de réglage s'étend de 0 à 15. Plus le niveau du réglage est élevé, plus les contours de l'image sont nets. Les contours d'image les plus doux s'obtiennent en sélectionnant le niveau 0.

COLOR DETAIL

Réduit l'optimisation d'image d'une couleur spécifique.

NARROW : La zone de la couleur spécifiée avec PHASE devient étroite.

STD : La zone de la couleur spécifiée avec PHASE est celle entre NARROW et WIDE.

WIDE : La zone de la couleur spécifiée avec PHASE devient large.

CHECK : La zone de la couleur spécifiée avec PHASE s'affiche en blanc. La zone est réglée sur STD lorsque CHECK est sélectionné.

OFF : Désactive la fonction COLOR DETAIL.

Lorsqu'une option autre que OFF est sélectionnée, PHASE s'affiche et vous pouvez spécifier la couleur dont vous désirez réduire l'optimisation d'image. La plage de réglage s'étend de 0 à 71.

Pour régler la fonction COLOR DETAIL

1. Réglez COLOR DETAIL sur CHECK.
2. Sélectionnez PHASE pour régler de sorte que la zone de couleur dans laquelle vous désirez réduire l'optimisation d'image s'affiche en blanc.
3. Réglez COLOR DETAIL sur NARROW, STD ou WIDE.

Remarque

Vous ne pouvez pas enregistrer l'état lorsque CHECK est sélectionné dans la mémoire préréglée de la caméra.

GAMMA

Sélectionnez la courbe gamma de la caméra.

NORMAL : L'objet est filmé avec une courbe gamma normale.
CINEMA : L'objet est filmé avec une courbe gamma pour reproduire une image de type cinéma avec un ton naturel.

FLICKER CANCEL

Lorsque cette option est réglée sur ON, le flou (l'oscillation) de l'image peut être réduit(e) même lors du filmage sous un éclairage fluorescent de 50 Hz. Réglez cette option sur OFF pour la désactiver.

Remarque

La fonction FLICKER CANCEL peut être sans effet suivant le type de source de lumière.

STEADY SHOT

Vous pouvez sélectionner les effets de compensation du flou de l'image.
OFF : Désactive la fonction de compensation du flou de l'image suivant les conditions de filmage.
SOFT : Spécifie la compensation du flou de l'image, sauf pour le flou naturel.
STANDARD : Spécifie la compensation normale du flou de l'image.
HARD : Spécifie la compensation maximale du flou de l'image.

Remarques

- Cette fonction est inopérante pendant le panoramique ou l'inclinaison de la caméra.
- L'obtention d'images stables après la mise sous tension de la caméra peut prendre un certain temps lorsque STEADY SHOT est activé.

B&W (mode noir et blanc)

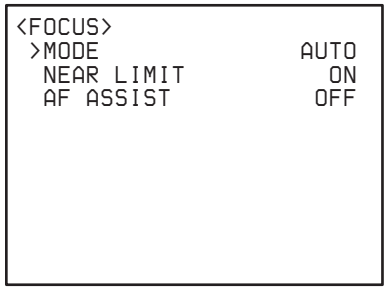
Lorsque cette option est réglée sur ON, l'image est filmée en noir et blanc.

COLOR BAR

Lorsque cette option est réglée sur ON, la barre de couleur intégrée à la caméra s'affiche sur l'écran du moniteur.

Menu FOCUS

Le menu FOCUS sert à sélectionner le mode de mise au point.



MODE (mode de mise au point)

Sélectionnez le mode de réglage de la mise au point.
AUTO : La mise au point s'effectue automatiquement.
MANUAL : Réglez la mise au point manuellement. Utilisez les touches FAR/NEAR de la télécommande fournie pour régler la mise au point.

Remarque

Placez MODE sur MANUAL lorsque vous filmez
- un sujet plan à faible contraste comme un mur blanc.
- un sujet à travers du verre.
- un sujet à rayures latérales.
- un sujet exposé à une forte lumière avec un éclairage, une lumière réfléchissante, etc.
- un sujet sur un arrière-plan sombre avec des lumières clignotantes comme une scène nocturne.

NEAR LIMIT

La mise au point sur un sujet situé près de la caméra est limitée.
ON : Un sujet à moins d'environ 50 cm (19 $^{3}/_{4}$ pouces) de la caméra n'est pas mis au point.
OFF : Le sujet est mis au point quelle que soit sa distance de la caméra.

AF ASSIST (aide à la mise au point automatique)

Vous pouvez régler temporairement la mise au point manuellement même lorsque MODE est placé sur AUTO.
ON : Vous pouvez régler pour mettre au point un autre sujet dans un endroit vers l'avant ou l'arrière avec les touches NEAR/FAR de la télécommande fournie ou le bouton FOCUS du pupitre de télécommande RM-BR300 en option.
OFF : La mise au point du sujet est réglée automatiquement. Le réglage de mise au point manuelle est désactivé.

Remarque

La fonction AF ASSIST n’est disponible que lorsque MODE est placé sur AUTO.

Menu PAN TILT ZOOM

Le menu PAN TILT ZOOM sert à sélectionner le mode de panoramique/inclinaison/zoom.

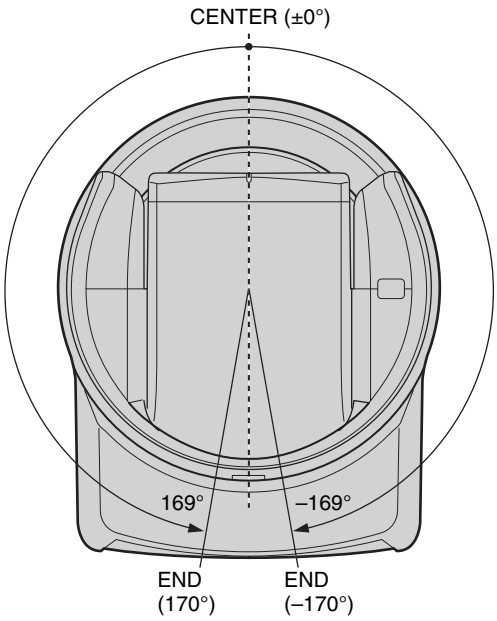
```
<PAN TILT ZOOM>
  PAN-TILT LIMIT
 > PAN                OFF
    LEFT              END
    RIGHT             END
   TILT               OFF
    DOWN              END
    UP                END
  RAMP CURVE        MODE1
  D-ZOOM             x4.0
```

PAN-TILT LIMIT

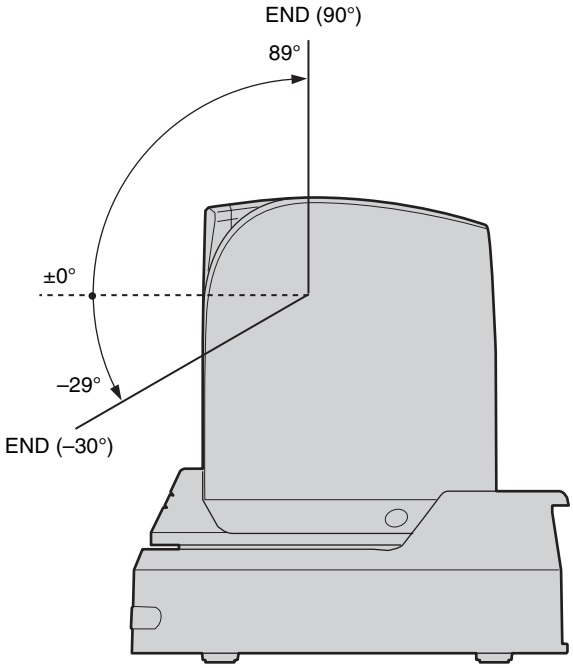
Lorsque vous réglez PAN sur ON, vous pouvez sélectionner la limite d’exécution du panoramique au moyen des options de réglage LEFT and RIGHT.
Lorsque vous réglez TILT sur ON, vous pouvez sélectionner la limite d’exécution de l’inclinaison au moyen des options de réglage UP et DOWN.
Vous pouvez sélectionner les valeurs suivantes :

PAN LEFT : END, 169° à –169°, sélection possible par intervalles de 1°
PAN RIGHT : END, –169° à 169°, sélection possible par intervalles de 1°
TILT DOWN : END, –29° à 89°, sélection possible par intervalles de 1°
TILT UP : END, 89° à –29°, sélection possible par intervalles de 1°

Plage de réglage de PAN LEFT/PAN RIGHT



Plage de réglage de TILT DOWN/TILT UP



Remarques

- Avant d'enregistrer la position de caméra dans la mémoire préréglée, effectuez le réglage PAN-TILT LIMIT. Si la position de caméra ne se trouve pas dans la plage du réglage PAN-TILT LIMIT, vous ne pouvez pas enregistrer la position de caméra dans la mémoire préréglée.
- Le paramètre de PAN-TILT LIMIT revient au réglage d'usine lorsque vous changez IMG-FLIP dans le menu SYSTEM.

RAMP CURVE

Sélectionnez le mode d'accélération ou réduction de la vitesse de panoramique et d'inclinaison pour le rappel d'une opération de panoramique ou d'inclinaison prédéfinie.

MODE1 : Accélération ou réduction maximale de la vitesse de panoramique/inclinaison.
MODE2 : Accélération ou réduction modérée de la vitesse de panoramique/inclinaison.
MODE3 : Accélération ou réduction légère de la vitesse de panoramique/inclinaison.

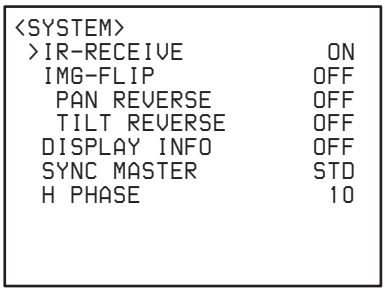
D-ZOOM (zoom numérique)

Lorsque vous sélectionnez le grossissement par zoom numérique (4 fois, 2 fois ou 1,5 fois), le zoom électronique sélectionné s'active après le zoom optique (20 fois). Le zoom maximal est de 80 fois.
Lorsque cette option est réglée sur OFF, la fonction de zoom numérique est désactivée.

Remarque

Quel que soit le réglage de D-ZOOM, les images filmées par la caméra s'accumulent pendant la période de synchronisation verticale et sont émises par le connecteur ⟶ RGB/COMPONENT de la caméra et par le connecteur de la carte d'interface en option insérée dans l'emplacement de carte.

Menu SYSTEM



IR-RECEIVE (réception de signal infrarouge)

Lorsque cette option est réglée sur OFF, la caméra ne reçoit pas le signal de la télécommande fournie. Vous devez la laisser sur ON lorsque vous utilisez la télécommande fournie.

Remarque

Lorsque vous utilisez le menu avec la télécommande fournie, il n'est pas possible de régler IR-RECEIVE sur OFF. Pour régler cette option sur OFF, utilisez le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni) ou la commande VISCA.

IMG-FLIP (pivotement d'image)

Réglez IMG-FLIP sur ON pour faire pivoter verticalement l'image de caméra émise par le connecteur ⊷ RGB/COMPONENT, et pour inverser le sens du mouvement de panoramique/inclinaison de la caméra.
Réglez PAN REVERSE sur ON pour inverser le mouvement horizontal de l'image de la caméra.
Réglez TILT REVERSE sur ON pour inverser le mouvement vertical de l'image de la caméra.

Lorsque vous réglez IMG-FLIP sur ON, « Please restart system! » apparaît. Mettez la caméra hors tension et remettez-la sous tension.

Remarques

- Quel que soit le réglage de IMG-FLIP (ON/OFF), les images filmées par la caméra s'accumulent pendant la période de synchronisation verticale et sont émises par le connecteur ⊷ RGB/COMPONENT de la caméra et par le connecteur de la carte d'interface en option insérée dans l'emplacement de carte.
- Lorsque vous réglez IMG-FLIP sur ON, mettez la caméra hors tension puis à nouveau sous tension ; PAN REVERSE et TILT REVERSE seront alors réglés sur ON. Lorsque vous réglez IMG-FLIP sur OFF, mettez la caméra hors tension puis à nouveau sous tension ; PAN REVERSE et TILT REVERSE seront alors réglés sur OFF.

DISPLAY INFO (affichage d'informations)

Lorsque vous enregistrez des réglages de caméra sur une POSITION de 1 à 16 au moyen de la télécommande ou du pupitre de télécommande RM-BR300, le message « PRESET No. xx » apparaît automatiquement pendant 2 secondes sur l'écran du moniteur. Si vous désirez afficher le message chaque fois que la caméra est utilisée, réglez DISPLAY INFO sur ON. Réglez cette option sur OFF pour annuler l'affichage.

Remarque

Le message apparaîtra si le ventilateur de refroidissement intégré à la caméra est accidentellement arrêté. Lorsque DISPLAY INFO est réglé sur OFF, l'affichage de ce message est également annulé.

SYNC MASTER

Lorsque vous raccordez un générateur de signal de synchronisation, vous pouvez sélectionner un signal vidéo de sortie qui est synchronisé avec le signal de synchronisation vidéo externe entré au connecteur EXT SYNC IN de la caméra parmi les signaux de sortie suivants :

STD (HD) : Sélectionne le signal de sortie du connecteur ⊷ RGB/COMPONENT de la caméra.
STD (SD) : Sélectionne le signal de sortie du connecteur ⊃ VIDEO ou ⊷ S VIDEO de la caméra.
HD 1 : Sélectionne le signal de sortie de la carte d'interface HD HFBK-HD1 insérée dans le module multiplex optique HD BRU-H700.
SD 1 : Sélectionne le signal de sortie de la carte d'interface SD HFBK-SD1 insérée dans le module multiplex optique HD BRU-H700.

Remarque

Lorsque le module multiplex optique HD BRU-H700 est connecté à la caméra, STD (SD) n'est pas disponible et un signal vidéo de sortie du connecteur ⊃ VIDEO ou ⊷ S VIDEO n'est pas synchronisé avec un signal de synchronisation vidéo externe.

H PHASE

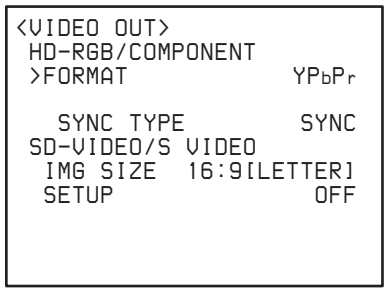
Lorsque vous raccordez un générateur de signal de synchronisation, réglez la phase horizontale de sorte que le signal de sortie soit synchronisé avec le signal de synchronisation externe entré à la caméra. La plage de réglage s'étend de 0 à 140.

Lorsque vous sélectionnez H PHASE dans le menu, la barre de couleur s'affiche sur l'écran. Puis effectuez le réglage H PHASE.
Après avoir terminé le réglage, appuyez sur la touche HOME de la télécommande ou la touche au dessus de la manette de commande du pupitre de télécommande pour faire disparaître la barre de couleur.

Remarque

Le réglage H PHASE n'est pas disponible lorsque le module multiplex optique HD BRU-H700 est connecté à la caméra.

Menu VIDEO OUT



HD-RGB/COMPONENT

FORMAT

Sélectionnez la sortie de signal du connecteur ⊶ RGB/COMPONENT sur la caméra.
YPbPr : Émet des signaux à composantes analogiques.
RGB : Émet des signaux RVB.

ADD SYNC

Apparaît lorsque RVB est sélectionné avec FORMAT et spécifie l'ajout ou non d'un signal de synchronisation.
RGB : Émet les signaux R, V et B en ajoutant un signal de synchronisation à chacun d'eux.
OFF : Emet les signaux R, V et B sans ajouter de signal de synchronisation à chacun d'eux.

SYNC TYPE

Apparaît lorsque RGB ou YPbPr est sélectionné avec FORMAT et spécifie le type de signal de synchronisation.
⎍ SYNC : Émet le signal de synchronisation à trois niveaux.
VD : Emet le signal de synchronisation à deux niveaux.

SD-VIDEO/S VIDEO

IMG SIZE

Sélectionnez le rapport de format de la sortie de signal du connecteur ⊂→ VIDEO ou ⊶ S VIDEO de la caméra.
16:9[LETTER] : L'image s'affiche en format recadré 16:9.
4:3[CROP] : L'image s'affiche en format 4:3 avec les bords coupés.
4:3[SQUEEZE] : L'image s'affiche en format 4:3 réduit aux dimensions de l'écran.

SETUP

Sélectionnez si la configuration 7.5IRE est ajoutée aux signaux de sortie.

ON : Emet les signaux en ajoutant la configuration 7.5IRE.

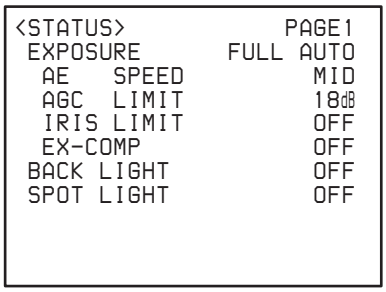
OFF : Emet les signaux sans ajouter la configuration 7.5IRE.

Remarque

L'option SETUP n'apparaît pas lorsqu'un signal HD de format 50i est émis.

Menu STATUS

Le menu STATUS sert à afficher les réglages sélectionnés au moyen des menus.



Le menu STATUS est composé de PAGE1 à PAGE6. Vous pouvez changer de page avec la touche ← ou →. Ce menu n'affiche que les réglages de menu actuels, sans permettre de les modifier.

PAGE1 : Indique les réglages sélectionnés au moyen du menu EXPOSURE.

PAGE2 : Indique les réglages sélectionnés au moyen du menu COLOR.

PAGE3 : Indique les réglages sélectionnés au moyen du menu PICTURE.

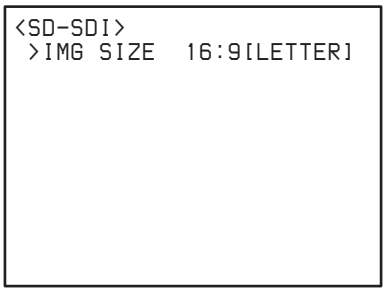
PAGE4 : Indique les réglages sélectionnés au moyen des menus SYSTEM et FOCUS.

PAGE5 : Indique les réglages sélectionnés au moyen du menu PAN TILT ZOOM.

PAGE6 : Indique les réglages sélectionnés au moyen du menu VIDEO OUT, l'état des moteurs de ventilateur, les versions de micrologiciel des BRC-Z700 et BRU-H700 (s'ils sont connectés).

Menu SD-SDI

Le menu SD-SDI ne s'affiche que si la carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 est insérée dans l'emplacement de carte de la caméra et le sélecteur HD/SD de la carte est placé sur SD.



IMG SIZE

Sélectionnez le rapport de format du signal de sortie.

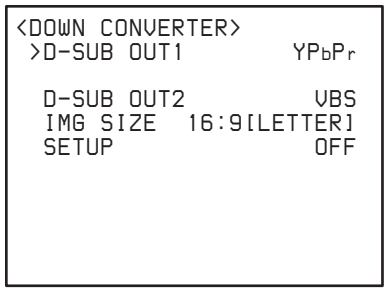
16:9 [LETTER] : L'image s'affiche en format recadré 16:9.

4:3 [CROP] : L'image s'affiche en format 4:3 avec les bords coupés.

4:3 [SQUEEZE] : L'image s'affiche en format 4:3 réduit aux dimensions de l'écran.

Menu DOWN CONVERTER

Le menu DOWN CONVERTER ne s'affiche que si la carte d'interface SD HFBK-SD1 est insérée dans l'emplacement de carte du module multiplex optique HD BRU-H700.



D-SUB OUT1

Sélectionnez la sortie de signal à composantes du connecteur MONITOR (D-sub à 9 broches) sur la carte d'interface SD HFBK-SD1.

YPbPr : Émet des signaux à composantes analogiques.

RGB : Émet des signaux RVB.

ADD SYNC

Apparaît lorsque RVB est sélectionné avec D-SUB OUT1 et spécifie l'ajout ou non d'un signal de synchronisation.

RGB : Émet les signaux R, V et B en ajoutant un signal de synchronisation à chacun d'eux.

G : Émet le signal V en ajoutant un signal de synchronisation.

OFF : Émet les signaux sans ajouter un signal de synchronisation à chacun d'eux.

D-SUB OUT2

Sélectionnez le signal de sortie du connecteur MONITOR sur la carte d'interface SD HFBK-SD1.

VBS : Émet des signaux vidéo composites analogiques.

Y/C : Émet des signaux S-Vidéo.

IMG-SIZE (format d'image)

Sélectionnez le rapport de format du signal de sortie.

16:9[LETTER] : L'image s'affiche en format recadré 16:9.

4:3[CROP] : L'image s'affiche en format 4:3 avec les bords coupés.

4:3[SQUEEZE] : L'image s'affiche en format 4:3 réduit aux dimensions de l'écran.

SETUP

Sélectionnez si la configuration 7.5IRE est ajoutée aux signaux de sortie.

ON : Emet les signaux en ajoutant la configuration 7.5IRE.

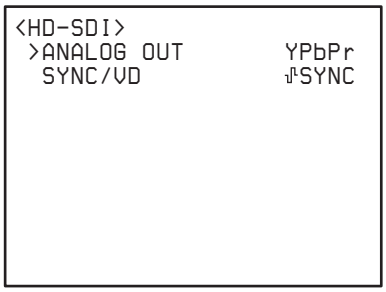
OFF : Emet les signaux sans ajouter la configuration 7.5IRE.

Remarque

L'option SETUP n'apparaît pas lorsqu'un signal HD de format 50i est émis.

Menu HD-SDI

Le menu HD-SDI ne s'affiche que si la carte d'interface HD HFBK-HD1 est insérée dans l'emplacement de carte du module multiplex optique HD BRU-H700.



ANALOG OUT

Sélectionnez la sortie de signal à composantes du connecteur MONITOR (D-sub à 15 broches) sur la carte d'interface HD HFBK-HD1.

YPbPr : Émet des signaux à composantes analogiques.

RGB : Émet des signaux RVB.

SYNC/VD

Sélectionnez la sortie de signal de la sortie SYNC sur le connecteur MONITOR.

⎍SYNC : Émet le signal de synchronisation à trois niveaux.

VD : Émet le signal de synchronisation à deux niveaux.

ADD SYNC

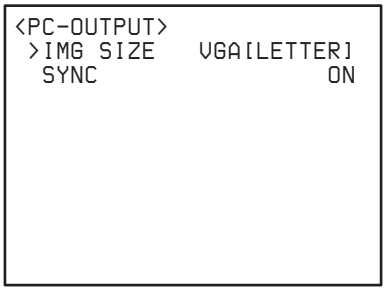
Apparaît lorsque RVB est sélectionné avec ANALOG OUT et spécifie l'ajout ou non d'un signal de synchronisation.

RGB : Émet les signaux R, V et B en ajoutant un signal de synchronisation à chacun d'eux.

OFF : Émet les signaux sans ajouter un signal de synchronisation à chacun d'eux.

Menu PC-OUTPUT

Le menu PC-OUTPUT ne s'affiche que si la carte d'interface XGA HFBK-XG1 est insérée dans l'emplacement de carte du module multiplex optique HD BRU-H700.



IMG-SIZE (format d'image)

Sélectionnez le format de signal et le rapport de format du signal de sortie.
XGA [CROP] : Émet en XGA (4:3 bords coupés).
VGA [LETTER] : Émet en VGA (16:9 recadré).
XGA [LETTER] : Émet en XGA (16:9 recadré).
VGA [CROP] : Émet en VGA (4:3 bords coupés).
WXGA : Émet en WXGA.

SYNC

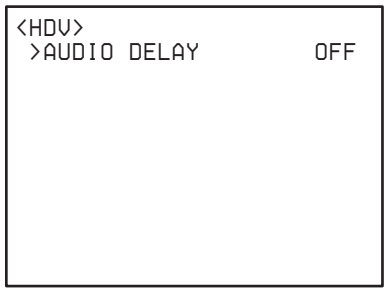
Spécifie l'ajout ou non d'un signal de synchronisation au signal V.
ON : Émet le signal V en ajoutant un signal de synchronisation.
OFF : Émet le signal V sans ajouter de signal de synchronisation.

VD

Sélectionnez la polarité VD suivant le moniteur utilisé.
POS : Positive
NEG : Négative

Menu HDV

Le menu HDV ne s'affiche que si la carte d'interface HDV HFBK-TS1 est insérée dans l'emplacement de carte du module multiplex optique HD BRU-H700.



AUDIO DELAY

Compense pour le décalage entre le signal vidéo émis par la caméra et le signal audio émis par la carte d'interface HDV HFBK-TS1. Le niveau de compensation peut être sélectionné sur une valeur de 1STEP à 10STEP, dans chaque STEP.
Lorsque cette option est réglée sur OFF, la fonction de compensation est désactivée.

Remarque

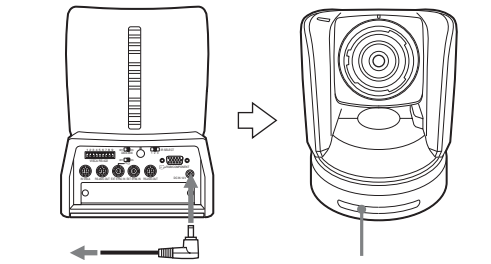
1STEP représente une unité de cadre audio, qui équivaut à environ 24mS.

Utilisation au moyen de la télécommande fournie

Avant l'utilisation, assurez-vous que la caméra et les périphériques sont correctement installés et raccordés.

Pour plus d'informations, voir « Installation » (page 56) et « Connexions » (page 64).

Mise sous tension



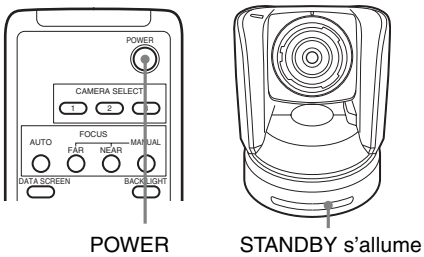
1 Branchez la caméra sur une prise de courant au moyen de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation fournis.
L'appareil se met sous tension et le témoin POWER s'allume.
La caméra effectue automatiquement un panoramique et une inclinaison et revient sur la position enregistrée dans la mémoire de POSITION 1 (action de réinitialisation de panoramique/inclinaison).

2 Mettez les périphériques sous tension.

Mettre la caméra sous/hors tension au moyen de la télécommande

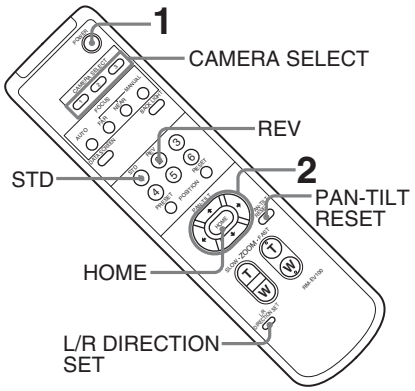
Tant que la caméra est branchée sur une prise de courant, vous pouvez la mettre sous/hors tension avec l'interrupteur POWER de la télécommande.

Lorsque vous mettez la caméra hors tension avec la télécommande, le témoin POWER s'éteint et le témoin STANDBY s'allume sur la caméra.



Commande de panoramique/ inclinaison et de zoom

Panoramique et inclinaison



1 Appuyez sur l'interrupteur POWER.
La caméra se mettra sous tension et exécutera automatiquement la réinitialisation de panoramique/inclinaison.

2 Appuyez sur les touches fléchées pour effectuer un panoramique ou incliner la caméra.
Tout en vérifiant l'image sur l'écran, appuyez sur la touche fléchée désirée.
Pour déplacer la caméra petit à petit, appuyez brièvement sur la touche.
Pour déplacer la caméra sur une large plage, appuyez de manière continue sur la touche.
Pour déplacer la caméra en diagonale, appuyez sur la touche ← ou → tout en maintenant enfoncée la touche ↑ ou ↓.

Pour réorienter la caméra vers l'avant

Appuyez sur la touche HOME.

Si vous déplacez accidentellement la caméra avec la main

Appuyez sur la touche PAN-TILT RESET pour effectuer une réinitialisation de panoramique/inclinaison.

Si la caméra ne se déplace pas dans le sens désiré

La caméra est préréglée pour s'orienter vers la droite lors de la pression sur la touche →. Il se peut que vous désiriez orienter la caméra en sens opposé à celui de la touche sur laquelle vous avez appuyé, comme par exemple lorsque vous changez le sens de la caméra en regardant l'image sur l'écran. Dans ce cas, appuyez sur la touche 2 (REV) tout en maintenant enfoncée la touche L/R DIRECTION SET.
Pour rétablir le réglage initial, appuyez sur la touche 1 (STD) tout en maintenant la touche L/R DIRECTION SET enfoncée.

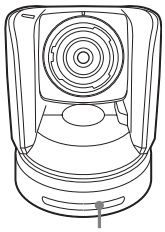
Touche fléchée	Mouvement de la caméra	Réglage
		L/R DIRECTION SET Tout en maintenant la touche enfoncée STD 1 Appuyez.
		L/R DIRECTION SET Tout en maintenant la touche enfoncée REV 2 Appuyez.

Remarque

Le réglage ci-dessus ne change que le signal émis par la télécommande, sans modifier le réglage de la caméra. Par conséquent, répétez ce réglage pour chaque télécommande si vous en utilisez plus d'une.

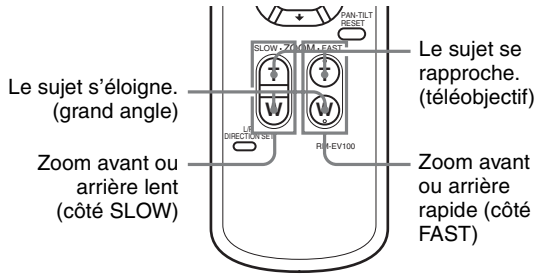
Si le témoin STANDBY de la caméra clignote

Si la caméra est déplacée ou tournée manuellement ou par un choc externe, il se peut que le micro-ordinateur interne de la caméra ne puisse pas mémoriser correctement la position de panoramique/inclinaison et que la caméra s'arrête.
Pour réinitialiser la position de panoramique/ inclinaison, appuyez sur la touche PAN-TILT RESET ou mettez la caméra hors tension puis à nouveau sous tension.


STANDBY clignote

Zoom

Appuyez sur l'une ou l'autre des touches ZOOM.


Le sujet s'éloigne. (grand angle)
Zoom avant ou arrière lent (côté SLOW)
Le sujet se rapproche. (téléobjectif)
Zoom avant ou arrière rapide (côté FAST)

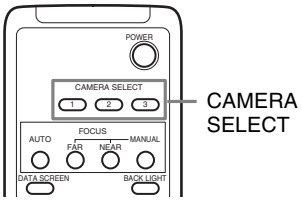
Remarque

Lorsque vous effectuez une commande de panoramique/inclinaison alors que la caméra est en mode de téléobjectif, la vitesse de déplacement de l'image sur l'écran peut être légèrement saccadée.

Utilisation de plusieurs caméras au moyen de la télécommande

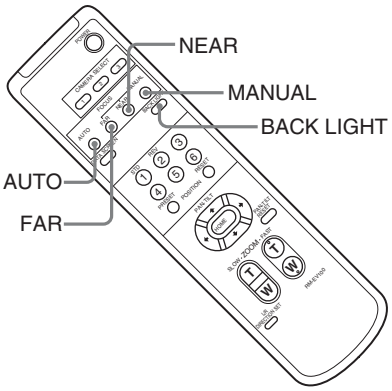
1 Réglez sur 1, 2 ou 3 le commutateur IR SELECT à l'arrière de la caméra que vous désirez commander.

2 Appuyez sur la touche CAMERA SELECT de la télécommande qui correspond au numéro spécifié à l'étape 1.



Vous pourrez alors commander la ou les caméras spécifiées par un numéro. Chaque fois que vous commandez la ou les caméras au moyen de la télécommande, la touche CAMERA SELECT pressée à l'étape 2 s'allume.

Réglage de la caméra



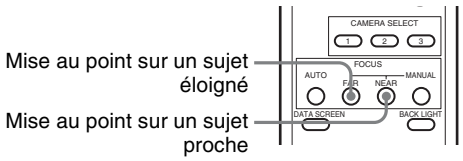
Mise au point sur un sujet

Pour faire automatiquement la mise au point sur un sujet

Appuyez sur la touche AUTO.
La caméra fait automatiquement la mise au point sur le sujet au centre de l'écran.

Pour faire manuellement la mise au point sur un sujet

Après la pression sur la touche MANUAL, appuyez sur la touche FAR ou NEAR pour faire la mise au point sur le sujet.



Filmage à contre-jour

Lorsque vous filmez un sujet éclairé en contre-jour, il devient sombre. Dans ce cas, appuyez sur la touche BACK LIGHT.
Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche BACK LIGHT.

Remarque

La fonction BACK LIGHT est inopérante si MODE est réglé sur MANUAL dans le menu EXPOSURE de la caméra.

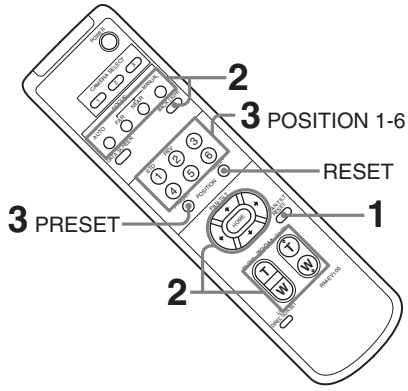
Mise en mémoire des réglages de caméra
– Fonction de préréglage

Jusqu'à six combinaisons de paramètres (six positions) peuvent être préréglées, comprenant la position de caméra, le zoom, la mise au point et l'éclairage de contre-jour.

Remarque

La caméra peut mémoriser jusqu'à seize combinaisons de paramètres (seize positions), mais la télécommande fournie ne prend en charge que six positions (POSITION 1 à 6). Utilisez le pupitre de télécommande RM-BR300 (non fourni) pour mettre en mémoire les paramètres de POSITION 7 à 16.

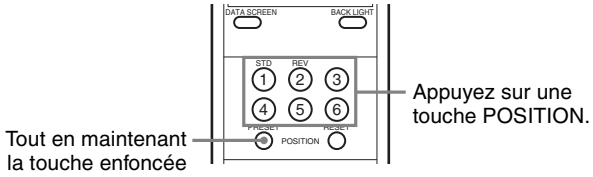
Pour plus d'informations sur les paramètres de caméra à prérégler, voir « Options préréglées » à la page 82.



1 Appuyez sur la touche PAN-TILT RESET pour réinitialiser la position de panoramique/inclinaison.

2 Réglez les paramètres de position, de zoom, de mise au point et d'éclairage de contre-jour pour la caméra (pages 45 à 46).

3 Tout en maintenant enfoncée la touche PRESET, appuyez sur la touche POSITION (1 à 6) sur laquelle vous désirez mettre en mémoire les paramètres.



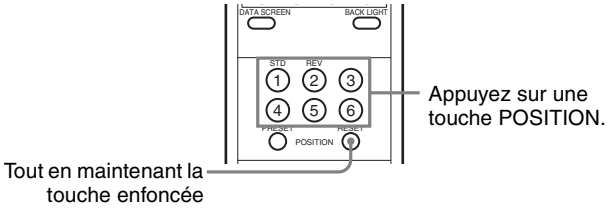
Le message « PRESET No.xx » (numéro de POSITION sélectionné) s'affiche pendant environ 2 secondes.

Pour rappeler les paramètres mis en mémoire

Appuyez sur la touche POSITION (1 à 6) sur laquelle vous avez mis en mémoire les paramètres.

Pour annuler la mémoire préréglée

Tout en maintenant enfoncée la touche RESET, appuyez sur la touche POSITION pour laquelle vous désirez annuler les paramètres.



Remarques

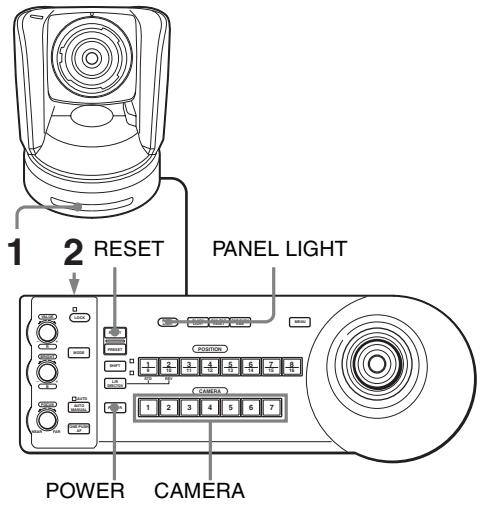
- Lors de la mise sous tension, la caméra démarre avec les paramètres mis en mémoire sur POSITION 1.
- Si vous désirez conserver les positions précédentes de panoramique, d'inclinaison, etc., pour la prochaine mise sous tension de l'appareil, mettez-les en mémoire sur POSITION 1.
- La mise en mémoire ou l'annulation des paramètres de POSITION 1 prend environ 2 secondes de plus que celle des autres positions.
- Pendant la mise en mémoire ou l'annulation des paramètres sur une POSITION, il n'est pas possible de rappeler, de mettre en mémoire ou d'annuler les paramètres d'une autre POSITION.

Utilisation du pupitre de télécommande RM-BR300

Avant l'utilisation, assurez-vous que la caméra, le pupitre de télécommande RM-BR300 et les périphériques sont correctement installés et raccordés.

Pour plus d'informations, voir « Installation » (page 56) et « Connexions » (page 64).

Mise sous tension



1 Branchez la caméra sur une prise de courant au moyen de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation fournis.
L'appareil se met sous tension et le témoin POWER s'allume.
La caméra effectue automatiquement un panoramique et une inclinaison et revient sur la position enregistrée dans la mémoire de POSITION 1 (action de réinitialisation de panoramique/inclinaison).

2 Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF du pupitre de télécommande RM-BR300 pour le mettre sous tension.
La touche CAMERA qui représente la dernière caméra mise hors tension s'allume. (La touche CAMERA 1 s'allume par défaut.)

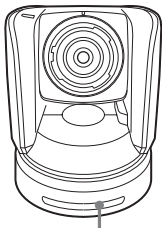
3 Mettez les périphériques sous tension.

Remarque

Vous devez mettre la caméra sous tension avant le pupitre de télécommande. Autrement, le pupitre de télécommande ne peut pas reconnaître la caméra raccordée.

Pour mettre la caméra sous/hors tension au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300

Tant que la caméra est branchée sur une prise de courant, vous pouvez la mettre sous/hors tension avec la touche POWER du pupitre de télécommande.
Tout en maintenant enfoncée la touche POWER, appuyez sur la touche CAMERA correspondant à la caméra que vous désirez mettre sous/hors tension.
Lorsque vous mettez la caméra hors tension avec le pupitre de télécommande, le témoin POWER s'éteint et le témoin STANDBY s'allume sur la caméra.



Pour éclairer le panneau du pupitre de télécommande

Appuyez sur la touche PANEL LIGHT. Toutes les touches POSITION et CAMERA s'allument.
Pour éteindre l'éclairage, appuyez à nouveau sur la touche PANEL LIGHT.

Utilisation de plusieurs caméras

Avant l'utilisation, vous devez attribuer des adresses aux caméras raccordées, en procédant comme suit. Vous pourrez alors commuter sur la caméra à commander en appuyant simplement sur la touche CAMERA correspondante.

Pour attribuer automatiquement les adresses de caméra

1 Assurez-vous que le sélecteur d'adresse de caméra est réglé sur « 0 » sur la face inférieure de chacune des caméras.

Pour régler le sélecteur d'adresse de caméra, voir page 20.

2 Mettez toutes les caméras raccordées sous tension au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300.

3 Tout en maintenant enfoncée la touche RESET, appuyez sur la touche POWER du pupitre de télécommande.
Le pupitre de télécommande reconnaît les caméras raccordées et leur attribue automatiquement les adresses 1 à 7 suivant l'ordre de leur raccordement.

4 Appuyez sur la touche POWER du pupitre de télécommande et vérifiez que les touches CAMERA s'allument.
Le nombre de touches CAMERA allumées indique le nombre de caméras pour lesquelles une adresse a été attribuée.
Vous pouvez alors commuter sur la caméra que vous désirez commander au moyen du pupitre de télécommande en appuyant sur la touche CAMERA.

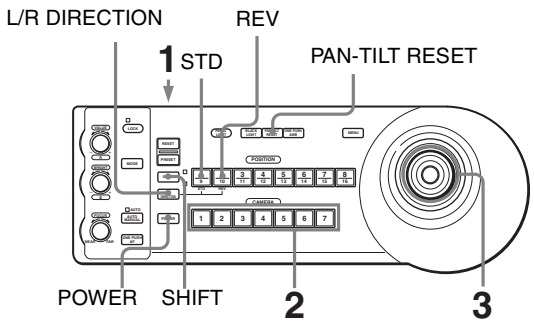
Pour attribuer manuellement les adresses de caméra

Spécifiez l'une des adresses de caméra (1 à 7), au moyen du sélecteur d'adresse sur la face inférieure de chacune des caméras.

Pour régler les sélecteurs d'adresse de caméra, voir page 20.

Commande de panoramique/ inclinaison et de zoom

Panoramique et inclinaison



1 Mettez sous tension la caméra et le pupitre de télécommande RM-BR300.
La caméra se mettra sous tension et exécutera automatiquement la réinitialisation de panoramique/inclinaison.

2 Appuyez sur la touche CAMERA correspondant à la caméra que vous désirez commander.

3 Utilisez la manette de commande pour effectuer un panoramique ou incliner la caméra.
Tout en regardant l'image sur l'écran, inclinez la manette de commande dans le sens désiré.
La vitesse de panoramique/inclinaison varie suivant l'angle d'inclinaison de la manette de commande.
Libérez la manette de commande pour arrêter le panoramique ou l'inclinaison.

Pour fixer une limite à la vitesse de panoramique/inclinaison maximum

Vous pouvez limiter la vitesse de panoramique/ inclinaison obtenue lorsque vous inclinez la manette de commande à l'angle maximum.

1 Maintenez la touche PAN-TILT RESET enfoncée pendant plus d'une seconde tout en appuyant sur la touche SHIFT.
Toutes les touches CAMERA 1 à 7 clignotent.

2 Appuyez sur la touche CAMERA correspondant à la vitesse que vous désirez régler, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Touche CAMERA	Vitesse de panoramique/ inclinaison maximum
1	3,5 degrés/sec.
2	6,4 degrés/sec.
3	11 degrés/sec.
4	18,3 degrés/sec.
5	29 degrés/sec.
6	43 degrés/sec.
7	60 degrés/sec.

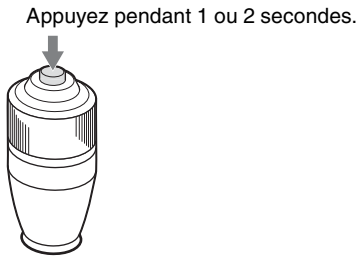
Seule la touche CAMERA que vous avez enfoncée clignote et la vitesse de panoramique/inclinaison maximum correspondante est réglée.

Remarque

Le paramètre de vitesse de panoramique/inclinaison maximum est enregistré dans la mémoire du pupitre de télécommande RM-BR300. Si vous utilisez un autre pupitre de télécommande RM-BR300 ou si vous raccordez une autre caméra au RM-BR300, fixez de nouveau une limite de vitesse de panoramique/ inclinaison maximum.

Pour réorienter la caméra vers l'avant

Appuyez sur la touche au-dessus de la manette de commande pendant une ou deux secondes.



Si vous déplacez accidentellement la caméra avec la main

Appuyez sur la touche PAN-TILT RESET pour effectuer une réinitialisation de panoramique/inclinaison.

Si la caméra ne se déplace pas dans le sens désiré

La caméra est préréglée pour s'orienter vers la droite lors de l'inclinaison de la manette de commande vers la droite. Il se peut que vous désiriez orienter la caméra en sens opposé à celui où vous avez incliné la manette de commande, comme par exemple lorsque vous changez le sens de la caméra en regardant l'image sur l'écran. Dans ce cas, appuyez sur la touche POSITION 2 (REV) tout en maintenant enfoncée la touche L/R DIRECTION.

Pour rétablir le réglage initial, appuyez sur la touche POSITION 1 (STD) tout en maintenant la touche L/R DIRECTION enfoncée.

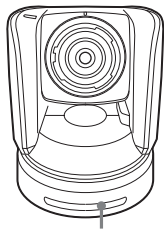
Manette de commande	Mouvement de la caméra	Réglage
Inclinez vers la droite.		Tout en maintenant la touche enfoncée L/R DIRECTION 1 9 STD Appuyez.
Inclinez vers la droite.		Tout en maintenant la touche enfoncée L/R DIRECTION 2 10 REV Appuyez.

Remarque

Le réglage ci-dessus ne change que le signal émis par le pupitre de télécommande RM-BR300, sans modifier le réglage de la caméra.

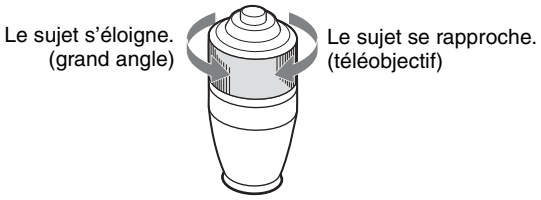
Si le témoin STANDBY de la caméra clignote

Si la caméra est déplacée ou tournée manuellement ou par un choc externe, il se peut que le micro-ordinateur interne de la caméra ne puisse pas mémoriser correctement la position de panoramique/inclinaison. Pour réinitialiser la position de panoramique/ inclinaison, appuyez sur la touche PAN-TILT RESET.



Zoom

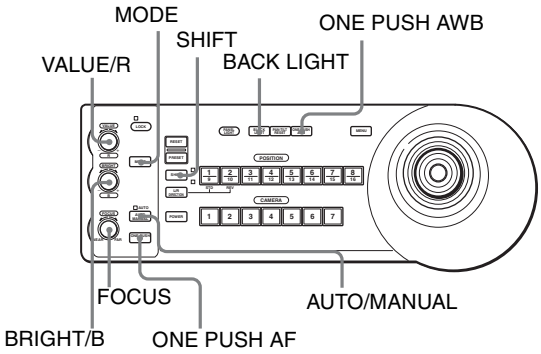
Tournez le cadran sur la partie supérieure de la manette de commande.



Remarque

Lorsque vous effectuez une commande de panoramique/inclinaison alors que la caméra est en mode de téléobjectif, la vitesse de déplacement de l'image sur l'écran peut être légèrement saccadée.

Réglage de la caméra



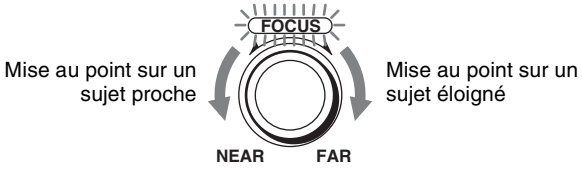
Mise au point sur un sujet

Pour faire automatiquement la mise au point sur un sujet

Appuyez sur la touche AUTO/MANUAL de sorte que le témoin AUTO s'allume.
La caméra fait automatiquement la mise au point sur le sujet au centre de l'écran.

Pour faire manuellement la mise au point sur un sujet

Appuyez sur la touche AUTO/MANUAL de sorte que le témoin AUTO s'éteigne.
Tournez ensuite la commande FOCUS dans un sens ou dans l'autre pour faire la mise au point sur le sujet.



Mise au point automatique « One Push » pendant le réglage manuel de la mise au point

Appuyez sur la touche ONE PUSH AF.
La caméra fait automatiquement la mise au point sur le sujet au centre de l'écran.

Filmage à contre-jour

Lorsque vous filmez un sujet éclairé en contre-jour, il devient sombre. Dans ce cas, appuyez sur la touche BACK LIGHT.
Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche BACK LIGHT.

Remarque

La fonction BACK LIGHT est inopérante si MODE est réglé sur MANUAL dans le menu EXPOSURE de la caméra.

Filmage avec compensation d'éclairage

Si une partie de l'objet filmé est éclairée, la fonction de compensation d'éclairage règle l'exposition sur un niveau plus sombre. Tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT, appuyez sur la touche BACK LIGHT. Pour annuler la fonction, appuyez à nouveau sur la touche BACK LIGHT tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les fonctions d'éclairage de contre-jour et de compensation d'éclairage.

Réglage de la balance des blancs

Avant de régler la balance des blancs, filmez un objet blanc sous les mêmes conditions d'éclairage que le sujet que vous désirez filmer, et faites un zoom avant zoom dessus sur l'écran. (Vous pouvez utiliser un mur blanc, etc., au lieu d'un objet.)

Pour régler automatiquement la balance des blancs

1 Réglez WHITE BALANCE sur ONE PUSH dans le menu COLOR de la caméra.

Pour le réglage, voir « Menu COLOR » à la page 33.

2 Appuyez sur la touche ONE PUSH AWB.
La balance des blancs se règle automatiquement.

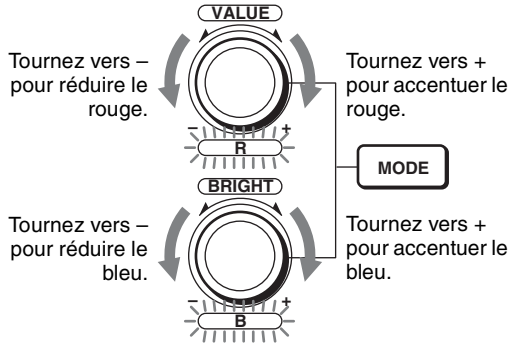
Pour régler manuellement la balance des blancs

1 Réglez WHITE BALANCE sur MANUAL dans le menu COLOR de la caméra.

Pour le réglage, voir « Menu COLOR » à la page 33.

2 Appuyez sur la touche MODE de sorte que les témoins R et B des boutons VALUE/R et BRIGHT/B s'allument (mode de réglage de la balance des blancs).

3 Réglez le gain de rouge avec le bouton R et le gain de bleu avec le bouton B.



Fonction des boutons R et B

Lorsque le mode de réglage de la balance des blancs est sélectionné au moyen de la touche MODE du pupitre de télécommande, la fonction des boutons R et B change suivant le réglage de WHITE BALANCE dans le menu COLOR de la caméra.

Réglage de WHITE BALANCE	Bouton R	Bouton B
MANUAL	Commande du gain de rouge	Commande du gain de bleu
AUTO 1/2, ONE PUSH	Commande WB R.SHIFT	Commande WB B.SHIFT

Pour plus d'informations sur la commande de l'option WB R./B. SHIFT (déplacement rouge/bleu de la balance des blancs), voir « WHITE BALANCE » à la page 33.

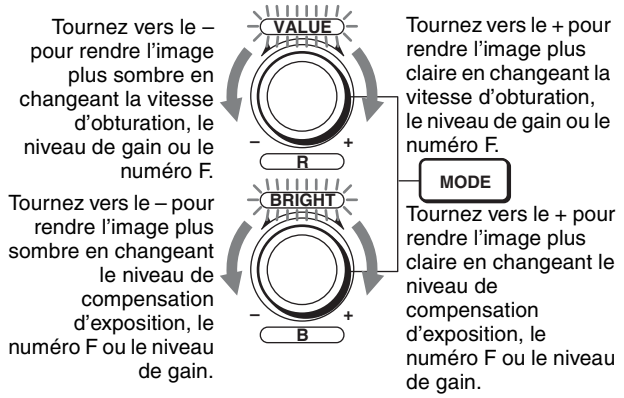
Réglage de la luminosité

1 Réglez MODE sur SHUTTER Pri, IRIS Pri, GAIN Pri ou MANUAL dans le menu EXPOSURE de la caméra.

Pour le réglage, voir « Menu EXPOSURE » à la page 32.

2 Appuyez sur la touche MODE de sorte que les témoins VALUE et BRIGHT des boutons VALUE/R et BRIGHT/B s'allument (mode de réglage de la luminosité).

3 Réglez la luminosité au moyen du bouton VALUE ou BRIGHT.


Tournez vers le – pour rendre l'image plus sombre en changeant la vitesse d'obturation, le niveau de gain ou le numéro F.
Tournez vers le – pour rendre l'image plus sombre en changeant le niveau de compensation d'exposition, le numéro F ou le niveau de gain.
VALUE
R
BRIGHT
B
MODE
Tournez vers le + pour rendre l'image plus claire en changeant la vitesse d'obturation, le niveau de gain ou le numéro F.
Tournez vers le + pour rendre l'image plus claire en changeant le niveau de compensation d'exposition, le numéro F ou le niveau de gain.

Fonction des boutons VALUE et BRIGHT

La fonction des boutons VALUE et BRIGHT varie suivant le réglage de MODE dans le menu EXPOSURE de la caméra, comme suit :

Réglage de MODE	Fonction du bouton VALUE	Fonction du bouton BRIGHT
FULL AUTO	Non utilisé	Commande du niveau de compensation d'exposition*
SHUTTER Pri	Commande de la vitesse d'obturateur	Commande du niveau de compensation d'exposition*
IRIS Pri	Commande de numéro F	Commande du niveau de compensation d'exposition*
GAIN Pri	Commande du gain	Commande du niveau de compensation d'exposition*
MANUAL	Commande de la vitesse d'obturateur	• Commandes de numéro F et de gain (lorsque le commutateur DIP 3 sur la face inférieure du pupitre de télécommande est placé sur ON) • Commande de numéro F (lorsque le commutateur DIP 3 sur la face inférieure du pupitre de télécommande est placé sur OFF)

* Lorsque EX-COMP est réglé sur ON dans le menu EXPOSURE

Mise en mémoire des réglages de caméra – Fonction de préréglage

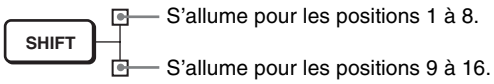
Jusqu'à seize combinaisons de paramètres (seize positions), comprenant la position de caméra, le zoom, la mise au point et l'éclairage de contre-jour, peuvent être mises en mémoire dans la caméra au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300.

Pour plus d'informations sur les paramètres de caméra à prérégler, voir « Options préréglées » à la page 82.

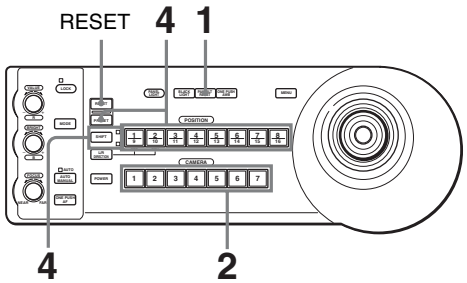
Mise en mémoire des réglages de caméra

Pour sélectionner les positions 9 à 16

Tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT, appuyez sur la touche PRESET (pour mettre en mémoire les réglages) ou sur la touche RESET (pour annuler les réglages). Le témoin inférieur de la touche SHIFT s'allumera et vous pourrez utiliser les touches POSITION 1 à 8 pour les positions 9 à 16.
Lorsque vous relâchez la touche SHIFT, le témoin supérieur s'allume et les touches POSITION 1 à 8 peuvent être utilisées pour les positions 1 à 8.



Mise en mémoire des réglages de caméra

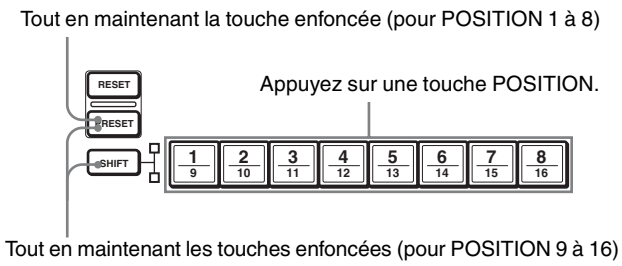


1 Appuyez sur la touche PAN-TILT RESET pour réinitialiser la position de panoramique/inclinaison.

2 Appuyez sur la touche CAMERA pour sélectionner la caméra dont vous voulez prérégler les paramètres.

3 Réglez les paramètres de position, de zoom, de mise au point et d'éclairage de contre-jour pour la caméra. (Voir page 50 à 53.)

4 Tout en maintenant enfoncée la touche PRESET (pour POSITION 1 à 8) ou les touches SHIFT et PRESET (pour POSITION 9 à 16), appuyez sur la touche POSITION sur laquelle vous désirez mettre en mémoire les paramètres.



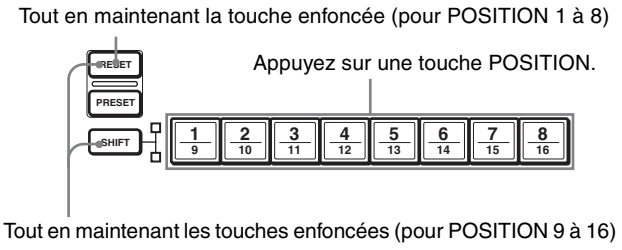
Les paramètres sont enregistrés en mémoire sur la caméra.
La touche pressée clignote pendant la mise en mémoire. Le clignotement cesse une fois la mise en mémoire terminée.

Pour rappeler les paramètres mis en mémoire

Appuyez sur la touche POSITION sur laquelle vous avez mis en mémoire les paramètres.
Pour POSITION 9 à 16, appuyez sur l'une ou l'autre des touches POSITION tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

Pour annuler la mémoire préréglée

Tout en maintenant enfoncée la touche RESET (pour POSITION 1 à 8) ou les touches SHIFT et RESET (pour POSITION 9 à 16), appuyez sur la touche POSITION pour laquelle vous désirez annuler les paramètres.



La touche pressée clignote pendant l'annulation des paramètres. Le clignotement s'arrête une fois l'annulation des paramètres terminée.

Remarques

- Lors de la mise sous tension, la caméra démarre avec les paramètres mis en mémoire sur POSITION 1.
- Si vous désirez conserver les positions précédentes de panoramique et d'inclinaison pour la prochaine mise sous tension de l'appareil, mettez-les en mémoire sur POSITION 1.
- Pendant la mise en mémoire ou l'annulation des paramètres sur une POSITION, il n'est pas possible de rappeler, de mettre en mémoire ou d'annuler les paramètres d'une autre POSITION.

Réglage de la vitesse de déplacement de la caméra vers une position prédéfinie

Vous pouvez sélectionner la vitesse de panoramique/inclinaison pour le déplacement de la caméra vers une position prédéfinie.

1 Appuyez sur la touche CAMERA pour sélectionner la caméra dont vous voulez régler la vitesse.

2 Appuyez pendant plus d'une seconde sur la touche POSITION pour laquelle vous désirez spécifier la vitesse.
Toutes les touches CAMERA (1 à 7) clignotent.

3 Appuyez sur l'une des touches CAMERA pour sélectionner la vitesse.

Touche CAMERA	Vitesse de panoramique/inclinaison
1	1 degré/sec.
2	2,2 degrés/sec.
3	4,8 degrés/sec.
4	11 degrés/sec.
5	23,3 degrés/sec.
6	43 degrés/sec.
7	60 degrés/sec. (par défaut)

La caméra se déplacera alors à la vitesse sélectionnée vers la position prédéfinie sur la touche POSITION.

Pour régler la vitesse à laquelle la caméra se déplace vers une position prédéfinie entre 9 et 16

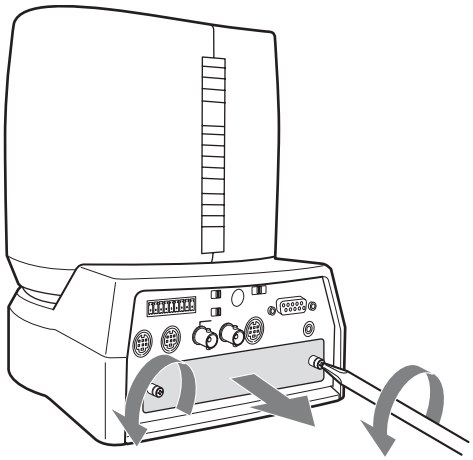
Tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT, appuyez sur la touche POSITION désirée pendant plus d'une seconde. Les touches POSITION 1 à 8 peuvent être utilisées pour les positions 9 à 16.

Installation

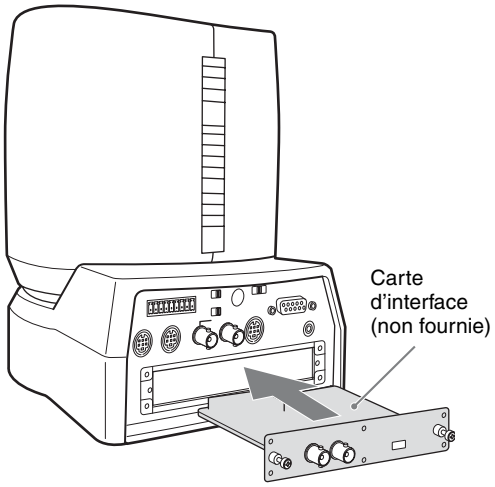
Fixation d'une carte d'interface

Fixez la carte d'interface (non fournie) à l'emplacement de carte situé à l'arrière de la caméra.

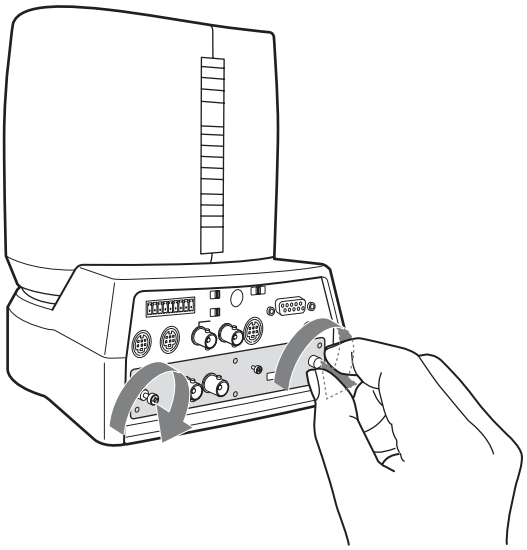
1 Desserrez les deux vis pour retirer le cache de l'emplacement de carte.



2 Insérez la carte d'interface en option dans l'emplacement de carte.
Alignez les deux extrémités de la carte d'interface sur les rails à l'intérieur de l'emplacement de carte, puis insérez la carte à fond.



3 Serrez les deux vis sur la carte d'interface.



Pour retirer la carte d'interface

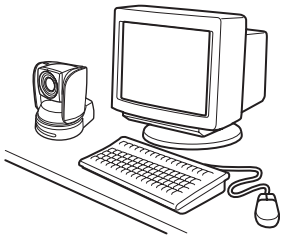
Desserrez les deux vis de la carte d'interface et tirez la carte bien droit et lentement pour la retirer.

Installation de la caméra

Pour installer la caméra sur un bureau

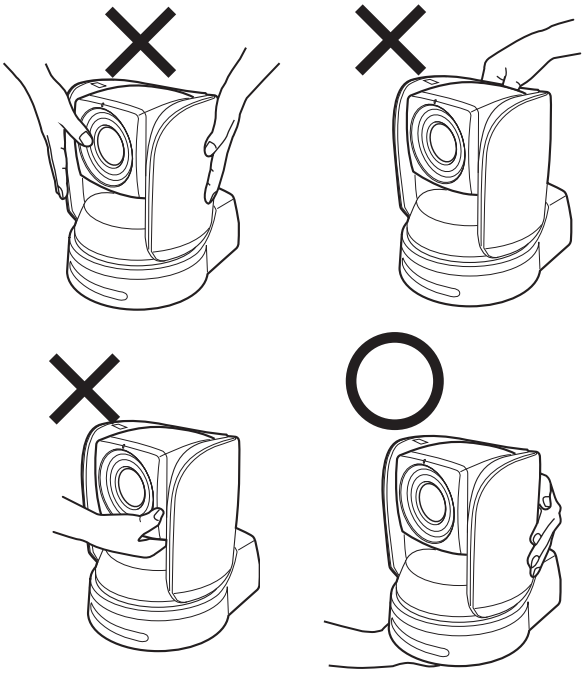
Posez la caméra sur une surface plane.

Si vous devez poser la caméra sur une surface inclinée, assurez-vous que l'inclinaison est inférieure à ±15 degrés, de façon à assurer les performances de la fonction de panoramique/inclinaison.



Remarques

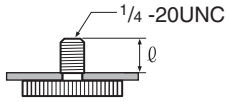
- Vous devriez utiliser une contre-mesure appropriée pour éviter que la caméra ne tombe.
- Ne saisissez pas la caméra par la tête pour la transporter.
- Ne tournez pas la tête de caméra avec la main. Cela risquerait d'entraîner un mauvais fonctionnement de la caméra.



Pour fixer la caméra sur un trépied

Fixez un trépied à l'orifice fileté prévu à cet effet sur la surface inférieure de la caméra.
Le trépied doit être placé sur une surface plane et serré fermement avec la main.

Utilisez un trépied dont les vis sont conformes aux spécifications suivantes.



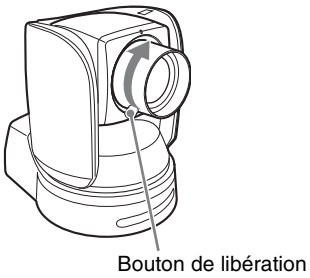
ℓ = 4,5 à 7 mm
ℓ = 0,18 à 0,27 pouce

Attention

N'utilisez pas les vis du trépied et les orifices filetés pour installer la caméra en position haute au plafond, sur une étagère ou autre.

Pour monter l'objectif de conversion grand angle VCL-HG0862K

Le VCL-HG0862K en option est un objectif de conversion grand angle à grossissement 0,8 fois.



Insérez l'objectif dans la caméra tout en appuyant sur le bouton de libération de l'objectif et tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic de mise en place tout en maintenant le bouton de libération enfoncé. Vérifiez que la marque centrale sur l'objectif est alignée avec le témoin de signalisation sur la caméra.
Pour retirer l'objectif, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic tout en appuyant sur le bouton de libération, puis retirez l'objectif tout en maintenant le bouton de libération enfoncé.

Attention

Assurez-vous de faire attention aux points suivants afin d'éviter que l'objectif de conversion grand angle tombe :

- Vérifiez que l'objectif ne peut plus tourner après l'avoir monté sur la caméra.
- N'utilisez pas la caméra avec l'objectif de conversion grand angle monté dans des endroits soumis à de fortes vibrations ou chocs.
- Vérifiez périodiquement, au moins une fois par an, que la fixation de l'objectif ne s'est pas relâchée. Effectuez des contrôles périodiques plus fréquents si les conditions le justifie.

Remarques

- Avant d'utiliser l'objectif de conversion grand angle, assurez-vous de retirer les bouchons d'objectif fournis avec l'objectif.
- Un fonctionnement correct n'est pas garanti lors de l'utilisation d'un objectif de conversion grand angle autre que le VCL-HG0862K.
- Vérifiez que la qualité d'image optimale peut être obtenue avant de filmer avec l'objectif de conversion grand angle monté.
- Lorsque vous filmez avec l'objectif de conversion grand angle monté en mode de téléobjectif, il se peut que la résolution vous semble inférieure.
- Lorsque vous filmez avec l'objectif de conversion grand angle monté en mode grand angle, la périphérie d'une image peut être déformée. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement de la caméra.

Installation de la caméra en position haute

Au moyen des supports de montage au plafond fournis, du câble métallique et des vis fournis et du matériel de fixation (non fourni), il est possible de fixer la caméra en position haute au plafond, sur une étagère ou autre. Installez toujours la caméra sur une surface plane. Si vous devez l'installer sur une surface inclinée, assurez-vous que l'inclinaison est inférieure à ±15 degrés, de façon à assurer l'opération correcte de la fonction de panoramique/inclinaison.

Attention

- La fixation de la caméra au plafond, sur une étagère ou autre doit être confiée à un entrepreneur ou installateur expérimenté.
- Fixez fermement la caméra au plafond, sur une étagère ou autre, après vous être assuré que la surface et le matériel de fixation (sauf les accessories fournis) sont assez solides pour supporter un poids de 60 kg (132 lb 4 oz). Si le plafond, l'étagère ou autre n'est pas assez solide, la caméra risque de tomber et de causer une blessure grave.
- Vous devez fixer le câble métallique fourni pour prévenir la chute de la caméra.
- Effectuez des vérifications régulièrement, au moins une fois par année, pour vous assurer que la caméra est toujours aussi solidement fixée. Si les conditions d'installation le permettent, effectuez ces vérifications plus souvent.

Avant l'installation

Après avoir établi la direction du filmage, percez les trous requis pour le support de montage au plafond (B) et les câbles de connexion dans le plafond, l'étagère ou antre. Pour les dimensions du support de montage au plafond (B), voir page 87.

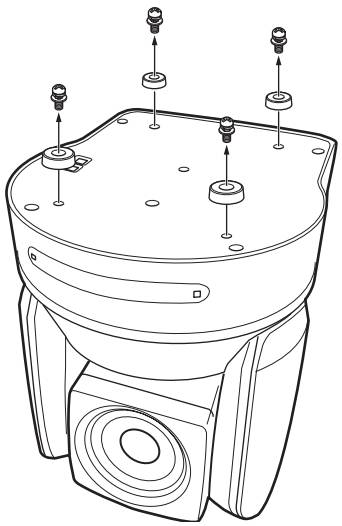
Remarques

- Il n'est pas possible de faire passer les câbles de connexion par le support de montage au plafond (A). Il faut percer un trou pour le câblage dans le plafond, l'étagère, etc. derrière l'emplacement où la caméra doit être installée.
- Ne fixez aucun objet autre que la caméra aux supports de montage au plafond.
- Il n'est pas possible de fixer le support de montage au plafond sur la boîte à bornes si vous installez la caméra au plafond.

Exemple d'installation au plafond

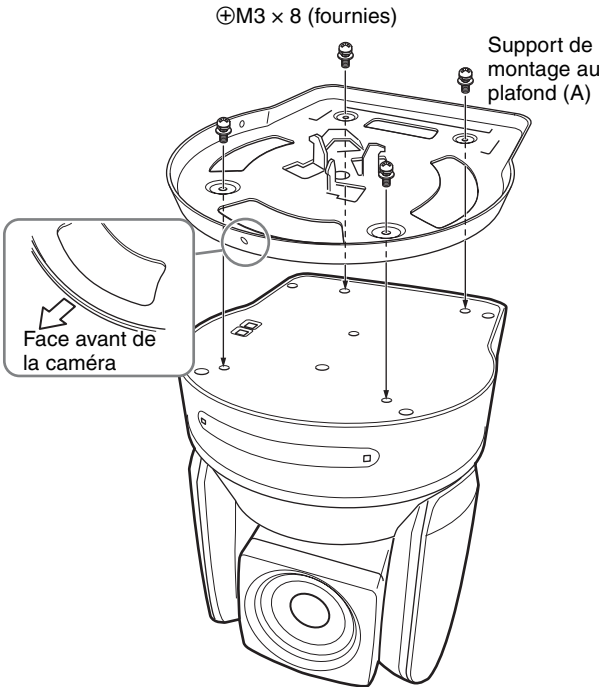
1 Réglez IMG-FLIP sur ON dans le menu SYSTEM.

2 Retirez les quatre vis sur la surface inférieure de la caméra pour retirer les quatre pieds.



3 Fixez le support de montage au plafond (A) sur la surface inférieure de la caméra au moyen des quatre vis fournies (⊕M3 × 8).

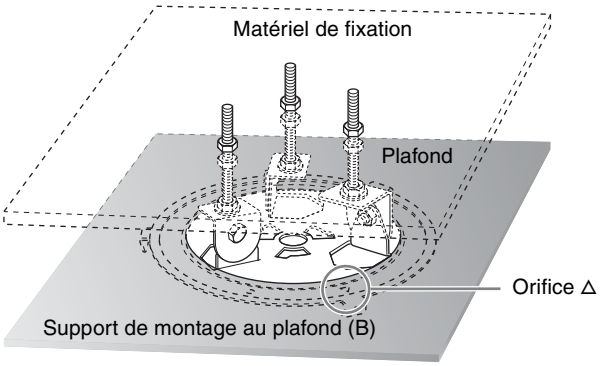
Positionnez l'orifice ○ pour le vissage du support de montage au plafond (A) vers la face avant de la caméra comme illustré, alignez les orifices filetés du support de montage au plafond avec ceux sur la partie inférieure de la caméra, puis fixez le support de montage à la caméra.



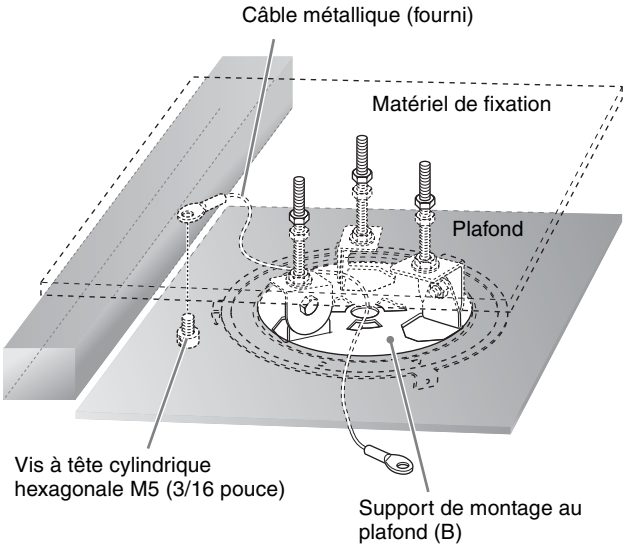
Remarque

Pour fixer la caméra au support de montage au plafond, utilisez exclusivement les vis fournies. L'utilisation d'autres vis peut endommager la caméra.

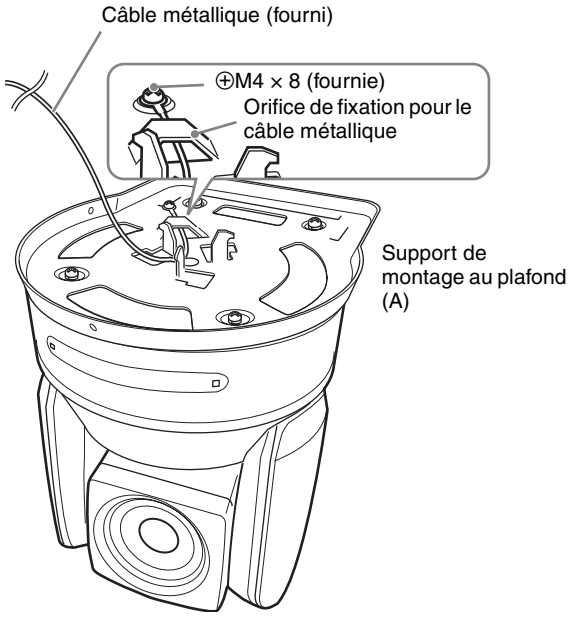
4 Fixez le matériel de fixation (non fourni) au support de montage au plafond (B), et installez ce dernier au plafond.
Alignez l'orifice △ sur le support de montage au plafond (B) dans le sens où la face avant de la caméra se trouvera par la suite.



5 Fixez le câble métallique au matériel de fixation à proximité du plafond.
Utilisez une vis à tête cylindrique hexagonale M5 (3/16 pouce) (non fournie). Fixez le câble métallique sur une partie de la surface séparée de celle où est fixé le support de montage au plafond.


Câble métallique (fourni)
Matériel de fixation
Plafond
Vis à tête cylindrique hexagonale M5 (3/16 pouce)
Support de montage au plafond (B)

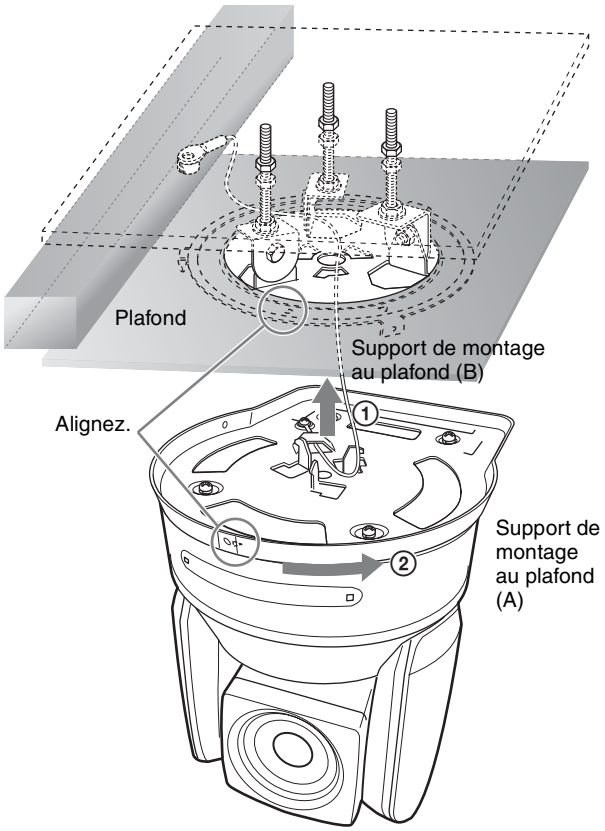
6 Fixez le câble métallique au support de montage au plafond (A).
Passez le câble métallique dans l'orifice de fixation et fixez-le par son extrémité à l'orifice de fixation du support, au moyen de la vis fournie (⊕M4 × 8).



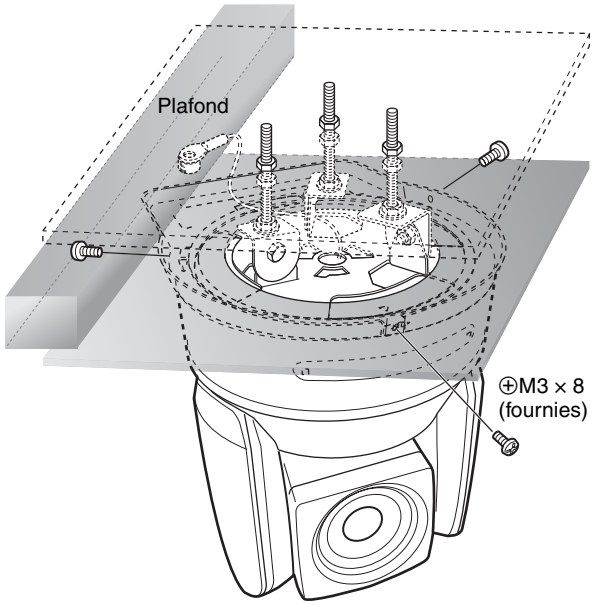
Attention

Pour fixer le câble métallique au support de montage au plafond, utilisez exclusivement la vis fournie. Le câble métallique risque d'être inefficace si une autre vis est utilisée.

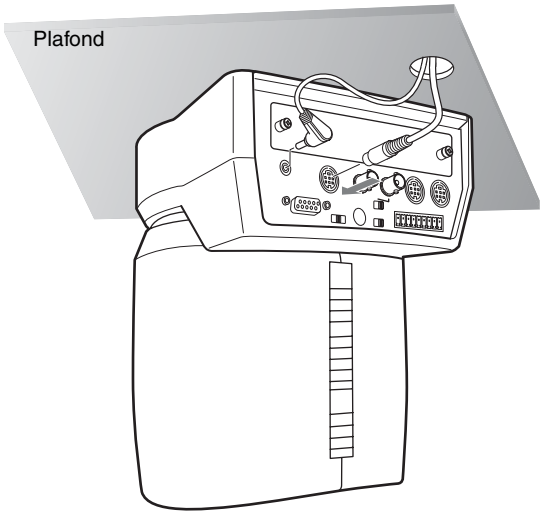
7 Insérez les parties saillantes du support de montage au plafond (A) dans les espaces prévus du support de montage au plafond (B) avec l'orifice ○ à l'avant du support de montage au plafond (A) aligné avec l'orifice ◇ du support de montage au plafond (B) et fixez-les temporairement en tournant le support de montage au plafond (A) avec la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre.



8 Immobilisez les supports de montage au plafond (A) et (B) au moyen des trois vis fournies (⊕M3 x 8).



9 Raccordez les câbles aux connecteurs à l'arrière de la caméra.



Remarque

Prenez les mesures nécessaires pour vous assurer que la charge imposée aux câbles connectés n'est pas trop grande.

10 Si nécessaire, vous pouvez tourner les plaques signalétiques SONY et/ou HD dans l'autre sens.

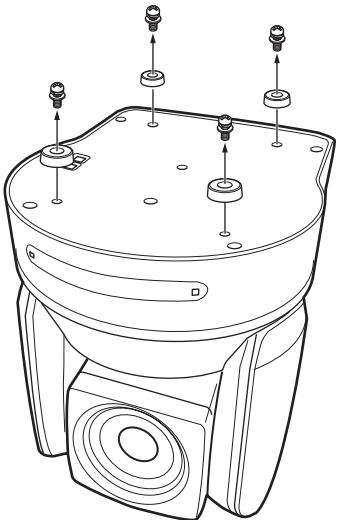
Pour retirer la caméra

1 Retirez les trois vis utilisées pour fixer la caméra à l'étape 8 de « Exemple d'installation au plafond ».

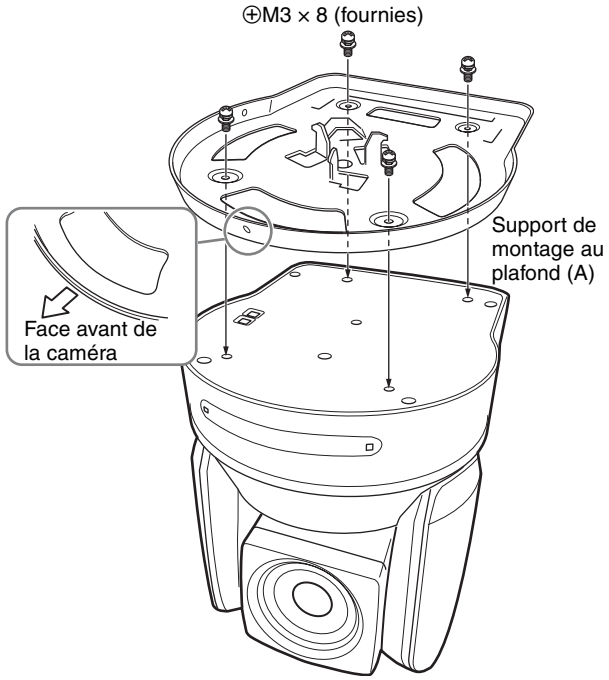
2 Tournez la caméra avec le support de montage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.

Exemple d'installation en position haute sur une étagère ou autre

1 Retirez les quatre vis sur la surface inférieure de la caméra pour retirer les quatre pieds.



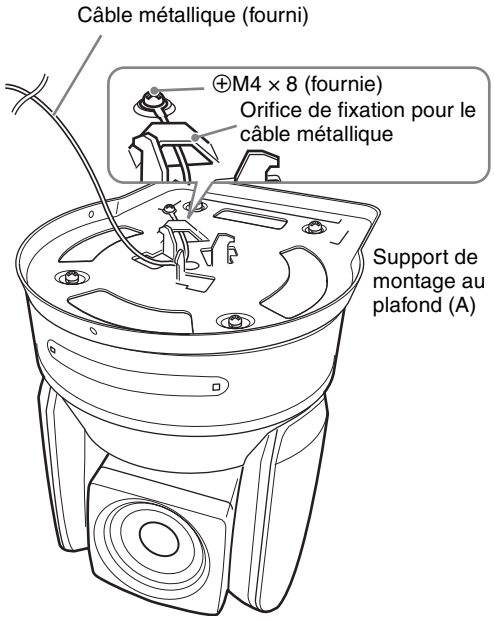
2 Fixez le support de montage au plafond (A) sur la surface inférieure de la caméra au moyen des quatre vis fournies (⊕M3 × 8).
Positionnez l'orifice ○ pour le vissage du support de montage au plafond (A) vers la face avant de la caméra comme illustré, alignez les orifices filetés du support de montage au plafond avec ceux sur la partie inférieure de la caméra, puis fixez le support de montage à la caméra.



Remarque

Pour fixer la caméra au support de montage au plafond, utilisez exclusivement les vis fournies. L'utilisation d'autres vis peut endommager la caméra.

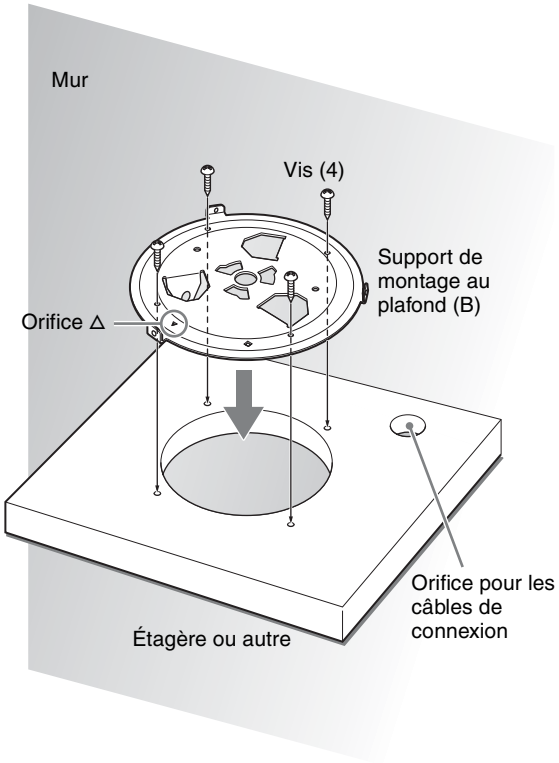
3 Fixez le câble métallique fournie au support de montage au plafond (A).
Passez le câble métallique dans l'orifice de fixation et fixez-le par son extrémité à l'orifice de fixation du support, au moyen de la vis fournie (⊕M4 × 8).



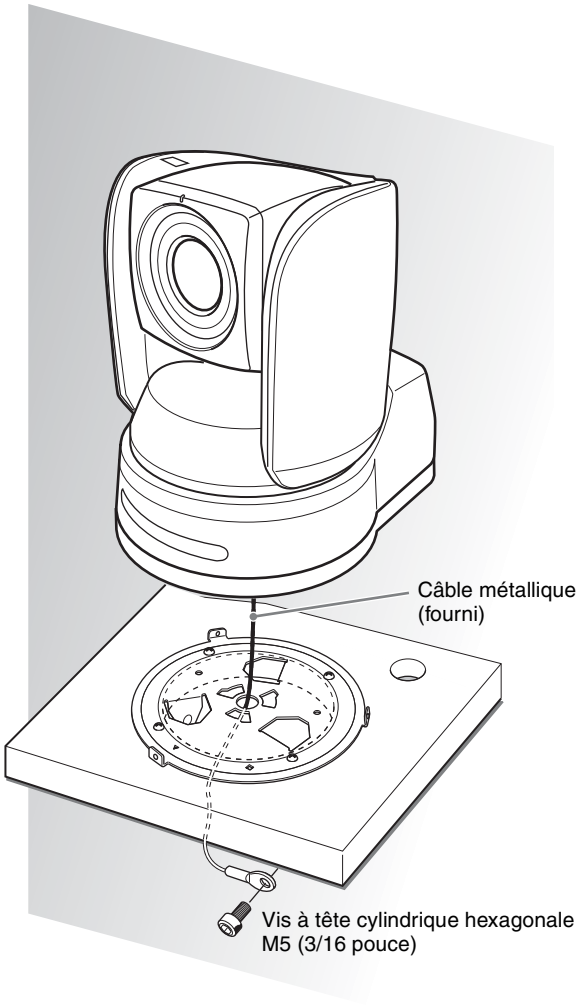
Attention

Pour fixer le câble métallique au support de montage au plafond, utilisez exclusivement la vis fournie. Le câble métallique risque d'être inefficace si une autre vis est utilisée.

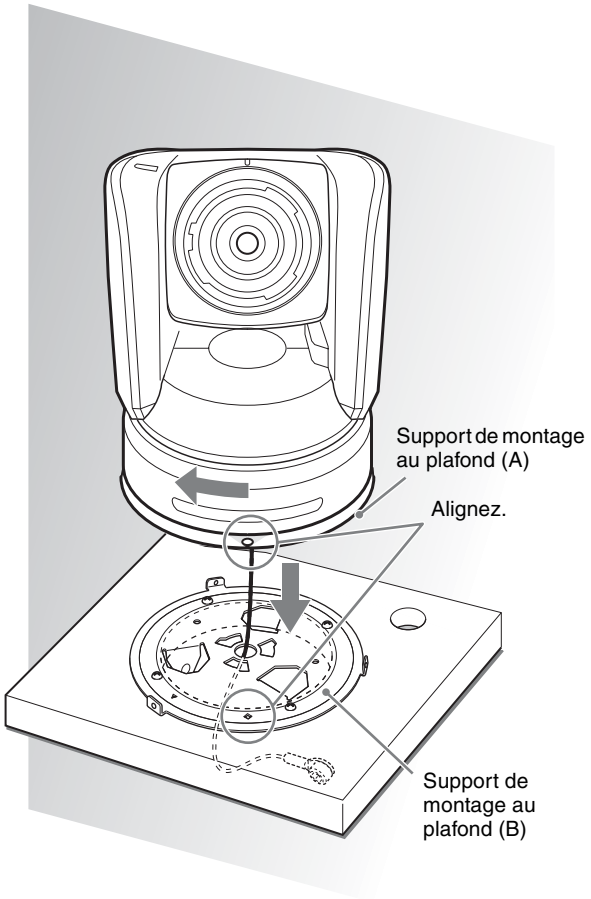
4 Fixez le support de montage au plafond (B) sur l'étagère ou autre sur laquelle la caméra sera installée.
Utilisez quatre vis (non fournies) adéquates pour le matériel de l'étagère ou autre.
Alignez l'orifice △ sur le support de montage au plafond (B) dans le sens où la face avant de la caméra se trouvera par la suite.



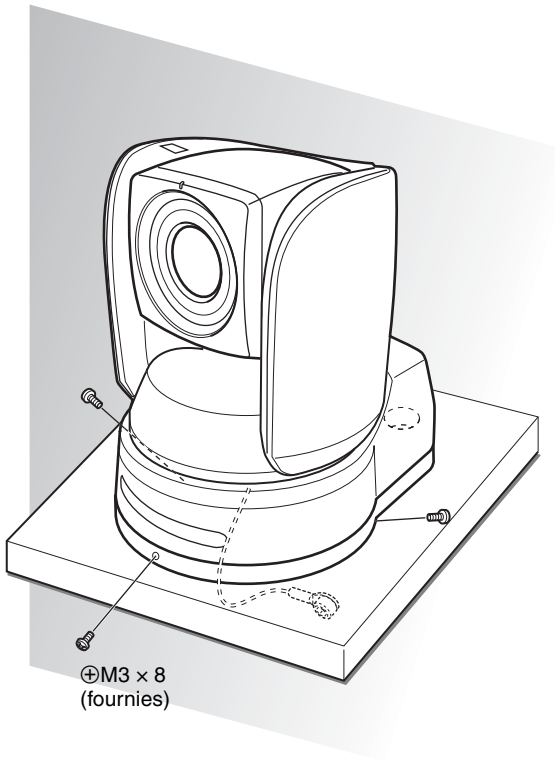
5 Fixez l'autre extrémité du câble métallique sur le matériel près de l'étagère ou autre.
Utilisez une vis à tête cylindrique hexagonale M5 (3/16 pouce) (non fournie). Fixez le câble métallique sur le matériau indépendant de l'étagère, là où le support de montage au plafond (B) est fixé.



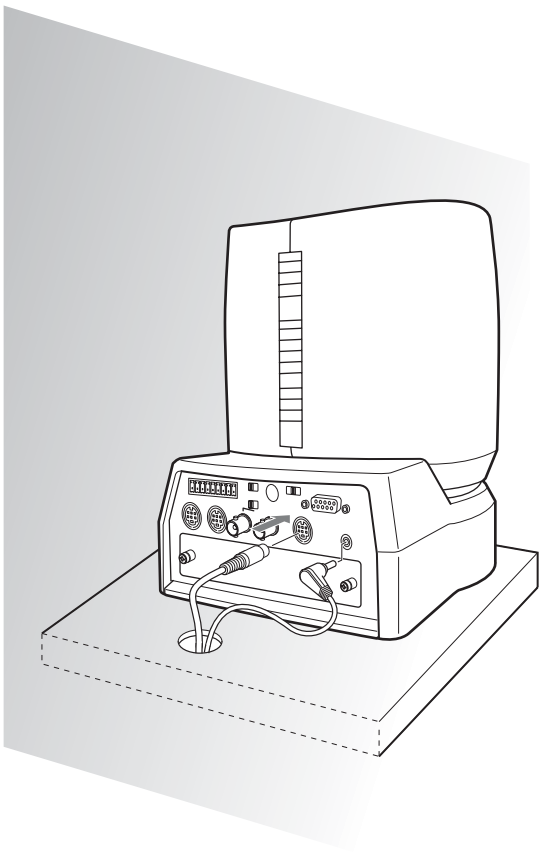
6 Insérez les parties saillantes du support de montage au plafond (A) dans les espaces prévus du support de montage au plafond (B) avec l'orifice ○ à l'avant du support de montage au plafond (A) aligné avec l'orifice ◇ du support de montage au plafond (B) et fixez-les temporairement en tournant le support de montage au plafond (A) avec la caméra dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



7 Immobilisez les supports de montage au plafond (A) et (B) au moyen des trois vis fournies (⊕M3 × 8).



8 Raccordez les câbles aux connecteurs à l'arrière de la caméra.



Remarque

Prenez les mesures nécessaires pour vous assurer que la charge imposée aux câbles connectés n'est pas trop grande.

Pour retirer la caméra

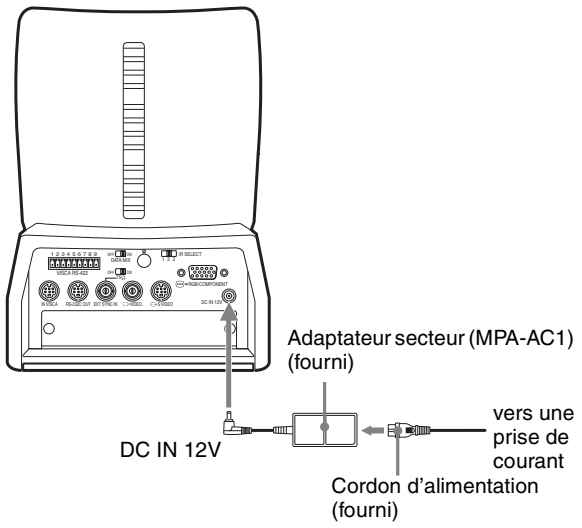
1 Retirez les trois vis utilisées pour fixer la caméra à l'étape 7 de « Exemple d'installation en position haute sur une étagère ou autre ».

2 Tournez la caméra avec le support de montage dans le sens des aiguilles d'une montre pour la retirer.

Connexions

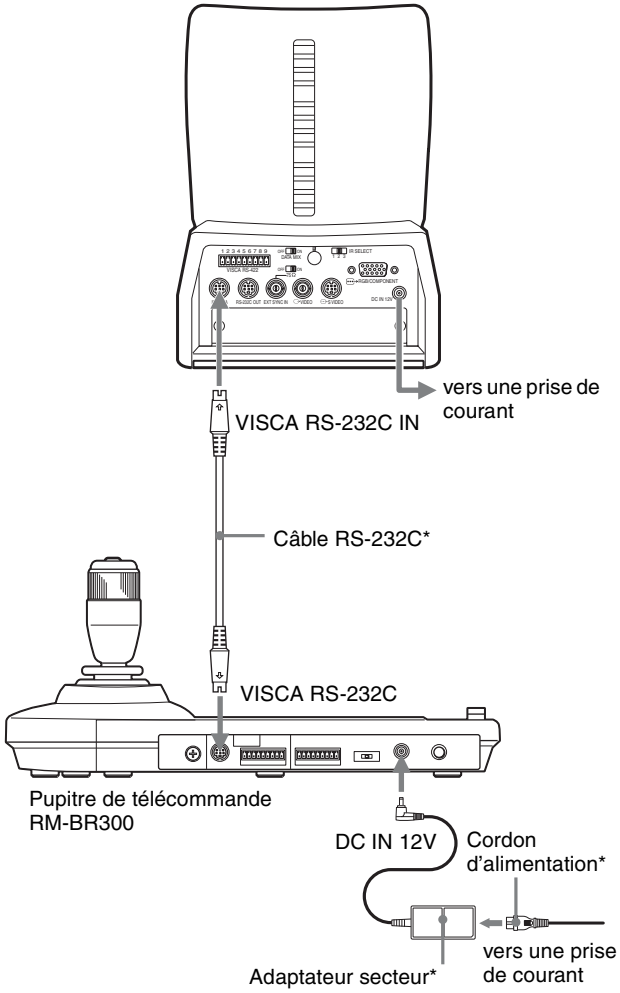
Branchement sur une prise de courant

Utilisez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation fournis pour brancher la caméra sur une prise de courant.



Raccordement du pupitre de télécommande RM-BR300

Utilisez le câble de connexion RS-232C fourni avec le pupitre de télécommande.



* fourni avec le RM-BR300

Remarque

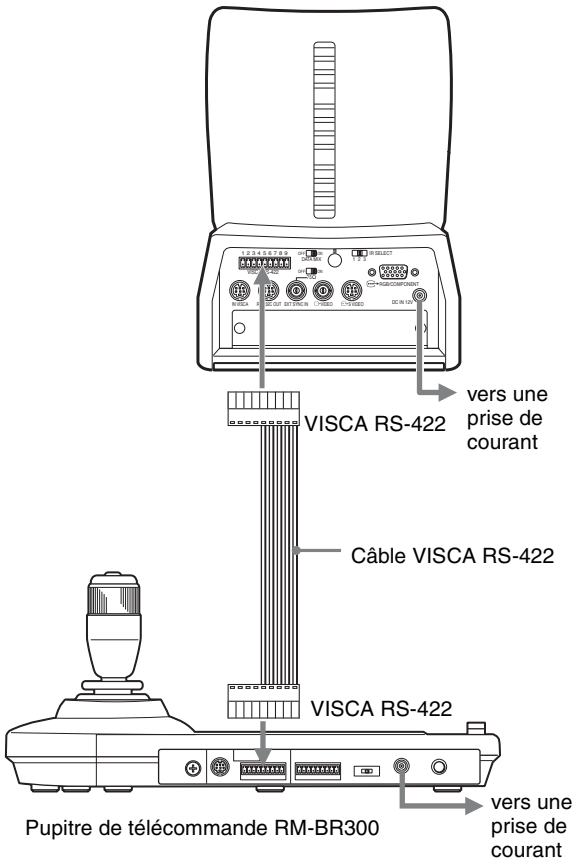
Lors de l'utilisation des connecteurs VISCA RS-232C, assurez-vous que le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et le commutateur DIP sur la face inférieure du pupitre de télécommande (page 25) sont réglés sur RS-232C.

Pour raccorder le pupitre de télécommande au moyen des connecteurs VISCA RS-422

Vous pouvez utiliser les connecteurs VISCA RS-422 à la place des connecteurs VISCA RS-232C pour raccorder le pupitre de télécommande RM-BR300 à la caméra. L'utilisation des connecteurs VISCA RS-422 permet la connexion sur une distance maximale de 1 200 m (3 937 pieds).

Préparez le câble de connexion en utilisant les fiches de connecteur RS-422 qui accompagnent la caméra et le pupitre de télécommande.

Pour la préparation du câble, reportez-vous à l'attribution des broches du connecteur VISCA RS-422 (pages 90 et 91) et au schéma de câblage de la connexion VISCA RS-422 (page 93).
Pour l'utilisation des fiches de connecteur RS-422, voir la page 94.

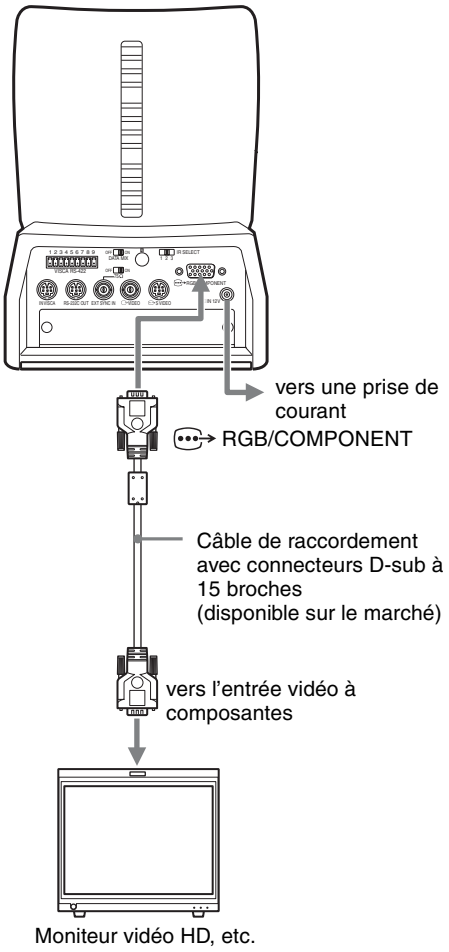


Remarques

- Lors de l'utilisation des connecteurs VISCA RS-422, assurez-vous que le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et le commutateur DIP sur la face inférieure du pupitre de télécommande (page 25) sont réglés sur RS-422.

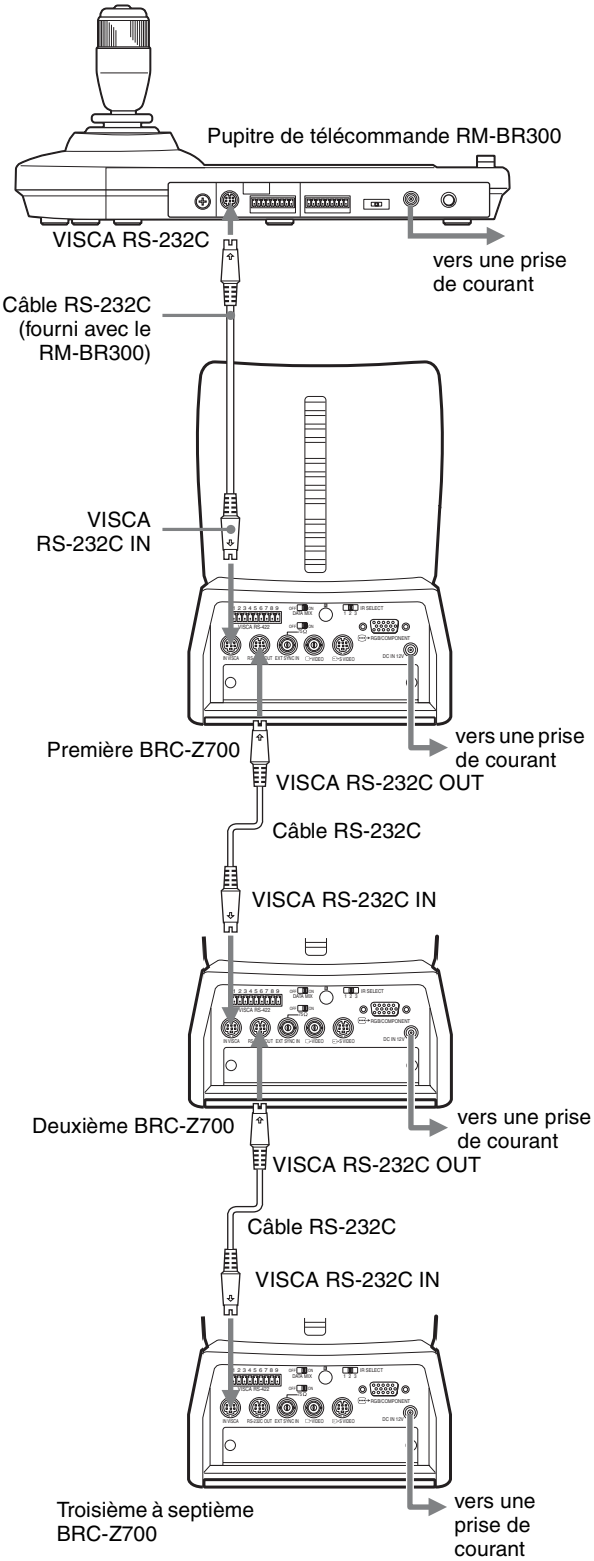
• Une fois les connexions établies avec les connecteurs VISCA RS-422, la connexion du VISCA RS-232C n'est pas possible.

Raccordement d'un moniteur, etc., doté d'un connecteur d'entrée à composantes (YPbPr) analogiques


vers une prise de courant
RGB/COMPONENT
Câble de raccordement avec connecteurs D-sub à 15 broches (disponible sur le marché)
vers l'entrée vidéo à composantes
Moniteur vidéo HD, etc.

Raccordement d'un appareil doté d'un connecteur VISCA RS-232C

Les connexions au moyen de câbles VISCA RS-232C (croisés) permettent de commander plusieurs caméras avec un seul pupitre de télécommande RM-BR300.



Vous pouvez raccorder la caméra à un ordinateur doté d'un connecteur VISCA RS-232C plutôt qu'à un pupitre de télécommande RM-BR300.

Remarque

Lors de l'utilisation des connecteurs VISCA RS-232C, assurez-vous que le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et le commutateur DIP sur la face inférieure du pupitre de télécommande (page 25) sont réglés sur RS-232C.

Raccordement d'un appareil doté d'un connecteur VISCA RS-422

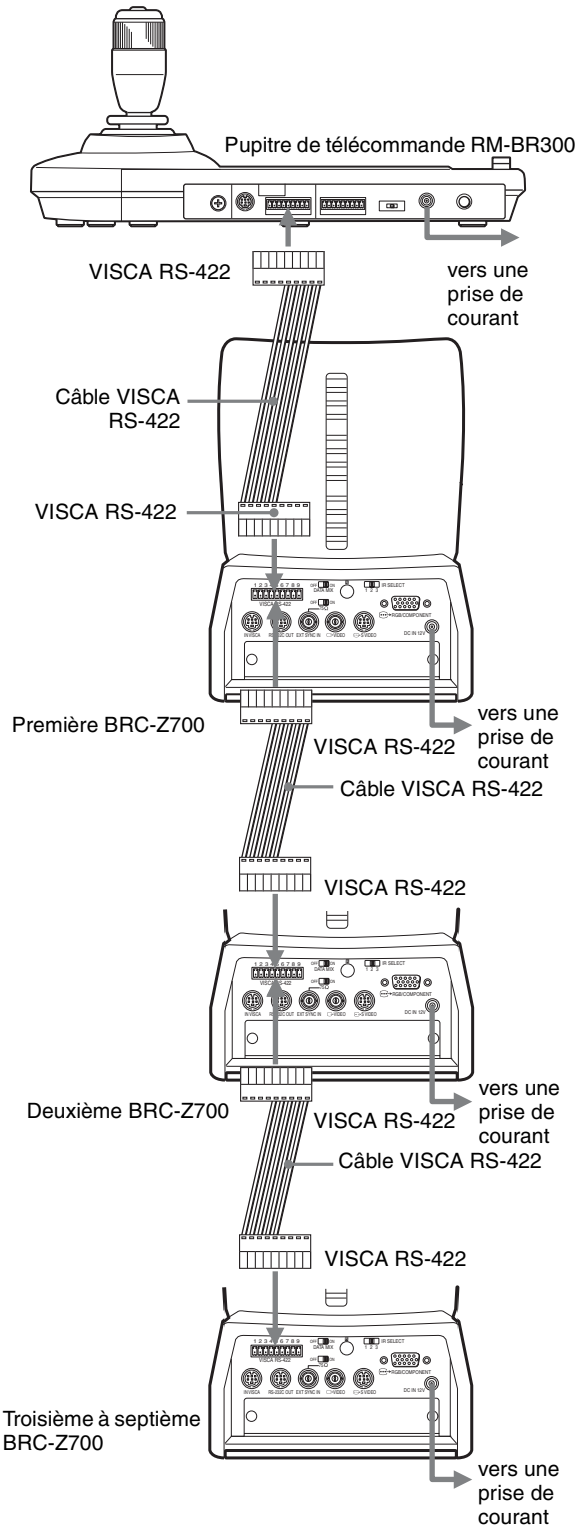
Le raccordement par les connecteurs VISCA RS-422 permet de commander plusieurs caméras. Il permet la connexion sur une distance maximale de 1 200 m (3 937 pieds).

Préparez le câble de connexion en utilisant les fiches de connecteur RS-422 qui accompagnent la caméra et le pupitre de télécommande.

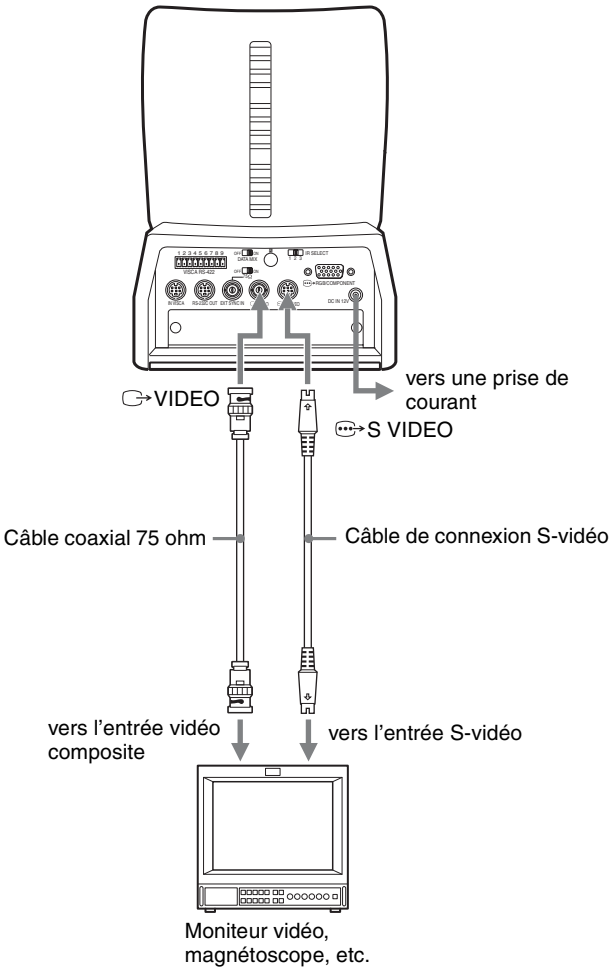
Pour la préparation du câble, reportez-vous à l'attribution des broches du connecteur VISCA RS-422 (pages 90 et 91) et au schéma de câblage de la connexion VISCA RS-422 (page 93).
Pour l'utilisation des fiches de connecteur RS-422, voir la page 94.

Remarques

- Lors de l'utilisation des connecteurs VISCA RS-422, assurez-vous que le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et le commutateur DIP sur la face inférieure du pupitre de télécommande (page 25) sont réglés sur RS-422.
- Une fois les connexions établies avec les connecteurs VISCA RS-422, la connexion du VISCA RS-232C n'est pas possible.
- N'établissez pas une connexion VISCA RS-422 et une connexion VISCA RS-232C simultanément. La caméra risque de mal fonctionner si les deux câbles sont connectés simultanément.

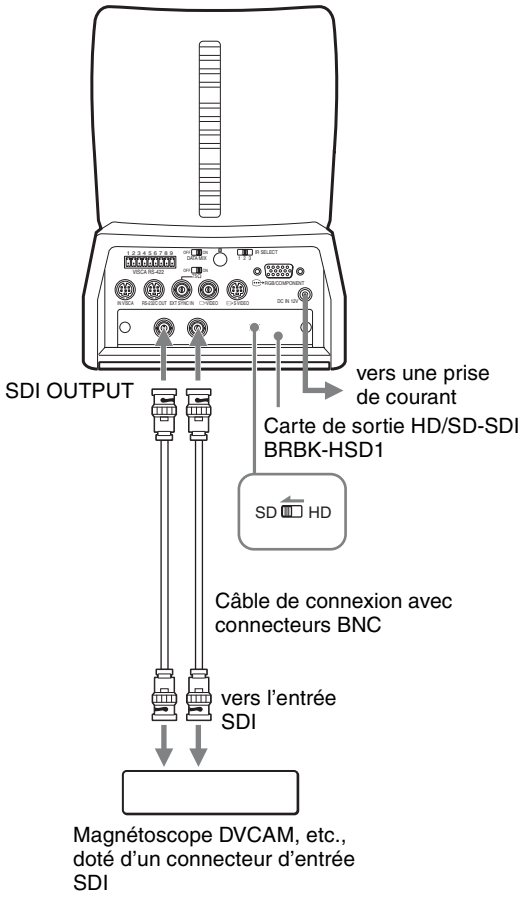


Raccordement d’un moniteur vidéo, magnétoscope, etc. doté d’un connecteur d’entrée vidéo composite ou S-vidéo



Raccordement d’un magnétoscope doté d’un connecteur d’entrée SDI

Installez la carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 en option dans la caméra, placez le sélecteur HD/SD de la carte sur SD et mettez la caméra sous tension. Vous pouvez émettre le signal de la caméra en le convertissant en signal SDI conforme à la norme d’interface numérique série SMPTE259M (pour le format de signal 59.94i) ou ITU-R BT.656 (pour le format de signal 50i).



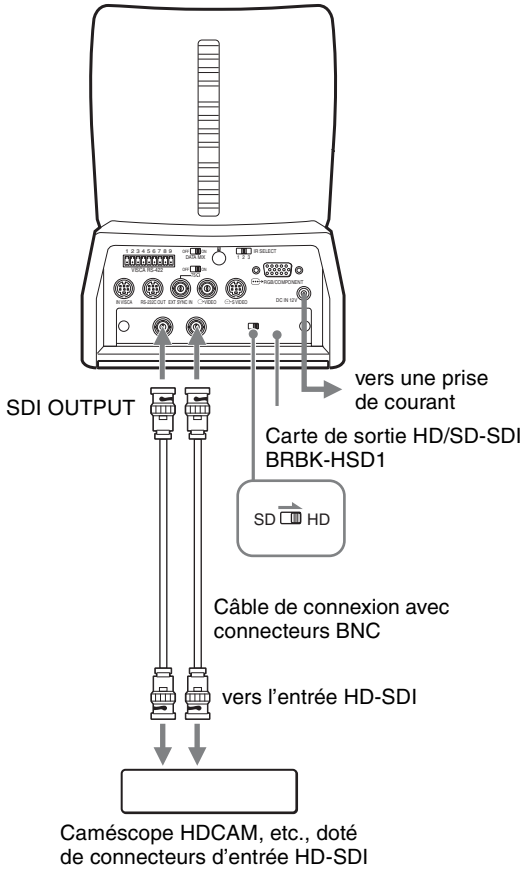
Vous pouvez changer le format d’image (rapport de format) des signaux émis du connecteur SDI OUTPUT. Pour plus d’informations, voir « Menu SD-SDI » à la page 41.

Remarque

Le traitement du signal dans la carte de sortie retarde tous les signaux de sortie de la carte BRBK-HSD1 d’environ 93H (temps de synchronisation horizontale) par rapport aux signaux de sortie YPbPr/RVB de la caméra. Un retard similaire se produit lors de l’utilisation d’un signal de synchronisation externe.

Raccordement d’un magnétoscope doté de connecteurs d’entrée HD-SDI

Installez la carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1 en option dans la caméra, placez le sélecteur HD/SD de la carte sur HD et mettez la caméra sous tension. Vous pouvez émettre le signal de la caméra en le convertissant en signal conforme à la norme HD-SDI (interface numérique série SMPTE259M).

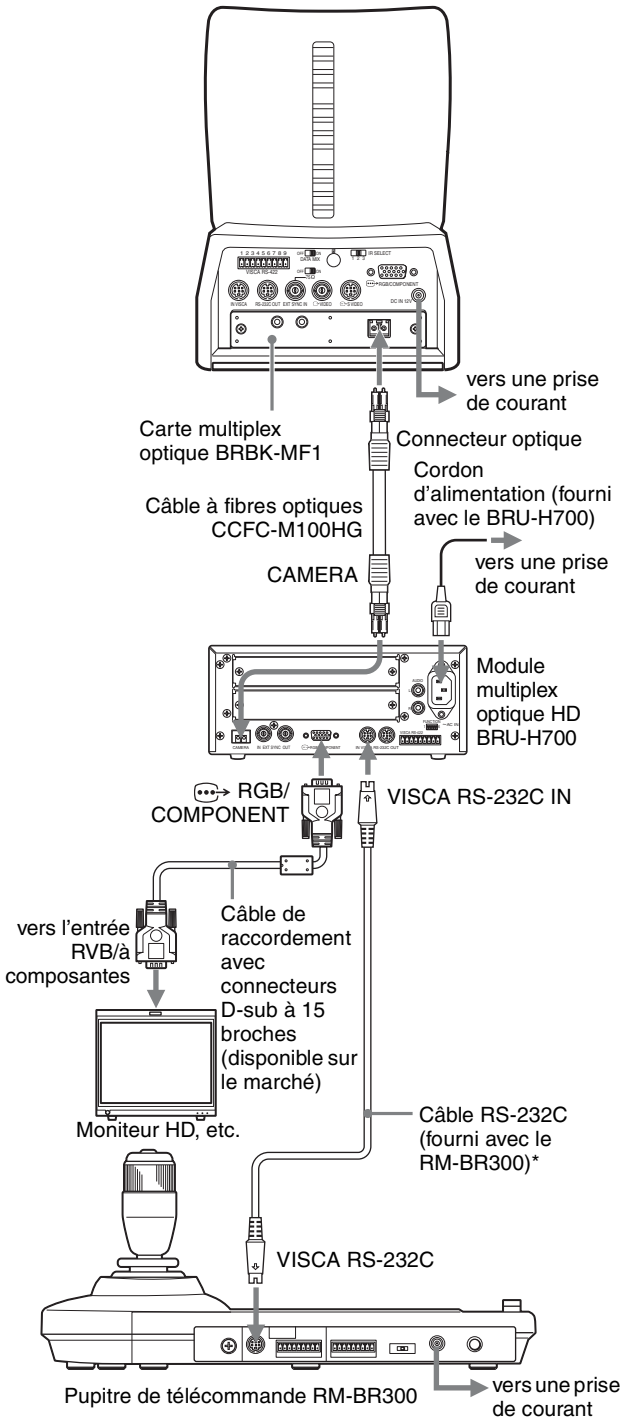

SDI OUTPUT
vers une prise de courant
Carte de sortie HD/SD-SDI BRBK-HSD1
SD HD
Câble de connexion avec connecteurs BNC
vers l’entrée HD-SDI
Caméscope HDCAM, etc., doté de connecteurs d’entrée HD-SDI

Remarques

Le traitement du signal dans la carte de sortie retarde tous les signaux de sortie de la carte BRBK-HSD1 d’environ 4 H (temps de synchronisation horizontale) par rapport aux signaux de sortie YPbPr/RVB de la caméra. Un retard similaire se produit lors de l’utilisation d’un signal de synchronisation externe.

Raccordement du module multiplex optique HD BRU-H700

Si vous installez une carte multiplex optique BRBK-MF1 dans la caméra, vous pourrez raccorder la caméra au module multiplex optique BRU-H700 au moyen du câble à fibres optiques CCFC-M100HG. Cela vous permettra de commander la caméra d’une distance maximale de 1 000 m (3 281 pieds).


vers une prise de courant
Carte multiplex optique BRBK-MF1
Connecteur optique
Cordon d’alimentation (fourni avec le BRU-H700)
Câble à fibres optiques CCFC-M100HG
CAMERA
vers une prise de courant
Module multiplex optique HD BRU-H700
RGB/ COMPONENT
VISCA RS-232C IN
vers l’entrée RVB/à composantes
Câble de raccordement avec connecteurs D-sub à 15 broches (disponible sur le marché)
Moniteur HD, etc.
Câble RS-232C (fourni avec le RM-BR300)*
VISCA RS-232C
Pupitre de télécommande RM-BR300
vers une prise de courant

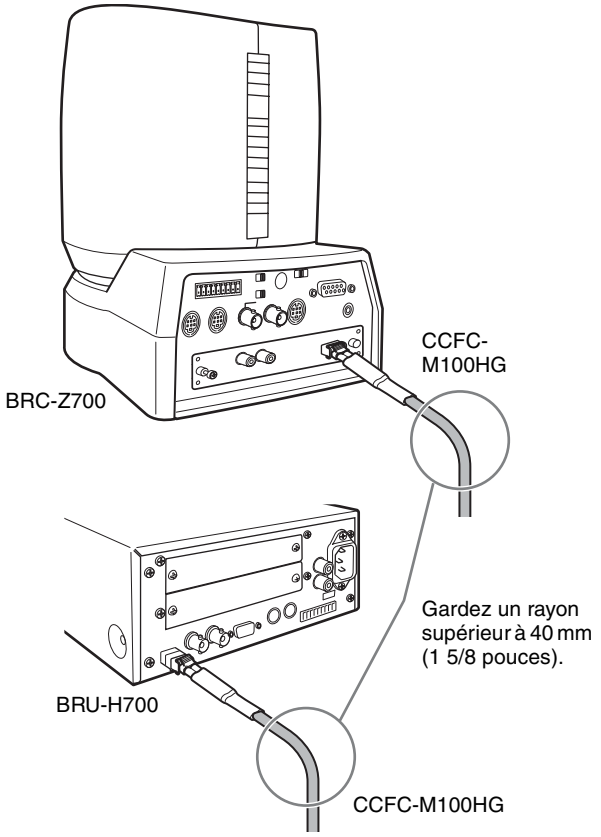
* La connexion VISCA RS-422 est aussi disponible si vous utilisez les connecteurs VISCA RS-422.

Remarques

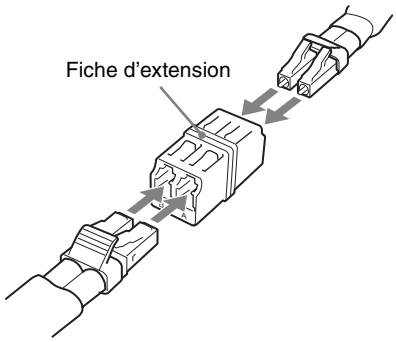
- Lorsque la connexion est établie au moyen du câble à fibres optiques, il n'est pas possible d'utiliser les connecteurs VISCA RS-232C et VISCA RS-422 de la caméra.
- Lors de l'utilisation des connecteurs VISCA RS-232C ou des connecteurs VISCA RS-422, assurez-vous que le commutateur VISCA FUNCTION sur la face arrière du module multiplex optique (page 26) et le commutateur DIP sur la face inférieure du pupitre de télécommande (page 25) sont correctement réglés sur RS-232C ou RS-422.

Remarques sur l'utilisation du câble à fibres optiques HD CCFC-M100HG

- Afin de prévenir toute perte de transmission sur le câble, fixez le coude au câble en conservant un rayon supérieur à 40 mm (1 5/8 pouces).

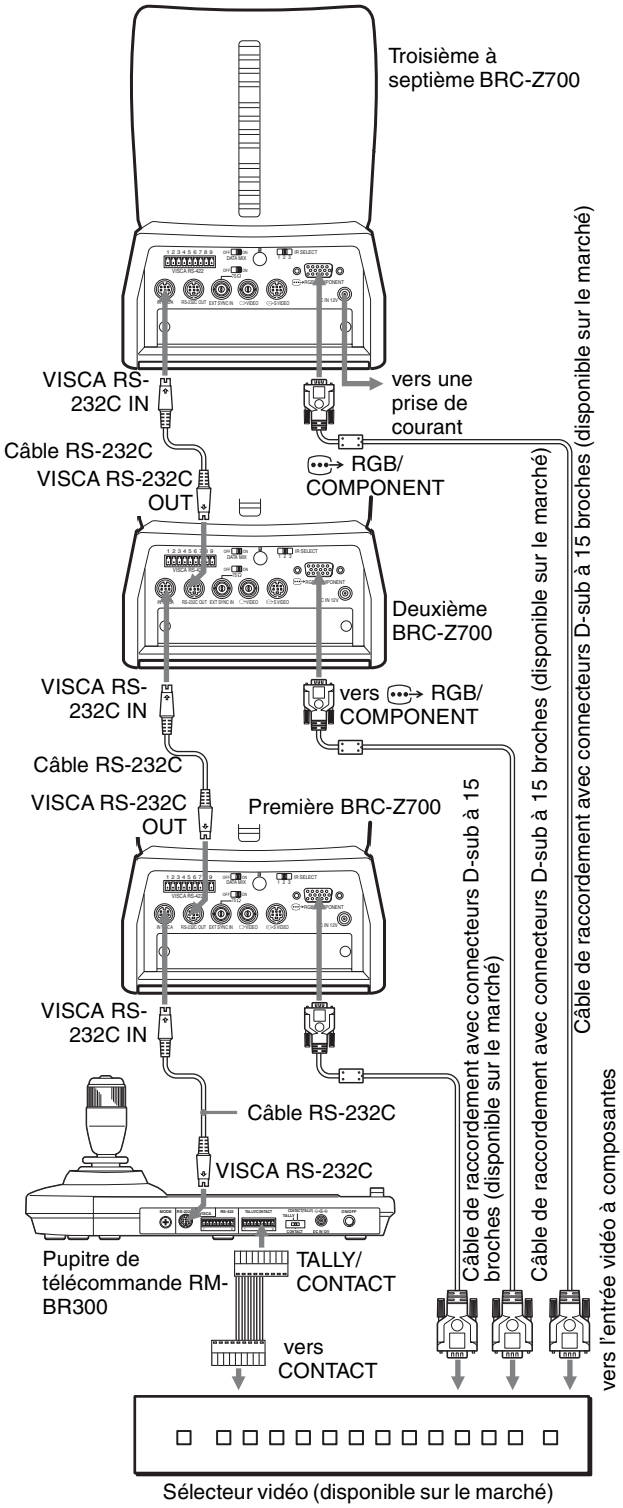


- Pour connecter deux câbles à fibres optiques, utilisez la fiche d'extension fournie avec le câble.



Raccordement d’un sélecteur vidéo

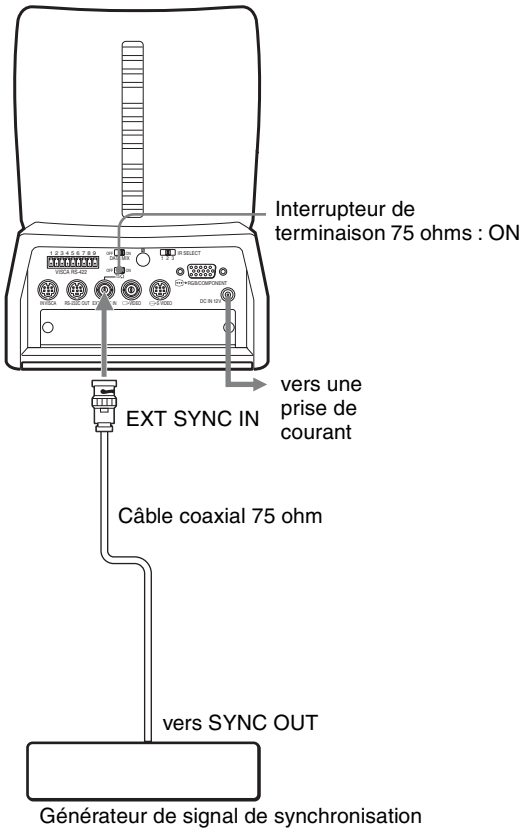
Utilisez un sélecteur vidéo disponible sur le marché pour commuter la sortie des signaux de plusieurs caméras.


Troisième à septième BRC-Z700
VISCA RS-232C IN
vers une prise de courant
Câble RS-232C
VISCA RS-232C OUT
RGB/ COMPONENT
Deuxième BRC-Z700
VISCA RS-232C IN
vers RGB/ COMPONENT
Câble RS-232C
VISCA RS-232C OUT
Première BRC-Z700
VISCA RS-232C IN
Câble RS-232C
VISCA RS-232C
Pupitre de télécommande RM-BR300
TALLY/ CONTACT
vers CONTACT
Câble de raccordement avec connecteurs D-sub à 15 broches (disponible sur le marché)
Câble de raccordement avec connecteurs D-sub à 15 broches (disponible sur le marché)
Câble de raccordement avec connecteurs D-sub à 15 broches (disponible sur le marché)
vers l'entrée vidéo à composantes
Sélecteur vidéo (disponible sur le marché)

Pour le raccordement à un sélecteur vidéo, reportez-vous au mode d’emploi du sélecteur.

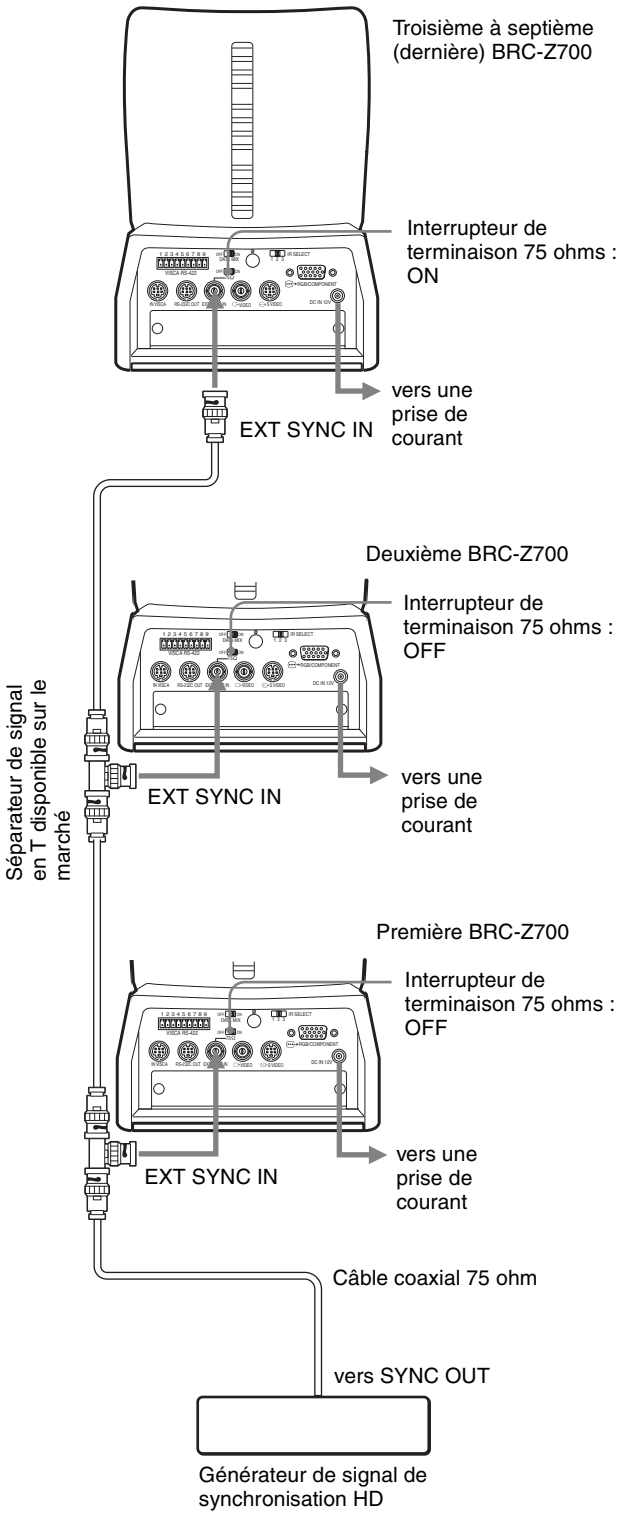
Raccordement d’un générateur de signal de synchronisation

Pour raccorder une seule caméra


Interrupteur de terminaison 75 ohms : ON
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
Câble coaxial 75 ohm
vers SYNC OUT
Générateur de signal de synchronisation

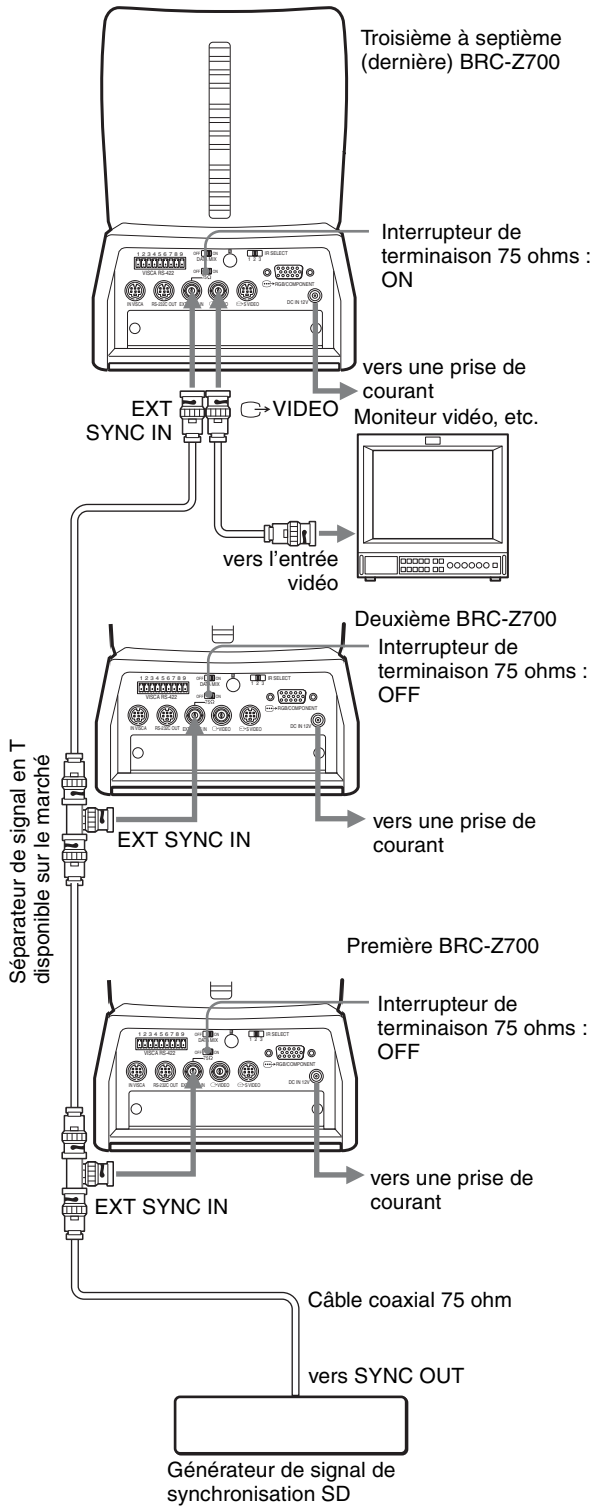
Pour raccorder plusieurs caméras à un générateur de signal de synchronisation HD

Vous pouvez raccorder jusqu'à sept caméras.


Troisième à septième (dernière) BRC-Z700
Interrupteur de terminaison 75 ohms : ON
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
Deuxième BRC-Z700
Interrupteur de terminaison 75 ohms : OFF
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
Séparateur de signal en T disponible sur le marché
Première BRC-Z700
Interrupteur de terminaison 75 ohms : OFF
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
Câble coaxial 75 ohm
vers SYNC OUT
Générateur de signal de synchronisation HD

Pour raccorder plusieurs caméras à un générateur de signal de synchronisation SD

Vous pouvez raccorder jusqu'à sept caméras.


Troisième à septième (dernière) BRC-Z700
Interrupteur de terminaison 75 ohms : ON
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
VIDEO
Moniteur vidéo, etc.
vers l'entrée vidéo
Deuxième BRC-Z700
Interrupteur de terminaison 75 ohms : OFF
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
Séparateur de signal en T disponible sur le marché
Première BRC-Z700
Interrupteur de terminaison 75 ohms : OFF
vers une prise de courant
EXT SYNC IN
Câble coaxial 75 ohm
vers SYNC OUT
Générateur de signal de synchronisation SD

Remarque

Le traitement du signal dans la carte d'interface provoque un retard de tous les signaux de sortie de la carte BRBK-HSD1 par rapport aux signaux de sortie YPbPr/RVB de la caméra.

Liste des messages

Il se peut que les messages suivants apparaissent à l'écran. Prenez alors les mesures nécessaires indiquées ci-dessous.

Témoins de la caméra BRC-Z700

Témoin	Signification/Solutions
Le témoin STANDBY clignote.	La caméra s'est immobilisée suite à une erreur du mécanisme de panoramique/inclinaison. Réinitialisez la position de panoramique/inclinaison ou mettez la caméra hors tension et remettez-la sous tension.
Le témoin de signalisation clignote.	Mettez la caméra hors tension et informez-vous auprès de votre revendeur Sony.

Messages pour la caméra BRC-Z700

Message	Signification/Solutions
Please restart system	Vous êtes invité à remettre la caméra sous tension après avoir modifié le réglage de « IMG-FLIP » dans le menu SYSTEM. Utilisez l'interrupteur d'alimentation de la télécommande fournie ou la touche POWER du pupitre de télécommande RM-BR300 pour mettre la caméra hors tension puis à nouveau sous tension. Le réglage modifié s'applique.
PRESET xx OK (xx = numéros de position de préréglage 01 à 16)	Lorsque vous enregistrez en mémoire les réglages de caméra (POSITION 1 à 16), le message apparaît pendant 2 secondes.
One Push WB...OK (NG)	Pendant le réglage automatique de la balance des blancs, le message apparaît. Patientez un moment. Il disparaît lorsque le réglage est terminé.
⚠ STOP (Le message clignote dans FAN MOTOR sur la PAGE6 du menu STATUS.)	Mettez la caméra hors tension et informez-vous auprès de votre revendeur Sony.
CAUTION COOLING FAN 1 (2), (1, 2) STOPPED!	Mettez la caméra hors tension et informez-vous auprès de votre revendeur Sony.
*[ENTER] : EXIT	Ce message apparaît pendant que vous réglez H PHASE dans le menu SYSTEM. Pour quitter le réglage, appuyez sur la touche HOME de la télécommande ou sur la touche au dessus de la manette de commande du pupitre de télécommande.
*PUSH ENTER BUTTON	Ce message apparaît lorsque vous déplacez le curseur sur H PHASE dans le menu SYSTEM. Pour démarrer le réglage H PHASE, appuyez sur la touche HOME de la télécommande ou sur la touche au dessus de la manette de commande du pupitre de télécommande.
PRESET (xx) OUT OF RANGE (xx = numéros de position de préréglage 01 à 16)	Ce message apparaît si vous préréglez la position de caméra lorsque la position de panoramique/inclinaison de la caméra est hors de la plage du paramètre PAN-TILT LIMIT actuel. Ce préréglage de position de caméra ne sera pas exécuté. Effectuez à nouveau le préréglage après avoir déplacé la caméra dans la plage du paramètre PAN-TILT LIMIT.

Messages d'erreur pour le module multiplex optique HD BRU-H700

Message	Signification/Solutions
Communication error Please check connection	Le message apparaît lors de la mise sous tension du module multiplex optique HD si un problème de connexion du câble à fibres optiques survient entre la caméra et le module multiplex optique HD. Mettez la caméra et le module multiplex optique HD hors tension, vérifiez la connexion du câble à fibres optiques et remettez les appareils sous tension. Ce message apparaît également lorsque la caméra n'est pas mise sous tension. Mettez le module multiplex optique HD hors tension, mettez la caméra sous tension, puis remettez le module multiplex optique HD sous tension.
Option card error Please check option card	Le message apparaît lorsqu'une carte d'interface non utilisable avec le module multiplex optique HD est insérée dans l'emplacement de carte. Mettez le module multiplex optique HD hors tension et retirez la carte.
CAUTION COOLING FAN STOPPED!	Mettez la caméra hors tension et informez-vous auprès de votre revendeur Sony.

Dépannage

Avant de faire une demande de réparation, vérifiez les points suivants pour essayer d'identifier le problème. Si vous ne pouvez pas régler le problème, informez-vous auprès de votre revendeur Sony.

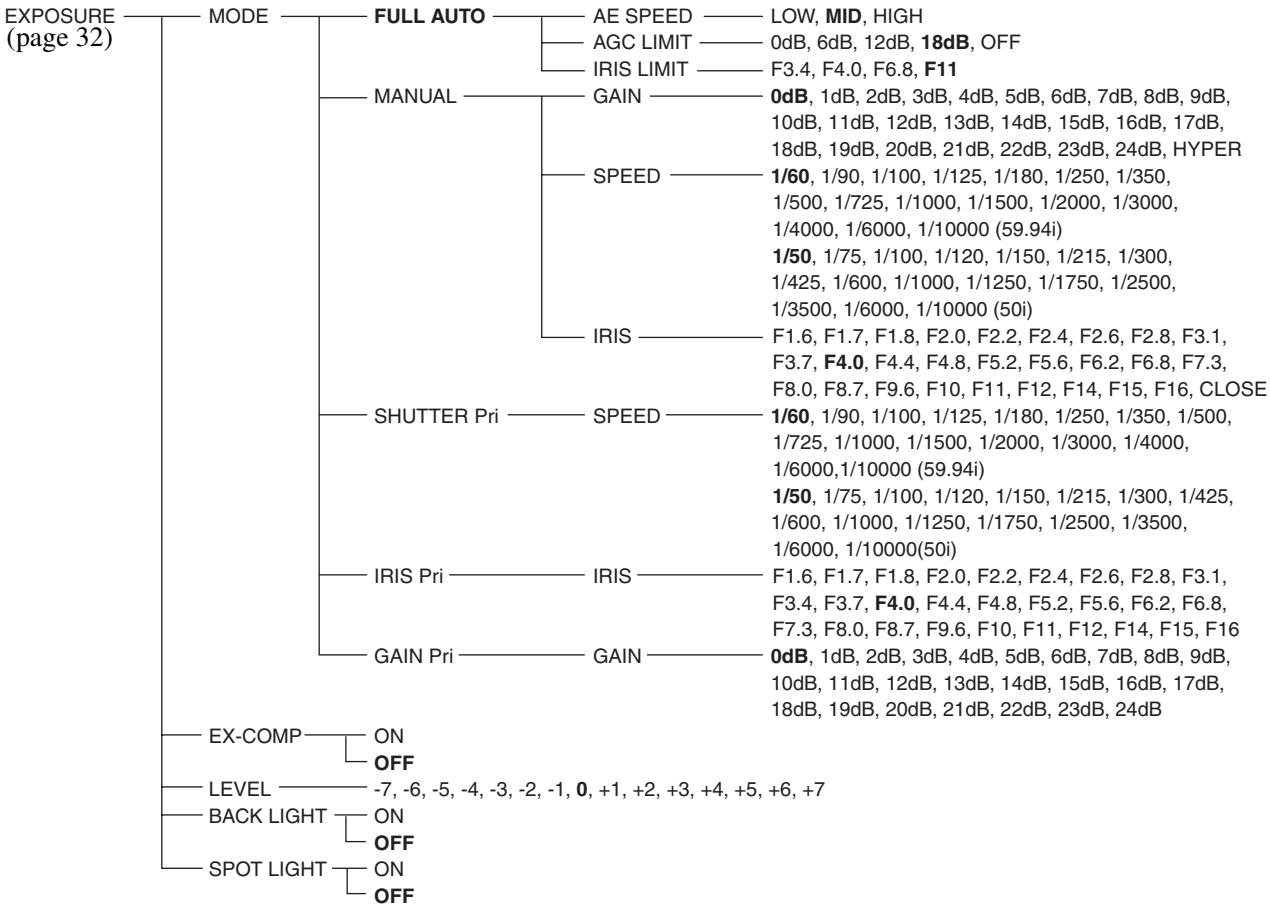
Symptôme	Cause	Solution
La caméra ne se met pas sous tension.	L'adaptateur secteur fourni n'est pas branché fermement dans la prise DC IN 12V.	Insérez à fond la fiche du cordon d'alimentation.
	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas insérée à fond dans l'adaptateur secteur ou dans la prise de courant.	Insérez à fond la fiche du cordon d'alimentation.
	La carte multiplex optique HD BRBK-MF1 est insérée dans l'emplacement de carte.	Retirez la carte de l'emplacement de carte.
	Le câble à fibres optiques n'est pas correctement connecté ou le module multiplex optique HD n'est pas sous tension lors de l'utilisation du système de commande à grande distance avec la carte multiplex optique BRBK-MF1, le câble à fibres optiques CCFC-M100HG et le module multiplex optique HD BRU-H700.	Insérez à fond le câble à fibres optiques.
		Mettez le module multiplex optique HD sous tension, ou branchez à fond la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.
Il n'est pas possible de mettre la caméra sous tension avec la télécommande fournie.	L'option IR-RECEIVE du menu SYSTEM est réglée sur OFF.	Utilisez le pupitre de télécommande RM-BR300 pour ouvrir le menu et réglerz IR-RECEIVE sur ON. (page 38)
L'image ne s'affiche pas sur le moniteur vidéo raccordé à la caméra.	Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.	Vérifiez la connexion entre la caméra et le moniteur vidéo.
	L'exposition n'est pas bien réglée sur la caméra.	Réglez correctement l'exposition dans le menu EXPOSURE.
Les commandes de panoramique, d'inclinaison ou de zoom ne fonctionnent pas.	Un menu quelconque est affiché sur l'écran du moniteur.	Appuyez sur la touche DATA SCREEN de la télécommande fournie ou sur la touche MENU du pupitre de télécommande RM-BR300 pour fermer le menu sur l'écran du moniteur.
	La plage de panoramique ou d'inclinaison est limitée.	Changez le réglage de PAN-TILT LIMIT dans le menu PAN TILT ZOOM (page 36).
La télécommande ne fonctionne pas.	La touche CAMERA SELECT sur laquelle vous appuyez sur la télécommande ne correspond pas au numéro spécifié avec le commutateur IR SELECT sur la caméra.	Appuyez sur la touche CAMERA SELECT correspondant au réglage de IR SELECT sur la caméra (page 46).

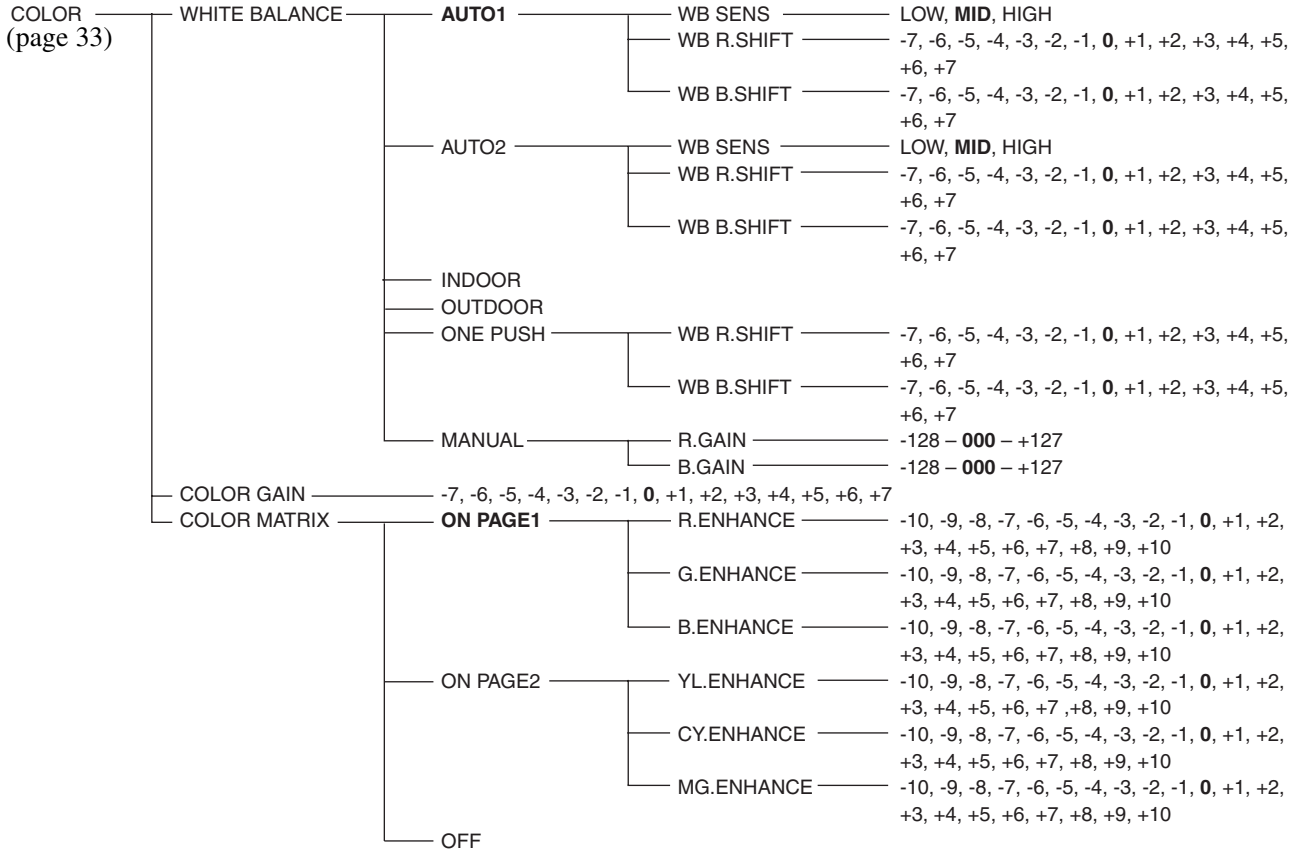
Symptôme	Cause	Solution
Il n'est pas possible de commander la caméra au moyen du pupitre de télécommande RM-BR300.	La connexion au moyen des connecteurs VISCA RS-422 n'est pas correctement effectuée.	Assurez-vous que la connexion des connecteurs VISCA RS-422 est correctement effectuée, ainsi que celle du câble RS-422.
	Le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra est réglé sur une autre adresse que « 0 (AUTO) ».	Identifiez l'adresse de la caméra (page 20), puis réglez le sélecteur MODE à l'arrière du pupitre de télécommande sur la même adresse (page 24).
	Le réglage de commande VISCA n'est pas correct.	Sélectionnez le bon réglage (RS-232C ou RS-422) avec le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et avec le commutateur DIP du pupitre de télécommande (page 25).
	Le réglage de la vitesse de transmission en bauds n'est pas le même sur la caméra et le RM-BR300.	Sélectionnez la même vitesse de transmission en bauds (9 600 bit/s ou 38 400 bit/s) avec le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et avec le commutateur DIP du pupitre de télécommande (page 25).
	Le commutateur NC (pas de connexion) est réglé sur ON.	Réglez sur OFF le sélecteur d'adresse de caméra commutateur 4 des commutateurs BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20).
La commande VISCA n'est pas disponible avec un ordinateur raccordé à la caméra.	L'ordinateur n'est pas correctement raccordé à la caméra.	Assurez-vous que la connexion est correctement effectuée entre l'ordinateur et la caméra.
		Vérifiez que le réglage de commande VISCA (RS-232C ou RS-422) et le réglage de la vitesse de transmission en bauds (9 600 bit/s ou 38 400 bit/s) sont correctement effectués avec le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra (page 20) et avec le commutateur DIP sur le pupitre de télécommande (page 25).
		Essayez en raccordant la caméra au pupitre de télécommande RM-BR300 pour vérifier le bon fonctionnement de la caméra.
La qualité d'image obtenue n'est pas la même suivant que la caméra est raccordée à un ordinateur ou à un moniteur vidéo.	Il se peut que vous ne puissiez pas obtenir la qualité d'image désirée suivant l'ordinateur ou la carte de capture vidéo.	Informez-vous auprès du fabricant ou revendeur de l'ordinateur pour obtenir plus d'informations.
La caméra ne fonctionne pas du tout.	—	Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant puis réinsérez-la après un moment.

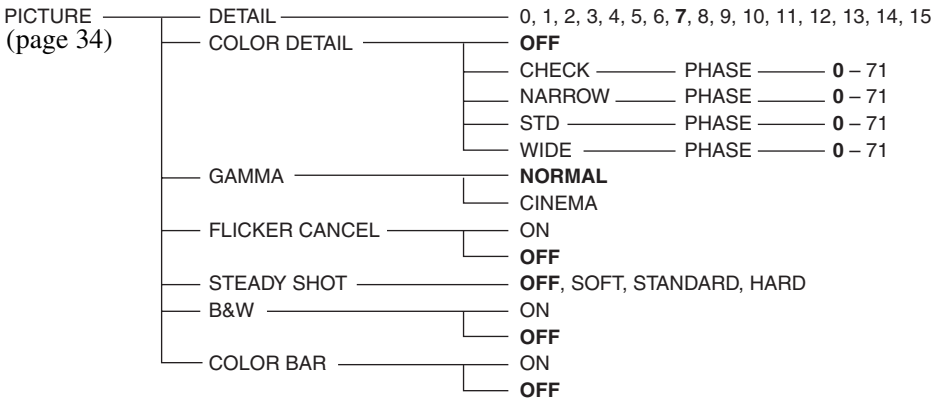
Configuration des menus

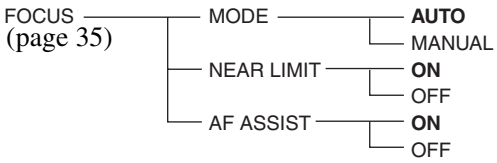
La configuration des menus de la caméra est telle que décrite ci-dessous.
Les réglages initiaux de chaque option sont en caractères gras.

PAGE1 du menu principal

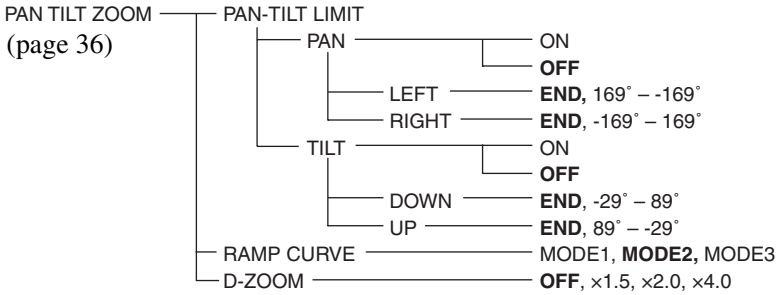


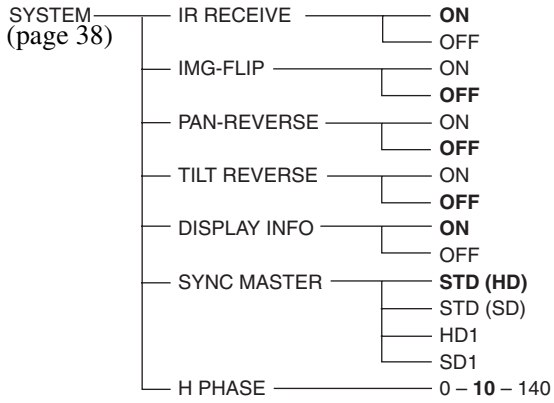

COLOR
(page 33)
WHITE BALANCE
AUTO1
WB SENS
LOW, MID, HIGH
WB R.SHIFT
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
WB B.SHIFT
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
AUTO2
WB SENS
LOW, MID, HIGH
WB R.SHIFT
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
WB B.SHIFT
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
INDOOR
OUTDOOR
ONE PUSH
WB R.SHIFT
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
WB B.SHIFT
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
MANUAL
R.GAIN
-128 – 000 – +127
B.GAIN
-128 – 000 – +127
COLOR GAIN
-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
COLOR MATRIX
ON PAGE1
R.ENHANCE
-10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
G.ENHANCE
-10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
B.ENHANCE
-10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
ON PAGE2
YL.ENHANCE
-10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7 ,+8, +9, +10
CY.ENHANCE
-10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
MG.ENHANCE
-10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
OFF

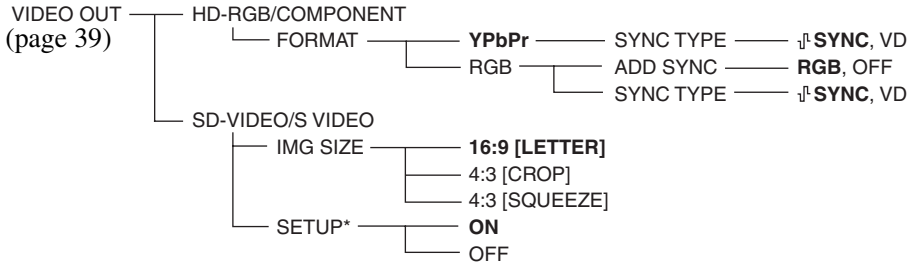

PICTURE
(page 34)
DETAIL
0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
COLOR DETAIL
OFF
CHECK
PHASE
0 – 71
NARROW
PHASE
0 – 71
STD
PHASE
0 – 71
WIDE
PHASE
0 – 71
GAMMA
NORMAL
CINEMA
FLICKER CANCEL
ON
OFF
STEADY SHOT
OFF, SOFT, STANDARD, HARD
B&W
ON
OFF
COLOR BAR
ON
OFF


FOCUS
(page 35)
MODE
AUTO
MANUAL
NEAR LIMIT
ON
OFF
AF ASSIST
ON
OFF

Appendice

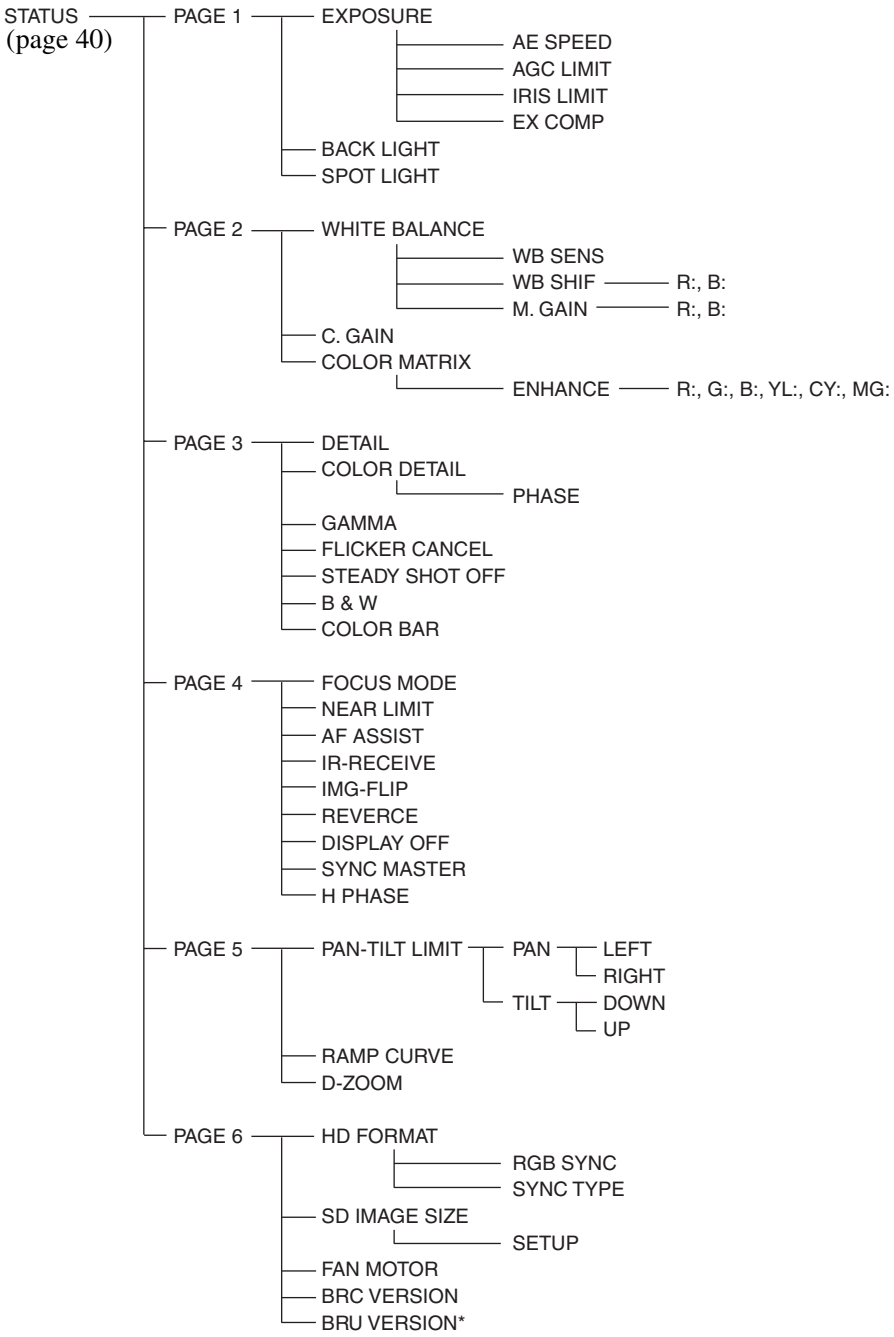






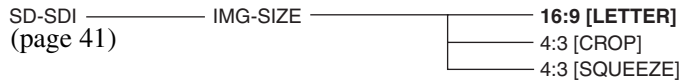
* N’apparaît pas lorsqu’un signal de sortie est au format 50i.

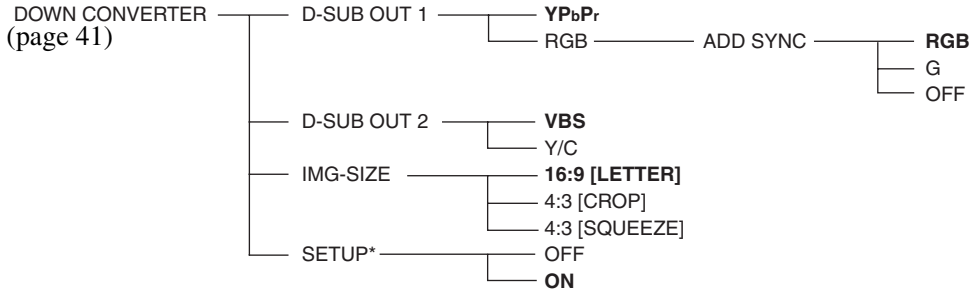
PAGE2 du menu principal



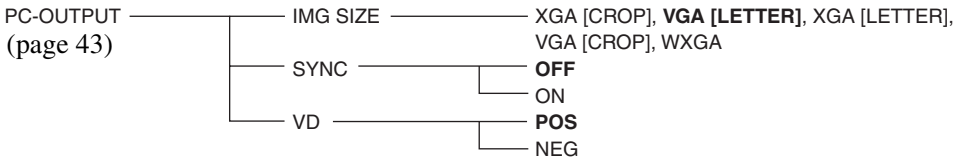
* Apparaît uniquement lorsque le BRU-H700 est connecté.

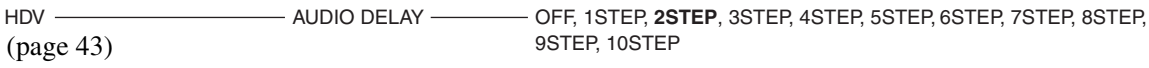
Menus lorsqu'une carte d'interface est insérée





* N'apparaît pas lorsqu'un signal de sortie est au format 50i.





Options préréglées

Les options de réglage suivantes peuvent être enregistrées dans la mémoire de la caméra.

Options préréglées générales

Option préréglée	Numéro de position de préréglage															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Position de panoramique/ inclinaison	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Position de zoom	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Position de mise au point	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Options des menus de préréglage

Option de menu	Numéro de position de préréglage															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
EXPOSURE MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AE SPEED	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AGC LIMIT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
IRIS LIMIT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL SHUTTER	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL IRIS	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
IRIS Pri VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
SHUTTER Pri VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
GAIN Pri VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
EX-COMP MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
EX-COMP VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
BACK LIGHT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
SPOT LIGHT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WHITE BALANCE MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB SENS	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB R.SHIFT (AUTO)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB B.SHIFT (AUTO)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB R.SHIFT (ONE PUSH)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB B.SHIFT (ONE PUSH)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL R.GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL B.GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
COLOR GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
COLOR MATRIX	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
R.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
G.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
B.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
YL.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
CY.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MG.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DETAIL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Option de menu	Numéro de position de préréglage															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
COLOR DETAIL[1)]	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PHASE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
GAMMA	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
FLICKER CANCEL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEADY SHOT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
B&W	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
COLOR BAR	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
FOCUS MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
NEAR LIMIT	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
AF ASSIST	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PAN LIMIT MODE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TILT LIMIT MODE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PAN LIMIT AREA	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TILT LIMIT AREA	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
RAMP CURVE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D-ZOOM	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IR-RECEIVE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IMG-FLIP[2)]	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PAN REVERSE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TILT REVERSE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
DISPLAY INFO	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC MASTER	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
H PHASE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
FORMAT (HD OUTPUT)	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ADD SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC TYPE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IMG SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SETUP (non disponible pour un signal de sortie 50i)	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Options de menu affichées uniquement lorsque la BRBK-HSD1 est installée																
IMG-SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

1) Lorsque CHECK est sélectionné avec COLOR DETAIL, le paramètre est enregistré comme STD.

2) Le paramètre actuel de IMG-FLIP est rappelé quelles que soient les opérations de préréglage.

Options des menus de préréglage pendant que la carte d'interface est insérée dans le BRU-H700 connecté à la caméra

Option de menu	Numéro de position de préréglage															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Options de menu affichées uniquement lorsque la HFBK-SD1 est installée																
D-SUB OUT 1	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ADD SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D-SUB OUT 2	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IMG SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Option de menu	Numéro de position de préréglage															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
SETUP (non disponible pour un signal de sortie 50i)	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Options de menu affichées uniquement lorsque la HFBK-HD1 est installée																
ANALOG OUT	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC/VD	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ADD SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Options de menu affichées uniquement lorsque la HFBK-XG1 est installée																
IMG SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VD	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Options de menu affichées uniquement lorsque la HFBK-TS1 est installée																
AUDIO DELAY	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

● : Options de réglage conservées en mémoire lors de la mise hors tension et à la remise sous tension. La caméra démarre avec ces réglages.
○ : Options de réglage conservées en mémoire lors de la mise hors tension et à la remise sous tension.
△ : Options de réglage conservées en mémoire uniquement pendant que l'appareil est sous tension.
– : Options de réglage retirées de la mémoire lors de la mise hors tension et à la remise sous tension.

Spécifications

Système

Signal vidéo 1080/59.94i, 1080/50i (commutation au moyen du commutateur BOTTOM)

Synchronisation
Synchronisation interne/externe, à commutation automatique

Dispositif d'image
Elément capteur 3CMOS, type 1/4 (4,5 mm)
Nombre total d'éléments d'image : Environ 1 120 000 pixels
Éléments d'image efficaces : Environ 1 040 000 pixels

Objectif Carl Zeiss Vario-SonnarT*
20× (optique), 4× (numérique)
Diamètre du filtre : 62 mm (Il n'est pas possible de fixer un multiplicateur de focale.)
f = 3,9 à 78 mm, F1,6 à F2,8
f = 37,4 à 748 mm (équivaut à la distance focale d'un appareil photo 35 mm)

Distance minimale de l'objet
10 mm ($^{13}/_{32}$ pouces) (extrémité WIDE : LIMIT OFF) / 500 mm (19 $^{3}/_{4}$ pouces) (extrémité WIDE : LIMIT OFF) / 800 mm (31 $^{1}/_{2}$ pouces) (extrémité TELE)

Éclairage minimum
6 lux (F1,6) avec 50 IRE (extrémité WIDE)

Vitesse d'obturation
1/59,94 (1/50) à 1/10 000 sec.

S/B vidéo 50 dB (sortie de signal Y à composantes)

Action de panoramique/inclinaison
Horizontale : ±170 degrés
Vitesse maximale de panoramique : 60 degrés/sec.
Vitesse minimale de panoramique : 0,22 degrés/sec.
Verticale : +90 degrés, –30 degrés
Vitesse maximale d'inclinaison : 60 degrés/sec.
Vitesse minimale d'inclinaison : 0,22 degrés/sec.

Connecteurs d'entrée/sortie

Sortie vidéo RGB/COMPONENT (D-sub à 15 broches)
RVB : 0,7 Vc-c (asynchrone, à terminaison 75 ohm)
1 Vc-c (± 0,3 V, synchronisation trois niveaux, à terminaison 75 ohm)
À composantes :
Y : 1 Vc-c (± 0,3 V, synchronisation trois niveaux, à terminaison 75 ohm)
Pb/Pr : ±350 m Vc-c, terminaison 75 ohm
Synchronisation HD/VD : 1 Vc-c, terminaison 75 ohm
Synchronisation trois niveaux : ±300 m Vc-c, terminaison 75 ohm
VIDEO (type BNC)
Composite : 1 Vc-c (synchronisation négative, à terminaison 75 ohm)
S VIDEO (mini-DIN à 4 broches)
Sortie S-vidéo :
Y : 1 Vc-c (synchronisation négative, à terminaison 75 ohm)
C : Identique au niveau de chrominance d'un signal composite (à terminaison 75 ohm)

Entrée synchronisée externe
EXT SYNC IN : type BNC

Entrée/sortie de commande
VISCA RS-232C IN : Mini DIN à 8 broches
VISCA RS-232C OUT : Mini DIN à 8 broches
VISCA RS-422 : à 9 broches

Format du signal de commande
9 600 bit/s/38 400 bit/s
Données : 8 bits
Bit d'arrêt : 1

Connecteur d'alimentation
JEITA type 4 (DC IN 12V)

Généralités

Tension d'entrée 12 V CC (10,8 à 13,2 V CC)

Consommation 2,4 A max. (à 12 V CC), 28,8 W sans carte d'interface en option

Température de fonctionnement
0 ºC à 40 ºC (32 ºF à 104 ºF)

Température de rangement
–20 ºC à +60 ºC (–4 ºF à +140 ºF)

Dimensions Caméra vidéo : 198 × 247 × 238 mm ($7\ ^{7}/_{8} \times 9\ ^{3}/_{4} \times 9\ ^{3}/_{8}$ pouces) (l/h/p) (parties saillantes non comprises)
Télécommande : 56 × 26 × 210 mm ($2\ ^{1}/_{4} \times 1\ ^{1}/_{16} \times 8\ ^{3}/_{8}$ pouces) (l/h/p)

Poids Caméra vidéo : Environ 4,5 kg (9 lb 15 oz)
Télécommande : 110 g (3,9 oz)

Angle d'installation
Moins de ±15 degrés sur une surface horizontale

Accessoires fournis

Adaptateur secteur MPA-AC1 (100 à 240 V CA, 50/60 Hz) (1)
Cordon d'alimentation (1)
Télécommande (1)
Support de montage au plafond (A) (1)
Support de montage au plafond (B) (1)
Câble métallique (1)
Vis (⊕M3 × 8) (7)
Vis (⊕M4 × 8) (1)
Fiche de connecteur RS-422 (1)
Mode d'emploi (1)

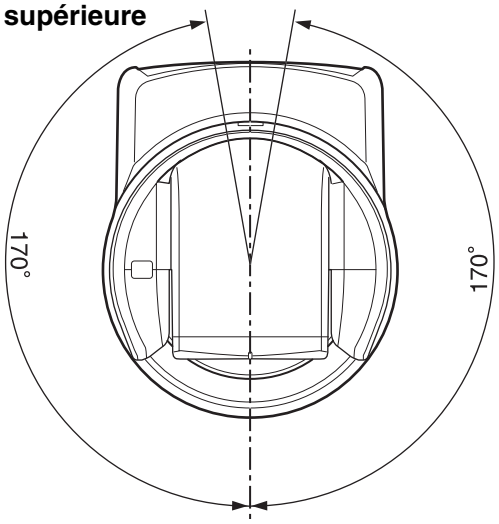
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remarque
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

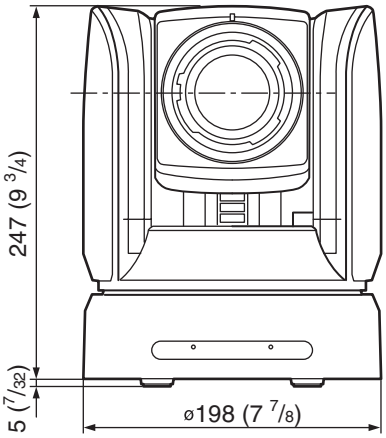
Dimensions

Caméra vidéo BRC-Z700

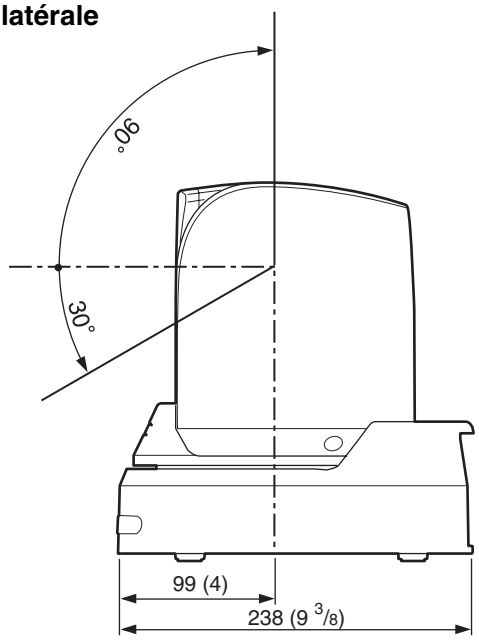
Face supérieure



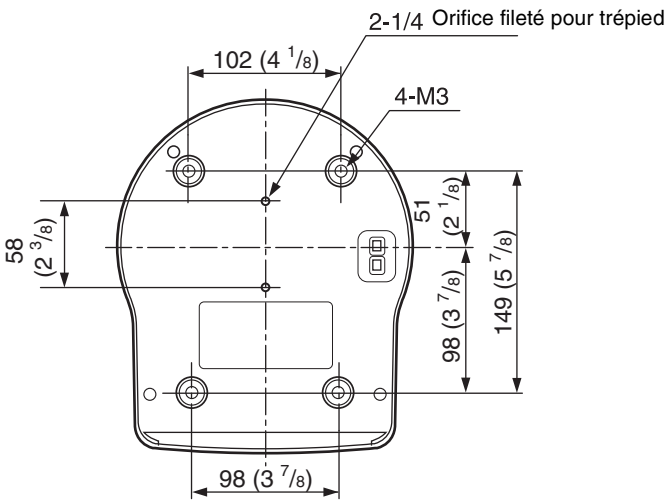
Face avant



Face latérale

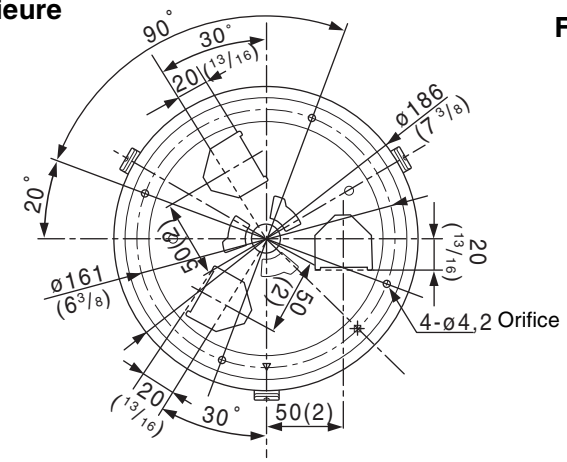


Face inférieure

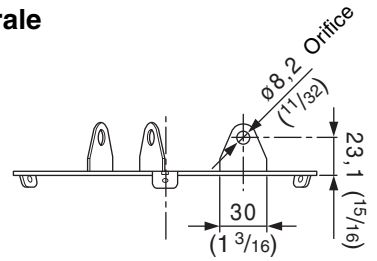


Support de montage au plafond (B)

Face supérieure



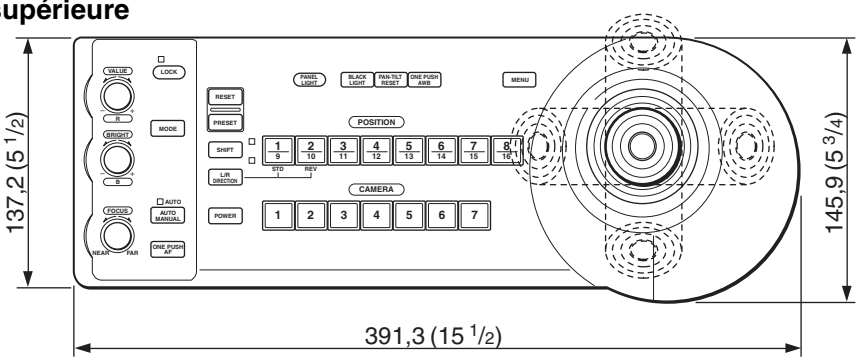
Face latérale



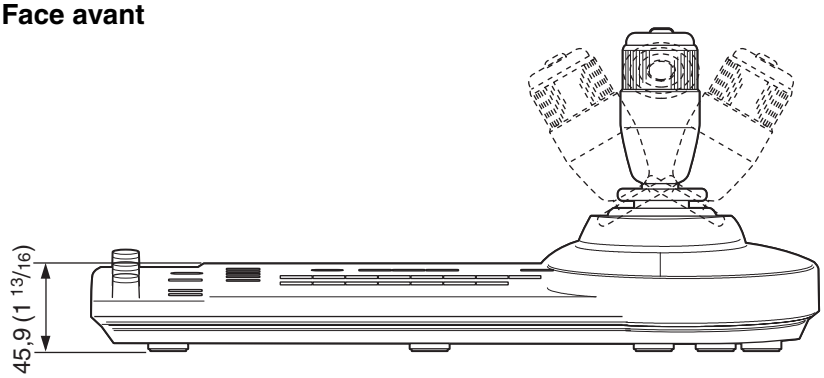
Unité : mm (pouces)

Pupitre de télécommande RM-BR300

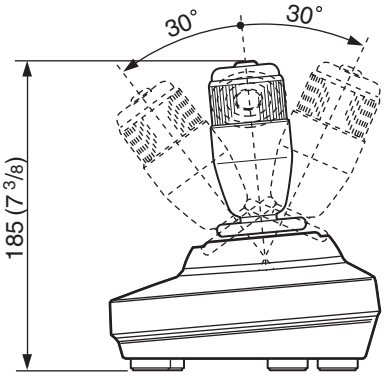
Face supérieure



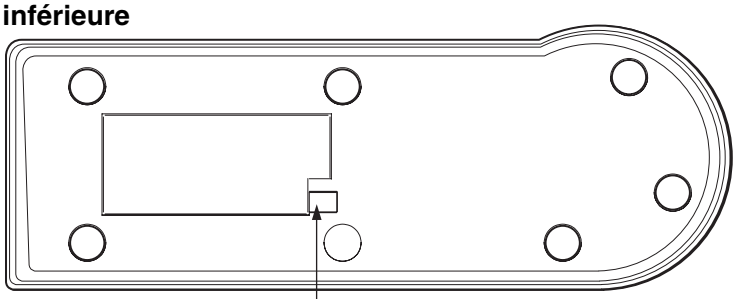
Face avant



Face latérale



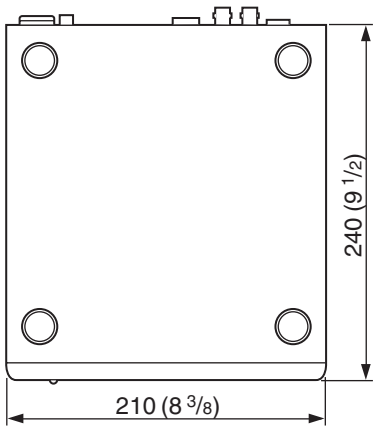
Face inférieure



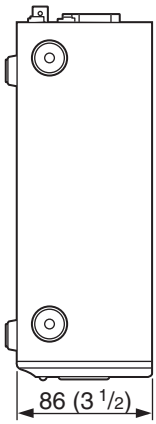
Unité : mm (pouces)

Module multiplex optique HD BRU-H700

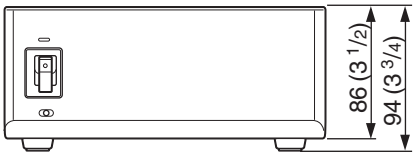
Face supérieure



Face latérale



Face avant

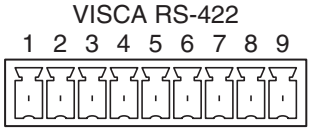


Unité : mm (pouces)

Attribution des broches

Caméra vidéo BRC-Z700

Connecteur VISCA RS-422 (connecteur à fiche, 9 broches)



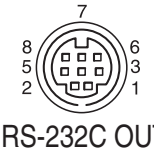
N°. de broche	Fonction
1	RXD OUT –
2	RXD OUT+
3	TXD OUT –
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN+
8	TXD IN –
9	TXD IN+

Connecteur VISCA RS-232C IN (mini-DIN à 8 broches, femelle)

N°. de broche	Fonction
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	SIRCS OUT *
8	Pas de connexion

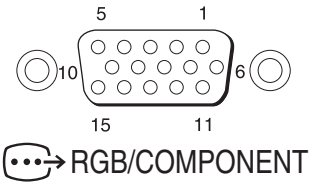
* La fonction SIRCS OUT est sélectionnable avec le commutateur BOTTOM sur la face inférieure de la caméra.

Connecteur VISCA RS-232C OUT (mini-DIN à 8 broches, femelle)



N°. de broche	Fonction
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	Pas de connexion
8	Pas de connexion

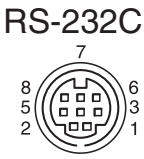
RGB/COMPONENT analogique (D-sub à 15 broches)



N°. de broche	Fonction			
	Avec le réglage YPbPr COMPONENT	Avec le réglage YPbPr COMPONENT (sur VD)	Avec le réglage RGB (sur SYNC)	Avec le réglage RGB (sur VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	SYNC-OUT trois niveaux	VD-OUT deux niveaux	SYNC-OUT trois niveaux	VD-OUT deux niveaux
15	NC	NC	NC	NC

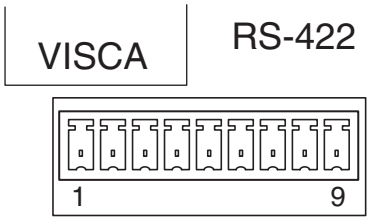
Pupitre de télécommande RM-BR300 (en option)

Connecteur de sortie VISCA RS-232C (mini-DIN à 8 broches, femelle)



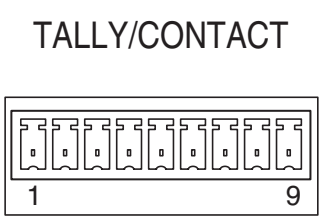
N°. de broche	Fonction
1	Pas de connexion
2	Pas de connexion
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	Pas de connexion
8	Pas de connexion

Connecteur VISCA RS-422 (connecteur à fiche, 9 broches)



N°. de broche	Fonction
1	Pas de connexion
2	Pas de connexion
3	Pas de connexion
4	Pas de connexion
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN+
8	TXD IN –
9	TXD IN+

Connecteur TALLY/CONTACT (fiche de connecteur, 9 broches)



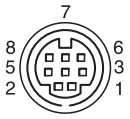
N°. de broche	Fonction
1	CAMERA1
2	CAMERA2
3	CAMERA3
4	CAMERA4
5	CAMERA5
6	CAMERA6
7	CAMERA7
8	GND
9	GND

Module multiplex optique HD BRU-H700 (en option)

Connecteur VISCA RS-232C IN (mini-DIN à 8 broches, femelle)

N°. de broche	Fonction
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	Pas de connexion
8	Pas de connexion

Connecteur VISCA RS-232C OUT (mini-DIN à 8 broches, femelle)

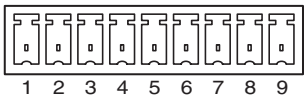


VISCA RS-232C OUT

N°. de broche	Fonction
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	Pas de connexion
8	Pas de connexion

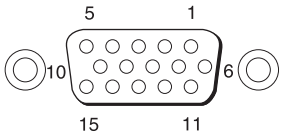
Connecteur VISCA RS-422 (connecteur à fiche, 9 broches)

VISCA RS-422



N°. de broche	Fonction
1	RXD OUT –
2	RXD OUT+
3	TXD OUT –
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN+
8	TXD IN –
9	TXD IN+

RGB/COMPONENT analogique (D-sub à 15 broches)



RGB/COMPONENT

N°. de broche	Fonction			
	Avec le réglage YPbPr COMPONENT	Avec le réglage YPbPr COMPONENT (sur VD)	Avec le réglage RGB (sur SYNC)	Avec le réglage RGB (sur VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	SYNC-OUT trois niveaux	VD-OUT deux niveaux	SYNC-OUT trois niveaux	VD-OUT deux niveaux
15	NC	NC	NC	NC

Schéma de câblage pour la connexion VISCA RS-422

Troisième à septième BRC-Z700 ou BRU-H700

Connecteur VISCA RS-422

1	RXD OUT –
2	RXD OUT +
3	TXD OUT –
4	TXD OUT +
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

Deuxième BRC-Z700 ou BRU-H700

Connecteur VISCA RS-422

1	RXD OUT –
2	RXD OUT +
3	TXD OUT –
4	TXD OUT +
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

Première caméra BRC-Z700 ou premier module multiplex optique HD BRU-H700

Connecteur VISCA RS-422

1	RXD OUT –
2	RXD OUT +
3	TXD OUT –
4	TXD OUT +
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

Pupitre de télécommande RM-BR300

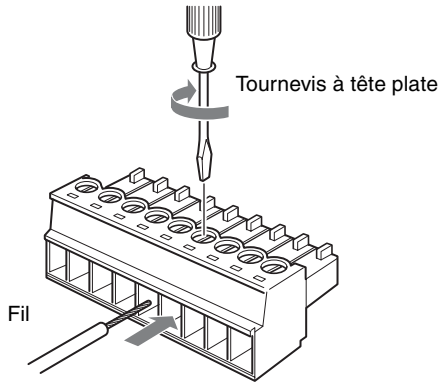
Connecteur VISCA RS-422

1	NC
2	NC
3	NC
4	NC
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

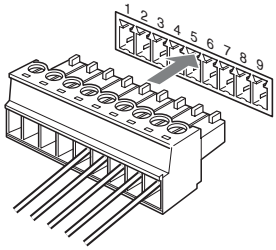
NC = Pas de connexion

Utilisation de la fiche de connecteur VISCA RS-422

1 Insérez un câble (AWB N°. 28 à 18) dans l'ouverture pour câble désirée sur la fiche de connecteur VISCA RS-422, et serrez la vis de ce câble au moyen d'un tournevis à tête plate.

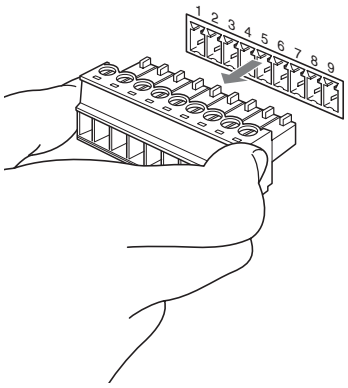


2 Insérez la fiche de connecteur VISCA RS-422 dans le connecteur VISCA RS-422.



Pour retirer la fiche de connecteur

Saisissez les deux extrémités de la fiche de connecteur VISCA RS-422 et tirez pour la retirer, tel qu'indiqué sur l'illustration.



Remarques

- Afin de stabiliser le niveau de tension du signal, connectez les deux extrémités sur GND.
- Une fois les connexions établies avec les connecteurs VISCA RS-422, la connexion du VISCA RS-232C n'est pas possible.
- La distance maximale de connexion avec une connexion VISCA RS-422 est d'environ 1 200 m (3 937 pieds).